

**National Labour Management Consultation Committee /  
 Comité National de Consultation Syndicale-Patronale**

Item Summary / Résumé d'un point à l'ordre du jour

<b>SECTION 1 Union &amp; Management / Syndicat et la gestion</b>	<b>Bargaining Unit / Unité de négociation</b>	UCCO-SACC-CSN
	<b>Meeting Date / Date de réunion</b>	2020-09-10
	<b>Submitted By / Soumis par</b>	UCCO-SACC-CSN
	<b>OPI / BPR</b>	ACCOP
	<b>Consultation Category / Catégorie de consultation</b>	Consultation Management / Gestion de consultation
	<b>Purpose / Objectif</b>	Information / Renseignement
	<b>Topic / Sujet</b>	ITEM #3 - Population Management Strategy -SIU
	<b>Proposed Meeting Response / Réponse proposée pour la rencontre</b>	Concerns were raised by UCCO-SACC-CSN regarding the approved construction plans of two mental health observation cells at Edmonton Institution For Women (EIFW) and corresponding outdoor exercise yard access without formal UCCO-SACC-CSN consultation.
	<b>Current Status / État actuel</b>	
<b>SECTION 2 Background / Historique</b>	<b>Background / Historique</b>	<p>NOTE: The construction plans for two Observation Cells and outdoor exercise yard at EIFW is not related to the Structured Intervention Unit (SIU) nor is the Observation Cells outdoor exercise yard connected to the SIU at EIFW.</p> <p>James Bloomfield, Prairies Regional President, UCCO-SACC-CSN raised the following issue at EIFW:</p> <p>The Observation Cells Yard project needs to be adjusted as there is no direct access from the main building. This issue was raised originally and ignored. The current plan was not consulted properly. The current plan requires additional escorting staff and causes serious safety issues with weather. The site management and PRA RHQ have advised that the issues could be fixed later, which he disagrees with, as the consultation process was not followed properly.</p> <p>As part of the commitment on a BOI regarding the death of an inmate at Grand Valley Institution, CSC was committed to re-</p>

	<p>locate Observation Cells that were located within Segregation Ranges (CCM 293390 - BOARD OF INVESTIGATION INTO THE ATTEMPTED SUICIDES OF AN INMATE ON JUNE 27, 2016 AND JULY 4, 2016 AT GRAND VALLEY INSTITUTION FOR WOMEN AND HER SUBSEQUENT DEATH AT OUTSIDE HOSPITAL).</p> <p>As part of the elimination of segregation and the transition to SIU's nationally, the overall plan for Observation Cell re-location was reduced to only the sites where Observation Cells were located in the planned ranges that would accommodate SIU's. This included the two observation cells on the segregation range at EIFW.</p> <p>Due to the limited amount of appropriate infrastructure (cells with containment capability) and the population management at EIFW, the decision was made to construct new Observation Cells in a separate location outside of the Secure Unit. Given the location of the new Observation Cell suite, the project included a dedicated shower, staff area for monitoring cameras for offenders on moderate watch, and a dedicated outdoor exercise yard.</p> <p>At the time of design, the primary issue identified by EIFW with the yard location in the design concept was that the yard be in a location that would not require the movement of an offender on observation status to be taken through other operational areas of the facility to access a yard. The un-utilized green space directly adjacent to the current Health Care Centre (and future Observation Cell suite) was identified as the most suitable location.</p> <p>Technical Services (NHQ) advised the option of the yard access being directly from the interior of the Observation Cell suite or the Health Care Centre was not a practicable option at the time given the constraints on time and the impact on adjacent Health Care operations. Additionally, there is no requirement within CSC design standards for a 'unit' mini-yard – which this yard would fall under in terms of design and operation – to have a direct connection from the suite.</p> <p>NHQ Technical Services advises it is not outside of norms for a yard to be physically separated from the unit (aka cameras are used for monitoring the yard – not direct observation) and that escort via an exterior pathway to a yard is not 'against' policy and is present at other sites with 'special population' units (Atlantic Institution, Millhaven &amp; Stony Mountain SIU units) all have configurations where inmates are escorted to yards via dedicated external circulation.</p>
--	---

	<p>EIFW has raised concerns about visual privacy of the inmates from public view and from view of other inmates in the main institutional yard and the 40-bed minimum building, to which NHQ FPS and PRATS said that modification to the circulation route to include privacy fencing can be discussed and developed as the project moves forward through a change order. The issue of wind protection or addressing weather concerns for footing can also be reviewed to ensure institutional operations combined with design ensure safe walk surface through the winter.</p> <p>UCCO SACC-CSN raised concerns about the construction of the two Observation Cells and outdoor exercise yard for given the lack of visibility from inside and the need to move inmates from the Observation Cells to the exercise yard through a common hallway.</p> <p>Facilities Planning in the Prairie Region (RHQ-PRA) advise that when the plans were developed, the A/Regional Manager Facilities Planning, A/Regional Administrator Technical Services, local Union Representatives and Senior Management were all present during the walkthrough (April 2019). RHQ-PRA also advise it was also Senior Management's responsibility onsite to include any stakeholders that needed to be involved.</p> <p>Communications with the Warden of EIFW advises he was not previously consulted on the location of the yards and so did not consult with the local UCCO-SACC-CSN, although he confirms that in April 2019, a local UCCO-SACC-CSN member was present on a tour of EIFW with staff from NHQ Tech Services in discussing the plans for movement of the observation cells.</p> <p>The Warden advises he first became aware of the Observation Cell plans in June 2020 and immediately raised concerns with the exercise yard plans, with the lack of visibility from inside, having to move maximum security inmates through a common hallway outside to the exercise yard and Correctional Officers having to be outside with the inmate due to the lack of visibility from inside and the privacy issues, which can be corrected with additional fencing. He does, however, advise that despite the concerns, which UCCO-SACC-CSN, also raise, he wants the construction to continue as he requires these observation cells for operational purposes and does not want a delay in construction and is hoping he, along with UCCO-SACC-CSN and the management team can work to find a solution, confirmed in an email he sent to the local UCCO-SACC-CSN representative. The Warden confirms that although UCCO-SACC-CSN is supportive of the construction of the new Observation Cells, they have concerns, as noted, with the</p>
--	--

	<p>outdoor exercise yards and the lack of direct access from the Observation Cells.</p> <p>NHQ Technical Services also advises that while the this project is to design and build new Observation Cells and support areas for the immediate need presented by the BOI, the long term plan is the upcoming Secure Unit Expansion Project will include review and design to address both population expansion of the Secure Unit, modification/expansion to the SIU range and review on permanent design for observation cells/suite within or adjacent to this unit to maximize use of secure infrastructure.</p> <p>On April 5, 2019, Michael Boileau, A/DG Security, NHQ sent an email to the ADCCO's regarding a facilities tour of SIU sites by NHQ Technical Services and Security and inviting each site to have a local UCCO-SACC-CSN member participate. In the email, Mr. Boileau advises that each site can have a UCCO-SACC-CSN representative present on the tour but they are not to, "debate the routines, the infrastructure or post deployment numbers. They can observe, provide input as needed but they are not to get into debates or arguments with the team visiting the sites" and "I advised UCCO that the more detailed and consultative processes will occur once the sites have established their local committees."</p> <p>On August 4, 2020, a UCCO Executive Member at EIFW advises that she participated in a meeting to discuss "H/C Cells" although comments there was "no opportunity in the meeting to voice objection." She summarizes that in two meetings local UCCO-SACC-CSN Executive members were present at to discuss the construction, they did not "have the opportunity to say what they need."</p> <p>Although UCCO-SACC-CSN members participated in the EIFW tour in April 2019 and in two meetings about the Observation Cells construction project, they have advised they were not provided an opportunity to express their concerns about the outdoor exercise yards. There was no documentation provided to confirm there was opportunity for further UCCO-SACC-CSN consultation or that a Committee was established at EIFW to identify concerns specifically with the Observation Cells outdoor exercise yards.</p> <p>It appears there are no concerns with the construction of the Observation cells themselves.</p> <p><b><u>SIU Updates:</u></b></p> <p><b>Policy / Guidelines:</b></p>
--	---



CD 711 and Guidelines 711-1 and 711-2 are currently being updated although at this time, there is no definitive date for promulgation. There will be an opportunity for staff and stakeholders to provide comments when sent for consultation.

**Programs:**

Sites continue to look for innovative ways to provide inmates with opportunities to engage in programming and interventions in the SIUs and sites are encouraged to use modified program and intervention delivery methods to meet inmate daily requirements.

**Case Management:**

Due to Covid-19, on 2020-04-16, a CMB was issued advising of temporary changes to Case Management, including SIU's On 2020-09-14, a CMB was issued advising that the case management measures were no longer in place.

**Human Resources:**

Due to Covid-19, there was a suspension of all CTPs. CTP's have resumed (**HR Can provide further information**). There are various SIU resource reviews underway currently to determine the adequacy of SIU staffing for Correctional Officers, Social Program Officers, Parole Officers, Correctional Managers, Correctional Program Officers, SIO's and Manager, SIU. Results will be communicated.

**Infrastructure:**

In terms of infrastructure, majority of the changes required to functional operate SIUs have been completed. As of June 30, 2020; in brief, 56% of the SIU projects are complete with 49% in progress. As of this date, Donaconna is the SIU site that is fully completed with Kent and Fraser Valley very near full completion.

There was expected to be ongoing work during this fiscal year and beyond. However, due to Covid-19 related restrictions, projects are on hold. In the interim, those sites have put in mitigation plans to account for this.

Donaconna Institution continues to experience door problems on the SIU Unit; Several specialists / contractors are visiting from September 16 to 18 to identify solutions although unable, at this time, to confirm a completion date. Staff at Donnacona are increasing their offers for time out of cell to SIU inmates.

**Information Management Services:**

An update to the desktop SIU Module of the LTE will be deployed on September 26, 2020 which includes a number of

		<p>enhancements for improved functionality for the user. Release notes will be distributed. The changes do not impact on the mobile application.</p> <p>Further work continues to enhance the application to end of March 2021.</p> <p>PMMR is working to build an SIU database. This is deemed as urgent to meet operational and oversight needs.</p> <p><b>SIU Avg. Daily Population - September, 2020</b> Mens: 207 Women: 4 Restricted Movement: 5</p> <p>Atlantic – 25 Donnacona – 23 RRC – 7 SHU – 3 Port Cartier – 19 Millhaven – 27 SMI – 20 SK. Pen 29 Bowden – 8 Edmonton 20 Kent – 26</p> <p><b><u>Updates:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Interregional transfers in July and September 2020 resulted in significant SIU population reductions; SIU population increases are noted to pre-inter-regional transfer levels within 2-3 weeks.</li><li>• Ongoing challenge is removing inmates from SIUs that are refusing to leave following a decision to transfer an inmate out; currently developing a new SIU Guideline to manage this specific inmate population to support sites. Stakeholders will have an opportunity to provide consultation comments at some point.</li></ul> <p><b>IEDM Decision Statistics as of September 14, 2020 (see attached):</b></p> <p>In brief, of 795 iEDM Decisions, CSC was noted to have taken all reasonable steps in 623 cases (78%) to provide SIU inmates with 4/2 daily requirements. There have been a total of 113 decisions by an IEDM to transfer inmates out of SIU's.</p>
--	--	---

	<b>List of Reference Documentation Provided / Documents de référence</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1) EIFW Image – Observation Cells – Yard</li><li>2) A4-A6 (EIFW) W/Comments</li><li>3) IEDM Decision data – 2020-09-14 (FR)</li><li>4) IEDM Decision Data – 2020-09-14 (EN)</li></ol>
--	--	---

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION  
 PRÉVENTIVE (PRAIRIES)  
 RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

Participants

Date: 2021-03-09

**NHQ/AC**

- Jennifer Wheatley, ACHS/CASS – Chair/Présidente
- Phil Higo for/pour ACCOP/CAOPC
- Ghislain Sauvé for ACCS/CASC
- Dan Heurter, Nursing Project Manager / Gestionnaire de projet en soins infirmiers
- Olivia Varsaneux, Senior Epidemiologist/ Épidémiologiste principal
- Molly Stewart, Epidemiologist/Épidémiologiste
- Bev Arseneault, representing the SDC /représentant le SCP & Chair/Présidente
- Dr. Barbara Raymond, Public Health Agency of Canada (PHAC)/ Agence de la santé publique du Canada (ASPC)

**Regional Representatives / Représentants régionaux**

- Jason Hope, A/RDC/SCR p.i.
- Kathy Neil, ADCCO/SCAOC
- Pattie Krafchuk, ADCIS/SCASI
- Christine Hills, Regional Director Communications/Directeur régional Communications
- Carson Gaudet, Regional Director Health Services (RDHS)/Directeur régional, Services de santé (DRSS)
- Leah Cook, Regional Manager of Public Health (RMPH)/Gestionnaire régional, Santé publique (GRSP)
- Nichelle Nordholt, A/Regional Manager of Public Health (RMPH)/Gestionnaire régional, Santé publique (GRSP)

**Note:** If any of the attached direction contradicts other CSC documents, the MERC decision will serve as the authoritative source// Si l'une des instructions ci-jointes contredit d'autres documents du SCC, la décision MERC servira de source faisant autorité.

Community Factors / Facteurs liés à la collectivité		
<b>1</b>	<b>Local Public Health Authority update</b>	<b>Mise à jour de l'autorité de santé publique locale</b>
<b>a.</b>	<b>Positive cases:</b>	<b>Cas positifs</b>
	<input type="checkbox"/> No or very limited community transmission <input type="checkbox"/> Small clusters of cases with known transmission chains <input type="checkbox"/> Community transmission of 10 or more incident cases per 100,000 per week <input type="checkbox"/> Contained community outbreaks within a specific community or facility(ies) <input checked="" type="checkbox"/> Widespread community transmission, numerous, simultaneous community outbreaks – sources unknown	<input type="checkbox"/> Transmission communautaire inexistante ou très limitée <input type="checkbox"/> Petits groupes de cas avec des chaînes de transmission connues <input type="checkbox"/> Transmission communautaire d'au moins 10 cas d'incidence pour 100 000 par semaine <input type="checkbox"/> Éclosions communautaires maîtrisées au sein d'une collectivité en particulier ou d'une ou de plusieurs installations <input checked="" type="checkbox"/> Transmission communautaire généralisée, de nombreuses éclosions communautaires simultanées - sources inconnues

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION  
 PRÉVENTIVE (PRAIRIES)  
 RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

Health Region	Incident cases / week per 100 000	Institutions, CCCs & Parole Offices	Région sanitaire	Cas d'incidence/ semaine / 100 000	Établissements, CCC & BLC
MB - Winnipeg	24.3	Osborne CCC MB.SK/NW Ontario District Winnipeg Urban PO	MB - Winnipeg	24.3	CCC Osborne B. District MB, SK NO Ontario BLC Winnipeg urbain
MB - Interlake-Eastern	14.2	Stony Mountain	MB - Interlake-Eastern	14.2	Stony Mountain
MB - Prairie Mountain	1.8	Brandon PO Winnipeg Rural PO	MB - Prairie Mountain	1.8	BLC Brandon BLC Winnipeg Rural
MB - Northern	228.3	Thompson PO	MB - Nord	228.3	BLC Thompson
SK - Far North East	392.6	La Ronge PO	SK - Nord Est lointain	392.6	BLC La Ronge
SK - North Central	60.1	Saskatchewan Willow Cree Prince Albert PO	SK - Centre Nord	60.1	Saskatchewan Willow Cree BLC Prince Albert
SK - SW	5.1	Okimaw Ohci	SK - SO	5.1	Okimaw Ohci
SK - Saskatoon	58.5	RPC Saskatoon PO Saskatchewan North PO	SK - Saskatoon	58.5	CPR BLC Saskatoon BLC Saskatchewan Nord
SK - Regina	122.6	Oskana CCC Regina PO Saskatchewan South PO	SK - Regina	122.6	CCC Oskana BLC Regina BLC Saskatchewan Sud
AB - Central	47.7	Drumheller Pê Sâkâstêw Centre Bowden Drumheller PO Red Deer PO	AB - Centre	47.7	Drumheller Centre de Pê Sâkâstêw Bowden BLC Drumheller BLC Red Deer
AB - Edmonton	43.5	Edmonton Edmonton for Women Grierson Albert/NWT District Edmonton PO Edmonton Rural PO	AB - Edmonton	43.5	Edmonton Edmonton pour femmes Grierson B District Alberta/TNO BLC Edmonton BLC Edmonton Rural
AB - North	120	Grande Cache Grand Prairie PO	AB - Nord	120	Grande Cache BLC Grand Prairie
AB - South	57.1	Lethbridge PO Medicine Hat PO	AB - Sud	57.1	BLC Lethbridge BLC Medicine Hat
AB - Calgary	49.1	Calgary PO	AB - Calgary	49.1	BLC Calgary
<b>b.</b>	<b>Local contact tracing capacity</b> <input checked="" type="checkbox"/> Capacity is sufficient <input type="checkbox"/> Capacity is strained <input type="checkbox"/> Capacity is insufficient		<b>Capacité locale de recherche des contacts</b> <input checked="" type="checkbox"/> La capacité est suffisante <input type="checkbox"/> La capacité est surchargée <input type="checkbox"/> La capacité est insuffisante		
<b>c.</b>	<b>Positivity rate (i.e. positive tests/total test*100%)</b>		<b>Taux de positivité (c.-à-d. résultats positifs/nombre total de tests*100 %)</b>		

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES)**  
**RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

	Health Region	Rate		Région sanitaire	Taux																
	Manitoba	3.3%		Manitoba	3.3%																
	SK - North Central	8.5%		SK – Nord centre	8.5%																
	SK - Saskatoon	4.8%		SK - Saskatoon	4.8%																
	SK - Regina	9.6%		SK - Régina	9.6%																
	SK – South West	Below CT		SK – Sud Ouest	Sous le SP																
	AB - Central	3.2%		AB - Centre	3.2%																
	AB - Edmonton	4.0%		AB - Edmonton	4.0%																
	AB - North	8.9%		AB - Nord	8.9%																
<b>d.</b>	<b>Local testing capacity</b> <input type="checkbox"/> Test results within 24 hours/1day <input checked="" type="checkbox"/> Test results within 48 hours/2 days (Positive results) <input checked="" type="checkbox"/> Test results between 49 and 72 hours/3 days (Negative results) <input type="checkbox"/> Test results between 73 and 120 hours/4-5 days <input type="checkbox"/> Test results beyond 5 days		<b>Capacité locale de dépistage</b> <input type="checkbox"/> Résultats des tests dans les 24 heures/1 jour <input checked="" type="checkbox"/> Résultats des tests dans les 48 heures/2 jours (résultats positifs) <input checked="" type="checkbox"/> Résultats des tests dans les 49 à 72 heures/ 3 jours (résultats négatifs) <input type="checkbox"/> Résultats des tests dans les 73 à 120 heures/4 à 5 jours <input type="checkbox"/> Résultats des tests au-delà de 5 jours																		
<b>e.</b>	<b>Hospital/ICU capacity</b> <input type="checkbox"/> Experiencing COVID-19 related stressors <input checked="" type="checkbox"/> Adequate		<b>Capacité des hôpitaux/unités des soins intensifs</b> <input type="checkbox"/> Subissent des pressions liées à la COVID-19 <input checked="" type="checkbox"/> Adéquate																		
<b>f.</b>	Any <b>changes to public health measures</b> by local public health to control local transmission  <b>Manitoba – Provincial response level: CRITICAL</b>  As of <b>March 8 2021</b> : Manitoba has 1145 active cases of COVID-19, with 164 (54 active) people in hospital and 22 (10 active) of those being cared for in ICU. <b>VOC:</b> <table border="1" data-bbox="161 1956 794 2153"> <thead> <tr> <th>Health Region</th> <th>B.1.1.7</th> <th>B.1.351</th> <th>Site or CCC</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Manitoba</td> <td align="center"><b>6</b></td> <td align="center"><b>3</b></td> <td>Stony Mountain Osborne CCC</td> </tr> </tbody> </table> VOCs related to travel and are low risk to the public		Health Region	B.1.1.7	B.1.351	Site or CCC	Manitoba	<b>6</b>	<b>3</b>	Stony Mountain Osborne CCC	Toute modification <b>aux mesures de santé publique</b> par la santé publique locale pour maîtriser la transmission locale.  <b>Manitoba – Niveau de réponse provincial : CRITIQUE</b>  En date du <b>8 mars 2021</b> : Le Manitoba compte 1145 cas actifs de COVID-19, avec 164 (54 actifs) hospitalisées dont 22 (10 actifs) qui sont soignées aux USI. <b>VP:</b> <table border="1" data-bbox="893 1956 1526 2153"> <thead> <tr> <th>Région sanitaire</th> <th>B.1.1.7</th> <th>B.1.351</th> <th>Site ou CCC</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Manitoba</td> <td align="center"><b>6</b></td> <td align="center"><b>3</b></td> <td>Stony Mountain CCC Osborne</td> </tr> </tbody> </table> VPs liés aux voyages et présentant un faible risque pour le public			Région sanitaire	B.1.1.7	B.1.351	Site ou CCC	Manitoba	<b>6</b>	<b>3</b>	Stony Mountain CCC Osborne
Health Region	B.1.1.7	B.1.351	Site or CCC																		
Manitoba	<b>6</b>	<b>3</b>	Stony Mountain Osborne CCC																		
Région sanitaire	B.1.1.7	B.1.351	Site ou CCC																		
Manitoba	<b>6</b>	<b>3</b>	Stony Mountain CCC Osborne																		

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES)**

**RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

As per the Provincial Public Health Orders, as of **March 5 2021** and in effect until **March 26 2021** the following restrictions apply:

- Any type of business able to open can except indoor theatres, concert halls, casinos, and bingo halls.
- Retail stores, malls, personal services: 50% capacity or 250 people, which ever is lower.
- Restaurants and licensed premises: 50% capacity, tables of household members only.
- Businesses other than casinos to resume operating VLTs.
- Households can choose continuing designating 2 visitors indoors, or designate a second household so the 2 households can visit each other indoors.
- Gathering limits at outdoor public or private places limited to 10 people.
- Places of worship: 25% capacity or 100 people, whichever is lower.
- Day camps for children: 25% capacity
- Indoor recreation and sporting facilities: open at 25% total capacity with requirement for one-on-one instruction at gyms removed.

**Alberta**

As of **March 8<sup>th</sup> 2021**, Alberta has 4633 active cases of COVID-19, with 254 people in hospital including 36 being cared for in ICU.

**VOC:** 646 cases of B.1.1.7 and 13 cases of B.1.351.

Health Region	B.1.1.7	B.1.351	Site or CCC
AB - Calgary	233	11	
AB - Central	126	0	Drumheller Pê Sâkâstêw Bowden
AB - Edmonton	277	2	Edmonton Edmonton for Women Grierson
AB - North	5	0	Grande Cache
AB - south	5	0	

Conformément aux ordres provinciaux de Santé publique, à compter du **5 mars 2021** et en vigueur jusqu'au **26 mars 2021**, les restrictions suivantes s'appliquent:

- Tout type d'entreprise pouvant ouvrir le peuvent, à l'exception des théâtres intérieurs, des salles de concert, des casinos et des salles de bingo.
- Magasins de détail, centres commerciaux, services à la personne: 50% de capacité ou 250 personnes, selon la valeur la plus basse.
- Restaurants et autres établissements licenciés: capacité de 50%, tables pour membres du ménage uniquement.
- Les entreprises autres que les casinos peuvent reprendre l'exploitation des TLV.
- Les ménages peuvent choisir de continuer à désigner 2 visiteurs à l'intérieur ou de désigner un deuxième ménage afin que les 2 ménages puissent se rendre visite à l'intérieur.
- Limite de 10 personnes pour les rassemblements dans les lieux publics ou privés extérieurs.
- Lieux de culte: capacité de 25% ou 100 personnes, selon la valeur la plus basse.
- Camps de jour pour enfants: capacité de 25%
- Installations sportives et récréatives intérieures: ouvertes à une capacité totale de 25%, avec suppression de l'obligation d'enseignement individuel dans les gymnases.

**Alberta**

En date du **8 mars 2021**, l'Alberta compte 4633 cas actifs de COVID-19, avec 254 personnes hospitalisées dont 36 qui sont soignées aux USI.

**VP:** 646 cas de B.1.1.7 et 13 cas de B.1.351.

Région sanitaire	B.1.1.7	B.1.351	Site ou CCC
AB - Calgary	233	11	
AB - Central	126	0	Drumheller Pê Sâkâstêw Bowden
AB - Edmonton	277	2	Edmonton Edmonton for Women Grierson
AB - North	5	0	Grande Cache
AB - south	5	0	

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES)**

**RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

<p>“The Path Forward” document is available online to reflect easing of Public Health measures based on hospitalization benchmarks. Each step sets a more predictable path for easing restrictions, while protecting the health system. Alberta is currently in Step 2, and as of <b>March 1<sup>st</sup> 2021</b> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indoor fitness expanded to include low-intensity activities</li> <li>• Libraries can reopen, with restrictions</li> </ul> <p>Restrictions were again eased on <b>March 8th</b> to include increased retail capacity, opening of banquet/community halls, and conference centres, college/university athletics, and adult performance activities.</p> <p><b>All other restrictions remain in place:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Close contacts are limited to household members only. People who live alone can have up to 2 close contacts.</li> <li>• Outdoor social gatherings are limited to 10 people maximum and must not have an indoor component.</li> <li>• Wedding and funeral receptions are not permitted.</li> <li>• Wedding ceremony and funeral service attendance is limited to:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 10 people maximum for wedding ceremonies</li> <li>○ 20 people maximum for funeral services with mandatory masking and 2 metre physical distancing between households</li> </ul> </li> <li>• Faith services are limited to 15% of fire code occupancy for in-person attendance. Physical distancing between households must be maintained and use of mask is mandatory. Virtual or online services are recommended.</li> <li>• Retail services and shopping malls must limit customer capacity to 25% of fire code occupancy (not including staff) or a minimum of 5 customers. Curbside pick up, delivery and online services are encouraged.</li> <li>• Restaurants, pubs, bars, lounges and cafes can open for in-person service. Maximum of 6 people per table; individuals must be from same household or the 2 close contacts for people</li> </ul>	<p>Le document « La voie à suivre » est disponible en ligne pour refléter l'assouplissement des mesures de santé publique en fonction des critères d'hospitalisation. Chaque étape définit une voie plus prévisible pour alléger les restrictions, tout en protégeant le système de santé. L'Alberta en est actuellement à l'étape 2, et à compter du <b>1 mars 2021</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le conditionnement physique en salle a été élargi pour inclure des activités de faible intensité</li> <li>• Les bibliothèques peuvent rouvrir, avec des restrictions</li> </ul> <p>Les restrictions ont de nouveau été assouplies le <b>8 mars</b> pour inclure l'augmentation de la capacité de vente au détail, l'ouverture de salles de banquet / communautaires et de centres de conférence, l'athlétisme collégial / universitaire et les activités de performance pour adultes.</p> <p><b>Toutes les autres restrictions restent en vigueur:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les contacts étroits sont limités aux membres du ménage uniquement. Les personnes qui vivent seules peuvent avoir jusqu'à 2 contacts étroits</li> <li>• Les rassemblements sociaux en plein air sont limités à 10 personnes maximum et ne doivent pas avoir de composante intérieure.</li> <li>• Les mariages et les funérailles ne sont pas autorisés.</li> <li>• La participation aux cérémonies de mariage et aux funérailles est limitée à:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 10 personnes maximum pour les cérémonies de mariage</li> <li>○ 20 personnes maximum pour les services funéraires avec masques obligatoires et distanciation physique de 2 mètres entre les ménages.</li> </ul> </li> <li>• Les services religieux sont limités à 15% du taux d'occupation du code de prévention des incendies pour la présence en personne. La distance physique entre les ménages doit être maintenue et l'utilisation du masque est obligatoire. Les services virtuels ou en ligne sont recommandés.</li> <li>• Les services de vente au détail et les centres commerciaux doivent limiter la capacité des clients à 25% de l'occupation du code de prévention des incendies (sans compter le personnel) ou à un minimum de 5 clients. Le ramassage, la livraison et les services en ligne en bordure de rue sont encouragés.</li> <li>• Les restaurants, pubs, bars, salons et cafés peuvent ouvrir pour un service en personne. Maximum de 6 personnes par table; les individus doivent être du même ménage ou des 2 contacts étroits pour les personnes vivant seules. Les coordonnées doivent être collectées auprès d'une</li> </ul>
--	---



**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES)**

**RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

<p>living alone. Contact information must be collected from one person of the dining party. Liquor service ends at 10 pm. In-person dining must close by 11 pm.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• All entertainment businesses and entities are closed.</li> <li>• No sports games, competitions, team practice or league play of any kind is allowed.</li> <li>• Individual and group fitness activities are permitted, with restrictions.</li> <li>• All indoor fitness must be must be scheduled or by appointment – no drop-ins allowed. Restrictions in place based on level of intensity of activities as well as IPC measures.</li> <li>• Outdoor recreation is permitted with restrictions, but facilities with indoor spaces except for washrooms will be closed.</li> <li>• Lessons, practices and physical conditioning activities are allowed for indoor and outdoor minor sports/activities and school athletics (for example, school sport activities that are outside of a physical education class or related part of the school curriculum). Games are not allowed. Eligible participants include youth under 18, college/university athletics, and coached/trainers with a maximum of 10 total individuals. IPC measures must be adhered to.</li> <li>• Children and youth related performance activities may take place with 10 participants maximum, including instructors, for lessons, rehearsals and virtual performances. No spectators are permitted and IPC measure must be in place.</li> <li>• Working from home is mandatory unless the employer requires the employee's physical presence to operate effectively.</li> </ul> <p><b>Saskatchewan</b></p> <p><b>As of March 8 2021</b>, Saskatchewan has 1463 active cases of COVID-19, with 140 hospitalizations including 23 in ICU.      Saskatchewan continues to have the highest rate of active cases per capita across Canada.</p> <p><b>VOC:</b></p>	<p>personne du groupe. Le service d'alcool se termine à 22 h. Les repas en personne doivent fermer à 23 h.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toutes les entreprises et entités de divertissement sont fermées.</li> <li>• Aucun match sportif, compétition, entraînement d'équipe ou jeu de ligue de quelque nature que ce soit n'est autorisé.</li> <li>• Les activités de conditionnement physique individuelles et en groupe sont autorisées, avec des restrictions.</li> <li>• Toutes les activités de conditionnement physique en salle doivent être programmées ou sur rendez-vous - aucune halte n'est autorisée. Restrictions en place en fonction du niveau d'intensité des activités ainsi que des mesures IPC.</li> <li>• Les loisirs en plein air sont autorisés avec des restrictions, mais les installations avec des espaces intérieurs à l'exception des toilettes seront fermées.</li> <li>• Les leçons, pratiques et activités de conditionnement physique sont autorisées pour les sports / activités mineurs intérieurs et extérieurs et l'athlétisme scolaire (par exemple, les activités sportives scolaires qui ne font pas partie d'un cours d'éducation physique ou d'une partie connexe du programme scolaire). Les jeux ne sont pas autorisés. Les participants admissibles comprennent les jeunes de moins de 18 ans, les athlètes collégiaux / universitaires et les entraîneurs / entraîneurs avec un maximum de 10 personnes au total. Les mesures PCI doivent être respectées.</li> <li>• Les activités de performance liées aux enfants et aux jeunes peuvent avoir lieu avec 10 participants maximum, y compris les instructeurs, pour des leçons, des répétitions et des performances virtuelles. Aucun spectateur n'est autorisé et une mesure IPC doit être en place.</li> <li>• Le travail à domicile est obligatoire à moins que l'employeur n'exige la présence physique de l'employé pour fonctionner efficacement.</li> </ul> <p><b>Saskatchewan</b></p> <p>En date du <b>8 mars</b>, la Saskatchewan compte 1463 cas actifs de COVID-19, avec 140 hospitalisations dont 23 aux USI.      La Saskatchewan continue d'avoir le taux le plus élevé de cas actifs par habitant au Canada.</p> <p><b>VP:</b></p>
---	---

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION  
 PRÉVENTIVE (PRAIRIES)  
 RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

Health Region	B.1.1.7	B.1.351	Site or CCC
Saskatchewan	<b>8</b>	<b>1</b>	Saskatchewan Willow Cree RPC Oskana CCC Okimaw Ohci

**Effective February 19 2021**, the following measures were extended until **March 19, 2021**:

- Mandatory masking province-wide in indoor public spaces.
- On March 10<sup>th</sup> the government modified restrictions on indoor gatherings All private dwelling indoor gatherings are limited to a maximum of 10 individuals. It is recommended the 10 individuals be from no more than two additional households. **Chief medical health officer Dr. Saqib Shahab cautioned that only those in need of social support should create bubbles.**
- Outdoor gatherings limited to maximum 10 people with restrictions
- Visits to long-term care and personal care homes suspended except for compassionate reasons
- All restaurants and licensed establishments (bars, taverns, nightclubs): Limited to seat four at a single table. If there are impermeable barriers between the tables, tables must be placed two metres apart. If there are no impermeable barriers between tables, there must be a three metre distance between all tables. Restaurants and licensed establishments must maintain guest/reservation information on all patrons. No alcohol sales after 10 p.m. in licensed establishments.
- Indoor public banquets, conferences, wedding and funeral receptions in public venues will be limited to 30 people. Food or beverages may not be present or served.
- All team/group sports, activities, games, competitions, recitals, practices, etc. are suspended.
- Fitness activities and group fitness classes in groups of 8 or fewer continues to be permitted, for all ages.

Région sanitaire	B.1.1.7	B.1.351	Site or CCC
Saskatchewan	<b>8</b>	<b>1</b>	Saskatchewan Willow Cree RPC Oskana CCC Okimaw Ohci

**À compter du 19 février 2021**, les restrictions suivantes ont été prolongés jusqu'au **19 mars 2021** :

- Port du masque obligatoire à l'échelle de la province dans les espaces publics intérieurs.
- Le 10 mars, le gouvernement a modifié les restrictions sur les rassemblements intérieurs. Tous les rassemblements intérieurs privés sont limités à un maximum de 10 personnes. Il est recommandé que les 10 personnes ne proviennent pas de plus de deux ménages supplémentaires. **Le médecin hygiéniste en chef, le Dr Saqib Shahab, a averti que seuls ceux qui ont besoin d'un soutien social devraient créer des bulles.**
- Réunions en plein air limitées à 10 personnes maximum avec restrictions.
- Visites aux foyers de soins de longue durée et de soins personnels suspendues, sauf pour des raisons de compassion.
- Tous les restaurants et établissements licenciés (bars, tavernes, clubs de nuit) : Limite de 4 places par table. S'il y a des barrières imperméables entre les tables, les tables doivent être espacées de 2 mètres. S'il n'y a pas de barrières imperméables entre les tables, il doit y avoir une distance de 3 mètres entre toutes les tables. Les restaurants et les établissements licenciés doivent conserver les informations sur les clients / réservations de tous les clients. Aucune vente d'alcool après 22h00 dans les établissements licenciés.
- Les banquets publics en salle, les conférences, les mariages et les réceptions funéraires dans les lieux publics seront limités à 30 personnes. La nourriture ou les boissons ne peuvent pas être présentes ou servies.
- Tous les sports d'équipe / groupe, activités, jeux, compétitions, récitals, entraînements, etc. sont suspendus.
- Les groupes de 8 personnes ou moins continuent d'être autorisés pour les activités de conditionnement physique et les cours de conditionnement physique en groupe, pour tous les âges.
- L'utilisation obligatoire de masque non médicale sera requise pendant toutes les activités de conditionnement

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES)**

**RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mandatory, non-medical mask use will be required during all indoor fitness activities, with aquatic activities the only exception.</li> <li>• All places of worship must reduce capacity to 30 people, including wedding, funeral, and baptismal services. No food or drink may be present or served.</li> <li>• Retail services (essential and non-essential) must reduce their capacity to 50 per cent as prescribed in the public health order. Large big box retailers, as defined in the public health order, must reduce to 25 per cent of capacity.</li> </ul>	<p>physique en salle, les activités aquatiques étant la seule exception.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous les lieux de culte doivent réduire la capacité à 30 personnes, y compris les services de mariage, funérailles et de baptême. Aucune nourriture ou boisson ne peut être présent ou servi.</li> <li>• Les services de vente au détail (essentiels et non essentiels) doivent réduire leur capacité à 50% comme prescrit dans l'ordre de santé publique. Les grands détaillants à grande surface, tels que définis dans l'ordre de santé publique, doivent réduire à 25% de leur capacité.</li> </ul>
<b>CSC Factors / Facteurs du SCC</b>		
<p><b>1</b></p>	<p><b>Asymptomatic Surveillance Testing update (RD, Health Services)</b></p> <p><b>Manitoba</b> – Criti Care continues to provide clinics at SMI in alignment with the CSC testing strategy, commencing one clinic every three weeks following the end of the SMI outbreak. Options for more frequent testing remain available as required. Criti Care hosted their first testing clinic at Osborne on March 4<sup>th</sup>.</p> <p><b>Alberta</b> – A 2-month schedule has been developed and distributed to the sites for planning purposes. Options to host additional clinics are available dependent on institutional circumstances. Bowden and Drumheller have both had additional clinics hosted recently and plans are in place for more frequent testing at Drumheller on account of the outbreak.</p> <p><b>Saskatchewan</b> – Regional Managers continue to complete weekly swabbing in alignment with the CSC Testing Strategy for all sites above the CSC Caution Threshold, and as directed by the EOC. The contract with Parkland Paramedics has been finalized.</p>	<p><b>Mise à jour sur les tests de surveillance asymptomatique (DR, Services de santé)</b></p> <p><b>Manitoba</b> - Criti Care continue d'offrir des cliniques à l'ÉSM conformément à la stratégie de dépistage du SCC, en ouvrant une clinique toutes les trois semaines après la fin de l'écllosion de l'ÉSM. Des options pour des tests plus fréquents restent disponibles selon les besoins. Criti Care a organisé sa première clinique de test au CCC Osborne le 4 mars.</p> <p><b>Alberta</b> - Un calendrier de 2 mois a été élaboré et distribué aux sites à des fins de planification. Des options pour organiser des cliniques supplémentaires sont disponibles en fonction des circonstances institutionnelles. Bowden et Drumheller ont tous deux eu des cliniques supplémentaires récemment organisées et des plans sont en place pour des tests plus fréquents à Drumheller en raison de l'écllosion.</p> <p><b>Saskatchewan</b> - Les gestionnaires régionaux continuent d'effectuer des prélèvements hebdomadaires conformément à la stratégie de dépistage du SCC pour tous les sites au-dessus du seuil de prudence du SCC et conformément aux directives du COU. Le contrat avec Parkland Paramedics a été finalisé.</p>
<p><b>2.</b></p>	<p><b>CSC Contact Tracing Capacity</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Capacity is sufficient</p> <p><input type="checkbox"/> Capacity is strained</p> <p><input type="checkbox"/> Capacity is insufficient</p>	<p><b>Capacité de recherche des contacts du SCC</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> La capacité est suffisante</p> <p><input type="checkbox"/> La capacité est surchargée</p> <p><input type="checkbox"/> La capacité est insuffisante</p>

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES)  
 RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

<p><b>3. Inmate population characteristics</b>  <input checked="" type="checkbox"/> Consider proportion of offenders at high risk for severe illness from COVID-19.</p>	<p><b>Caractéristiques de la population carcérale</b>  <input checked="" type="checkbox"/> Tenez compte de la proportion des délinquants à risque élevé de maladie grave due à la COVID-19.</p>																																																
<p><b>4. Site IPC Preparedness (RDHS and RDC or ADCCO)</b>  <input type="checkbox"/> Date of last self-assessments:  <b>NO DATA PROVIDED</b></p> <p>Last MERC ( date of last self-assessments):</p> <table border="1" data-bbox="218 895 753 1486"> <thead> <tr> <th>Site</th> <th>Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>WCHL</td><td>2021-02-17</td></tr> <tr><td>SMI med</td><td>2021-02-12</td></tr> <tr><td>RPC</td><td>2021-02-05</td></tr> <tr><td>EIFW</td><td>Not provided</td></tr> <tr><td>Pê Sâk</td><td>2021-02-26</td></tr> <tr><td>OOHL</td><td>2021-02-19</td></tr> <tr><td>Drumheller</td><td>Not provided</td></tr> <tr><td>Grierson</td><td>2021-02-08</td></tr> <tr><td>Bowden</td><td>2021-02-26</td></tr> <tr><td>Grande Cache</td><td>2021-03-03</td></tr> <tr><td>Edmonton</td><td>2021-02-09</td></tr> </tbody> </table> <p><input checked="" type="checkbox"/> Reviewed local IPC audits or self-assessments.  <input type="checkbox"/> Action plans in place to address any identified deficiencies  <input checked="" type="checkbox"/> A call up process for services as required for Cleaning contracts in place in the event of an outbreak: several contracts in place  <input checked="" type="checkbox"/> ICP training completions: 86%</p> <p>ADCCO will follow-up with the following sites regarding updated IPC Audits: Regional Psychiatric Centre; EIFW; Grierson and Edmonton.</p>	Site	Date	WCHL	2021-02-17	SMI med	2021-02-12	RPC	2021-02-05	EIFW	Not provided	Pê Sâk	2021-02-26	OOHL	2021-02-19	Drumheller	Not provided	Grierson	2021-02-08	Bowden	2021-02-26	Grande Cache	2021-03-03	Edmonton	2021-02-09	<p><b>État de préparation des unités opérationnelles en matière de PCI (DRSS ou SCR ou SCAOC)</b>  <input type="checkbox"/> Date du dernier auto-évaluation :  <b>AUCUNE DONNÉE FOURNIE</b></p> <p>Dernier CGIR (date de la dernière auto-évaluation) :</p> <table border="1" data-bbox="943 948 1478 1540"> <thead> <tr> <th>Site</th> <th>Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>PRWC</td><td>2021-02-17</td></tr> <tr><td>ÉSM</td><td>2021-02-12</td></tr> <tr><td>CRT</td><td>2021-02-05</td></tr> <tr><td>EIFW</td><td>Non fournie</td></tr> <tr><td>Pê Sâk</td><td>2021-02-26</td></tr> <tr><td>OOHL</td><td>2021-02-19</td></tr> <tr><td>Drumheller</td><td>Non fournie</td></tr> <tr><td>Grierson</td><td>2021-02-08</td></tr> <tr><td>Bowden</td><td>2021-02-26</td></tr> <tr><td>Grande Cache</td><td>2021-03-03</td></tr> <tr><td>Edmonton</td><td>2021-02-09</td></tr> </tbody> </table> <p><input type="checkbox"/> Audits locaux des mesures de PCI ou auto-évaluation ont été révisé.  <input type="checkbox"/> Plans d'action en place pour remédier aux lacunes identifiées  <input type="checkbox"/> Un processus d'appel pour les services au besoin pour les contrats de nettoyage est en place en cas d'éclosion: plusieurs contrats en place  <input checked="" type="checkbox"/> Achèvement de la formation IPC : 86%</p> <p>SCAOC effectuera un suivi auprès des sites suivants concernant les audits PCI mis à jour: Centre psychiatrique régional; EEPF, Grierson et Edmonton.</p>	Site	Date	PRWC	2021-02-17	ÉSM	2021-02-12	CRT	2021-02-05	EIFW	Non fournie	Pê Sâk	2021-02-26	OOHL	2021-02-19	Drumheller	Non fournie	Grierson	2021-02-08	Bowden	2021-02-26	Grande Cache	2021-03-03	Edmonton	2021-02-09
Site	Date																																																
WCHL	2021-02-17																																																
SMI med	2021-02-12																																																
RPC	2021-02-05																																																
EIFW	Not provided																																																
Pê Sâk	2021-02-26																																																
OOHL	2021-02-19																																																
Drumheller	Not provided																																																
Grierson	2021-02-08																																																
Bowden	2021-02-26																																																
Grande Cache	2021-03-03																																																
Edmonton	2021-02-09																																																
Site	Date																																																
PRWC	2021-02-17																																																
ÉSM	2021-02-12																																																
CRT	2021-02-05																																																
EIFW	Non fournie																																																
Pê Sâk	2021-02-26																																																
OOHL	2021-02-19																																																
Drumheller	Non fournie																																																
Grierson	2021-02-08																																																
Bowden	2021-02-26																																																
Grande Cache	2021-03-03																																																
Edmonton	2021-02-09																																																
<p><b>5. Communication and engagement (RDC) (check if completed since last meeting)</b>  <input checked="" type="checkbox"/> Inmates  <input checked="" type="checkbox"/> Staff</p>	<p><b>Communications et engagement (SCR) (vérifier si complété depuis la dernière réunion)</b>  <input checked="" type="checkbox"/> Détenus  <input checked="" type="checkbox"/> Membres du personnel</p>																																																

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES)**

**RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

<input checked="" type="checkbox"/> Labour partners (regional) <input checked="" type="checkbox"/> Labour partners local <input checked="" type="checkbox"/> Occupational Health and Safety Committee <input checked="" type="checkbox"/> Citizen's Advisory Committee <input type="checkbox"/> Office of the Correctional Investigator <input type="checkbox"/> Senior Independent External Decision Maker <input type="checkbox"/> Local government (e.g. mayors) <input checked="" type="checkbox"/> Local and provincial public health authorities <input checked="" type="checkbox"/> Visitors <input checked="" type="checkbox"/> Non-essential workers and contractors <input checked="" type="checkbox"/> Community partners/stakeholders (e.g. Elizabeth Fry, John Howard Society)	<input checked="" type="checkbox"/> Partenaires syndicaux (régionaux) <input checked="" type="checkbox"/> Partenaires syndicaux (locaux) <input checked="" type="checkbox"/> Comité de santé et sécurité au travail <input checked="" type="checkbox"/> Comité consultatif de citoyens <input type="checkbox"/> Bureau de l'enquêteur correctionnel <input type="checkbox"/> Décideur externe indépendant senior <input type="checkbox"/> Gouvernements locaux (p. ex. maires) <input checked="" type="checkbox"/> Autorités locales et provinciales de santé publique <input checked="" type="checkbox"/> Visiteurs <input checked="" type="checkbox"/> Travailleurs et contractuels non essentiels <input checked="" type="checkbox"/> Partenaires communautaires/intervenants (p. ex. Société Elizabeth Fry, Société John Howard)
<b>6. Operational Impacts resulting from COVID-19</b>	<b>Impacts opérationnels résultant de la COVID-19</b>
<input type="checkbox"/> Normal Routine <input checked="" type="checkbox"/> Modified Routine <input type="checkbox"/> Routine restricted to unit level <input type="checkbox"/> Routine at cell level	<input type="checkbox"/> Routine normale <input checked="" type="checkbox"/> Routine modifiée <input type="checkbox"/> Routine limitée au niveau de l'unité <input type="checkbox"/> Routine limitée au niveau de la cellule
<b>7. Additional factors discussed:</b>	<b>Facteurs additionnels discutés :</b>
<input type="checkbox"/> Other events that may impact decisions (e.g. influenza outbreak) <input type="checkbox"/> Mental Health concerns or crises <input type="checkbox"/> Security concerns:	<input type="checkbox"/> Autres événements qui pourraient avoir un impact sur les décisions (p. ex. éclosion de grippe) <input type="checkbox"/> Préoccupations liées à la santé mentale ou crises <input type="checkbox"/> Problèmes de sécurité : _____
<b>8.</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> <u>Travel Restrictions</u> for individuals from other communities identified as per <u>attached list</u> .	<input checked="" type="checkbox"/> <u>Restrictions de voyage</u> pour les individus d'autres collectivités identifiées da <u>la liste ci-jointe</u> .
<b>9. RATIONALE TO CHANGE RISK LEVEL (if required)</b>	<b>JUSTIFICATION DE CHANGER LE NIVEAU DE RISQUE (si nécessaire)</b>

**RISK LEVEL RECOMMENDATION / RECOMMANDATION RELATIVE AU NIVEAU DE RISQUE**

<input checked="" type="checkbox"/> Maintain/Change risk level to low-moderate (see list of sites <u>attached</u> )	<input checked="" type="checkbox"/> Maintenir/Modifier le niveau de risque au niveau faible à modéré (Veuillez voir <u>la liste des sites ci-jointe</u> )
<input type="checkbox"/> Maintain/Change Caution Threshold – no additional mitigation strategies (See list of sites <u>attached</u> )	<input type="checkbox"/> Maintenir/Modifier le seuil critique – aucune stratégie d'atténuation supplémentaire requise (Veuillez voir <u>la liste des sites ci-jointes</u> )
<input checked="" type="checkbox"/> Maintain/Change Caution Threshold – with additional mitigation strategies ( <u>Sites listed</u> ). Additional Mitigation Strategies required – see <u>attached</u> .	<input checked="" type="checkbox"/> Maintenir/Modifier le seuil critique – stratégies d'atténuation supplémentaires requises ( <u>La liste des sites</u> ). Les stratégies d'atténuation supplémentaires sont exigées - voir <u>la liste ci-jointe</u> .

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION  
 PRÉVENTIVE (PRAIRIES)  
 RISK LEVEL RECOMMENDATION TO SDC / RECOMMANDATION AU SCP SUR LE NIVEAU DE RISQUE**

<input type="checkbox"/> Change the level of risk to Moderate Risk (Sites listed)	<input type="checkbox"/> Modifier le niveau de risque à risque modéré (La liste des sites)
--	---

<i>Original signed by / originale signé par</i>	
<b>Jennifer Wheatley</b>	<b>Date: 2021-03-11</b>
<b>Assistant Commissioner Health Services / Commissaire adjointe, Services de santé</b>	

<input checked="" type="checkbox"/> Recommendation(s) approved by the Senior Deputy Commissioner	<input checked="" type="checkbox"/> Recommandation(s) approuvée(s) par le sous- commissaire principal
---	--

<i>Original signed by / originale signé par</i>	
<b>Alain Tousignant</b>	<b>Date: 2021-03-11</b>
<b>Senior Deputy Commissioner/Sous-commissaire principal</b>	

Wardens/District Directors will proceed with convening a local occupational health and safety committee meeting to discuss the above decision.	Les directeurs / directeurs de district procéderont à la convocation d'une réunion du comité local de santé et sécurité au travail pour discuter de la décision ci- dessus.
--	--

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - RISK LEVEL OF EACH SITE**

<b>Institutions/Établissements</b>						
	Low Moderate Risk/Risque faible à modéré	Caution Threshold / Seuil de Prudence		Moderate Risk / Risque modéré	Moderate-High Risk / Risque modéré à élevé	High Risk / Risque élevé
			Additional Measures / Mesures supplémentaires			
Edmonton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EIFW/ EEPF (max)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EIFW/ EEPF (med)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EIFW/ EEPF (min)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Regional Psychiatric Centre/ Centre psychiatrique régional	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saskatchewan Penitentiary / Pénitencier de la Saskatchewan (max)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saskatchewan Penitentiary / Pénitencier de la Saskatchewan (med)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saskatchewan Penitentiary / Pénitencier de la Saskatchewan (min)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stony Mountain (max)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stony Mountain (med)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stony Mountain (min)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bowden (min)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bowden (med)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drumheller (med)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Drumheller (min)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grand Cache	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grierson	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pê Sâkâstêw	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RPC /CPR (multi)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
PRA Regional Hospital	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Willow Cree	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Okimaw Ohci (multi)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Community Correctional Centres/Centres communautaire correctionnel</b>						
	Low Moderate Risk / Risque faible à modéré	Caution Threshold / Seuil de Prudence		Moderate Risk / Risque modéré	Moderate-High Risk / Risque modéré à élevé	High Risk / Risque élevé
			Additional Measures / Mesures supplémentaires			
Osborne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oskana	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - RISK LEVEL OF EACH SITE**

**Regional Headquarters, Learning and Development Centres, District Offices and Parole Offices /  
 Administration régionale, Centres d'apprentissage et perfectionnement correctionnels, Bureaux de districts et bureaux de libération conditionnelle**

	Low Moderate Risk / Risque faible à modéré	Caution Threshold / Seuil de Prudence		Moderate Risk / Risque modéré
			Additional Measures / Mesures supplémentaires	
RHQ/AR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CLDC / CAPC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CORCAN Edmonton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CORCAN Saskatoon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MB/SK/NWO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Winnipeg Urban/urbain	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Winnipeg Rural/rurale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Brandon	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thompson	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thunder Bay	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Saskatoon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Prince Albert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La Ronge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Regina	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alberta/NWT//TNO District	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Edmonton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NWT/TNO	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grande Prairie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Calgary	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Red Deer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Medicine Hat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lethbridge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drumheller	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

**INSTITUTIONS AND COMMUNITY CORRECTIONAL CENTRES / ETABLISSEMENTS ET CENTRES CORRECTIONNELS COMMUNAUTAIRES**

<b>SDC/SCP Decision</b>	<b>MERC/CGIP Recom.</b>	<b>Section</b>	<b>Mitigation Strategy</b>	<b>Stratégies d'atténuation</b>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Universal IPC Measures- General Notes / Mesures universelles de PCI-notes générales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Managers must increase the frequency of quality improvement spot checks, with immediate addressing of any deficiencies.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Les gestionnaires doivent augmenter la fréquence des contrôles ponctuels d'amélioration de la qualité et corrigeront immédiatement toutes lacunes.</li> </ul>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Individual IPC responsibilities / Responsabilités des individus sur la PCI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> CSC employees/contractors must minimize to the greatest extent possible their contact with community members.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> CSC employees/contractors should travel to and from work in their own vehicle or in vehicles with people from the same household to the greatest extent possible.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> CSC employees/contractors are expected to wear a face shield when in a space with others. Any exceptions to this expectation will be discussed in consultation with the local OHS committee and approved by the institutional Head/ District Director in consultation with the RDC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Les employés/contractuels doivent minimiser dans la plus grande mesure du possible leur contact avec les membres de la collectivité.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Les employés/contractuels devraient se rendre au travail et retourner du travail avec leur propre véhicule ou dans un véhicule avec des gens du même ménage dans la plus grande mesure du possible.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par les employés/contractuels est attendu lorsqu'ils se trouvent dans un espace avec d'autres personnes. Toute exception à cette attente sera discutée au comité local de la SST et approuvée par le directeur d'établissement ou de district en consultation avec le SCR.</li> </ul>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Organizational Public Health Measures – Requirements / Exigences liées aux mesures organisationnelles de santé publique</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> The Institutional Head /District Director is required to assign a manager to be responsible for monitoring compliance with all mitigation strategies and address any non-compliance immediately.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Institutional senior management team and their administrative staff are required to cohort, working opposite days at the site to ensure that there is adequate coverage should one cohort become exposed to or infected by COVID-19. The alternative is to work in two teams, separately within the institution. There should be limited or no overlap between the teams.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Meetings between staff should be limited to virtual meetings as much as possible to reduce the risk of transmission.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Le directeur de l'établissement / de district est tenu de désigner un gestionnaire chargé de surveiller la conformité à toutes les stratégies d'atténuation et de traiter immédiatement toute non-conformité.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Les gestionnaires principaux et leur personnel administratif sont tenus d'être en cohorte, travaillant des jours opposés sur le site pour s'assurer qu'il y a une couverture adéquate si une cohorte est exposée ou infectée par la COVID-19. L'alternative est de travailler en deux équipes, séparément, au sein de l'établissement. Il devrait y avoir un chevauchement limité ou aucun chevauchement entre les équipes.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Les réunions entre les membres du personnel devraient se limiter autant que possible à des réunions virtuelles pour réduire le risque de transmission.</li> </ul>

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Staff/ Contractor Movement - Déplacements des employés/ contractuels</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Staff rosters and staff movement must move to a single cohort. <input checked="" type="checkbox"/> Staff/contractor movement between security levels is limited to emergencies or for critical activities or specific specialized services, such as health services, only as much as possible. If principle entrance staff are considering refusing entry, they will consult with the Institutional Head / Correctional Manager in charge for decision. <input type="checkbox"/> Non-uniformed staff/ contractors who interact with inmates will limit their in person contacts to essential interactions only.	<input checked="" type="checkbox"/> Les changements d'équipe et les déplacements des employés doivent changés à une cohorte simple. <input checked="" type="checkbox"/> Les déplacements des employés/contractuels entre les niveaux de sécurité, sont limités aux urgences ou activités critiques ou pour les services spécialisés spécifiques, tels que les services de santé, autant que possible. Si le personnel de l'entrée principale considère refuser l'entrée, ils consulteront le directeur de l'établissement / gestionnaire correctionnel en charge pour décision. <input type="checkbox"/> Les employés/contractuels sans uniforme qui interagissent avec les détenus limiteront leurs contacts en personne aux interactions essentielles uniquement.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Policies / Politiques</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Critical employees, who may be required to attend the site, will work remotely as much as reasonably possible. <input checked="" type="checkbox"/> Administrative staff who are required to be on site, will work in cohorts, working opposite days at the site to ensure that there is adequate coverage should one cohort become exposed to or infected by COVID-19.	<input checked="" type="checkbox"/> Les employés essentiels, qui peuvent être demandés de travailler sur le site, devront travailler à distance autant que possible. <input checked="" type="checkbox"/> Les employés critiques, qui doivent être sur le site, travailleront en cohorte, travaillant des jours opposés sur le site pour s'assurer qu'il y a une couverture adéquate si une cohorte est exposée ou infectée par le COVID-19
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Testing/Tests de dépistage</b>	<input checked="" type="checkbox"/> CSC will offer voluntary asymptomatic surveillance testing of staff.	<input checked="" type="checkbox"/> Le SCC offrira aux employés/contractuels, un test volontaire de surveillance asymptomatique.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>New Admissions &amp; Returns to federal custody / Nouvelles admissions et retours en détention fédérale</b>	<input type="checkbox"/> The RDC will work with provincial colleagues to discuss deferring or delaying new admissions and returns to federal custody as much as possible.	<input type="checkbox"/> Le SCR travaillera avec des collègues provinciaux pour discuter de reporter ou de retarder de nouvelles admissions et retours en détention fédérale autant que possible.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Meal Service / Service des repas</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Food pick up at food services line will be by single cohort. <input type="checkbox"/> Groceries delivered to the house for small meal preparation.	<input checked="" type="checkbox"/> Les détenus feront la file en cohorte simple pour obtenir leur repas. <input type="checkbox"/> Épiceries livrées à la maison pour la préparation de petits repas.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Inmate Movement / Déplacements des détenus</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Movement will be by single cohort.	<input checked="" type="checkbox"/> Les déplacements seront en cohorte simple.

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Searching inmates / Fouille des détenus	<input checked="" type="checkbox"/> Officers are expected to wear face shields during routine searches.	<input checked="" type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par les agents est attendu pendant les fouilles de routine.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Industry / Industrie	<input type="checkbox"/> Institutional industries are impacted. <b>See attached list.</b>	<input type="checkbox"/> Les opérations industrielles sont affectées. <b>Voir la liste ci-jointe.</b>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Hobby Craft / Artisanat	<input checked="" type="checkbox"/> There will be increased in-cell activities and materials provided for Hobby Craft, as feasible.	<input checked="" type="checkbox"/> Il y aura une augmentation des activités d'artisanat en cellule et d'avantage de matériel fournit, dans la mesure du possible.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Leisure & social activities, including ethno cultural services/ Loisirs et activités sociales, y compris les services ethnoculturels	<input checked="" type="checkbox"/> There will be increased in-cell social and leisure activities.	<input checked="" type="checkbox"/> Il y aura une augmentation des activités sociales et de loisir en cellule.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Gym / Gymnase	<input checked="" type="checkbox"/> Gymnasium access will be limited to single cohort <input type="checkbox"/> Equipment including weights will not be used or shared.	<input checked="" type="checkbox"/> L'accès au gymnase est limité à une cohorte simple. <input type="checkbox"/> Les équipements, y compris les poids, ne seront pas utilisés ni partagés.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Yard / Cour	<input type="checkbox"/> Yard access will be limited to a single cohort.	<input type="checkbox"/> L'accès à la cour est limité à une cohorte simple.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Garden / Jardins	<input type="checkbox"/> Garden access will be limited to a single cohort	<input type="checkbox"/> L'accès aux jardins est limité à une cohorte simple.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Contracted Barbers and Hairstylists / Barbiers et coiffeurs/coiffeuses – contractuels(elles)	<input checked="" type="checkbox"/> Services from contracted barbers and hairstylists are suspended.	<input checked="" type="checkbox"/> Les services de barbier et de coiffure par des contractuels sont suspendus.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Contracted Nail Technicians / Service de pose d'ongles – Fournisseurs de services externes	<input checked="" type="checkbox"/> Services from contracted nail technicians are suspended.	<input checked="" type="checkbox"/> Les services de pose d'ongles par des contractuels sont suspendus.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	All visitors / Tous les visiteurs	<input type="checkbox"/> Inmate personal in-person visits are suspended. <input type="checkbox"/> Visits will be virtual (video or telephone). <input type="checkbox"/> Face shields are to be worn by all visitors for the duration of their visit.	<input type="checkbox"/> Les visites personnelles des détenus en personne sont suspendue. <input type="checkbox"/> Les visites seront virtuelles (vidéo ou téléphone) <input type="checkbox"/> Les écrans faciaux doivent être portés par tous les visiteurs pendant toute la durée de leur visite.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Lawyers / Avocats	<input type="checkbox"/> In-person lawyer visits may be held in a closed visit space	<input type="checkbox"/> les visites d'avocat en personne pourraient devoir se tenir dans un espace de visite sans contact.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Independent Chair Person / Président indépendant	<input type="checkbox"/> Virtual Hearings	<input type="checkbox"/> Audiences virtuelles
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Independent External Decision Maker / Décideur externe indépendant	<input type="checkbox"/> Virtual hearings	<input type="checkbox"/> Audiences virtuelles

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>CSC staff visiting institution or CCC / Employés du SCC visitant d'autres sites du SCC (établissements et CCC)</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Essential entry determined at the local level as necessary.	<input checked="" type="checkbox"/> L'entrée essentielle est considérée au niveau local.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Staff from Other Government Departments / Personnel d'autres ministères ou organismes gouvernementaux</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Essential entry determined at the local level as necessary. If principal entrance staff are considering refusing entry, they will consult with the Institutional Head/ Correctional Manager in charge for decision. <input type="checkbox"/> Staff from other government departments, will attend to more than one institution in the same day. Their entry is limited, and they are required to follow all IPC measures and mitigation strategies, their contact with staff is to be limited and they have no access to inmates.	<input checked="" type="checkbox"/> L'entrée essentielle est considérée au niveau local. Si le personnel de l'entrée principale considère refuser l'entrée, ils consulteront le directeur de l'établissement / gestionnaire correctionnel en charge pour décision. <input type="checkbox"/> Les employés d'autres ministères fréquenteront plus d'un établissement le même jour. Leur entrée est limitée et ils sont tenus de suivre toutes les mesures de PCI et les stratégies d'atténuation requises, leurs contacts avec le personnel seraient limités et il n'aurait pas accès aux détenus.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Inmate personal visits / Visites personnelles du détenu</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Inmate personal in-person visits are suspended. Consideration will be given for end of life visits. <input checked="" type="checkbox"/> Visits will be virtual (video or telephone). <input type="checkbox"/> Face shields are to be worn by all visitors for the duration of their visit. Children under the age of two are not required to wear face shields. <input type="checkbox"/> In-person visits limited to 45 minutes duration. <input type="checkbox"/> Only 2 designated inmate personal visitors (plus any minor children) are permitted to visit in-person. Inmates may change their designated visitors once every 60 days.	<input checked="" type="checkbox"/> Les visites personnelles des détenus en personne sont suspendues. Les visites de fin de vie seront considérées. <input checked="" type="checkbox"/> Les visites seront virtuelles (vidéo ou téléphone) <input type="checkbox"/> Les écrans faciaux doivent être portés par tous les visiteurs pendant toute la durée de leur visite. Les enfants de moins de deux ans ne sont pas tenus de porter un masque médical. <input type="checkbox"/> Les visites personnelles seront limitées à une durée de 45 minutes. <input type="checkbox"/> Seulement 2 visiteurs personnels du détenu désignés sont permis pour des visites en personne. Les détenus peuvent changer leurs visiteurs désignés une fois toutes les 60 jours.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Private Family Visits / Visites familiales privées</b>	<input checked="" type="checkbox"/> PFVs are suspended. <input type="checkbox"/> After searching personal effects belonging to visitors participating in a PFV, staff will disinfect their search gloves or if using latex/nitrile gloves, change those gloves.	<input checked="" type="checkbox"/> Les VFP sont suspendues. <input type="checkbox"/> Après avoir fouillé les effets personnels des visiteurs participant à une VFP, les employés doivent désinfecter leurs gants de fouille ou les changer s'ils sont en latex/nitrile.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Volunteers / Bénévoles</b>	<input checked="" type="checkbox"/> All in person volunteer activities are suspended and virtual	<input checked="" type="checkbox"/> Toutes les activités de bénévolat en personne sont suspendues et les activités de bénévolat virtuelles se

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
			volunteer activities will continue, where possible.	poursuivront, dans la mesure du possible.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Non-Security Escorts with a CSC registered volunteer / Escortes pour des motifs non reliés à la sécurité avec bénévole inscrit du SCC</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Non-security escorts with CSC registered volunteers are suspended.	<input checked="" type="checkbox"/> Les escortes pour des motifs non reliés à la sécurité avec des bénévoles inscrits du SCC sont suspendues.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Victim Offender Mediation services / Services de médiation entre victimes et le délinquants</b>	<input checked="" type="checkbox"/> In person group service delivery is suspended. <input type="checkbox"/> In person meetings are suspended.	<input checked="" type="checkbox"/> La prestation de services de groupe en personne sont suspendue. <input type="checkbox"/> La prestation de services en personne sont suspendue.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>ETAs (security) / Permissions de sortir avec escorte – Escorte de sécurité</b>	Types of ETAs permitted: <input checked="" type="checkbox"/> Medical <input checked="" type="checkbox"/> Compassionate reasons <input checked="" type="checkbox"/> Administrative reasons <input type="checkbox"/> family contact purposes <input type="checkbox"/> Parental responsibility <input type="checkbox"/> Community service purposes <input type="checkbox"/> Personal development  <input type="checkbox"/> Inmates may be required to wear a face shield. <input type="checkbox"/> Escorting officers may be expected to wear a face shield.	Les types de PSA permises : <input checked="" type="checkbox"/> Médicales <input checked="" type="checkbox"/> Pour des raisons de compassion <input checked="" type="checkbox"/> Pour des raisons administratives <input type="checkbox"/> Aux fins de rapports familiaux <input type="checkbox"/> Aux fins de responsabilités parentales <input type="checkbox"/> Aux fins de service à la collectivité <input type="checkbox"/> Aux fins de perfectionnement personnel  <input type="checkbox"/> Les détenus peuvent être tenus de porter un écran facial. <input type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par les agents accompagnateurs pourrait être attendu.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>ETAs (non-security) / Escortes pour des motifs non reliés à la sécurité</b>	Types of ETAs permitted: <input checked="" type="checkbox"/> Medical <input checked="" type="checkbox"/> Compassionate reasons <input checked="" type="checkbox"/> Administrative reasons <input type="checkbox"/> family contact purposes <input type="checkbox"/> Parental responsibility <input type="checkbox"/> Community service purposes <input type="checkbox"/> Personal development  <input type="checkbox"/> Inmates may be required to wear a face shield. <input type="checkbox"/> Escorting officers may be expected to wear a face shield.	Les types de PSA permises : <input checked="" type="checkbox"/> Médicales <input checked="" type="checkbox"/> Pour des raisons de compassion <input checked="" type="checkbox"/> Pour des raisons administratives <input type="checkbox"/> Aux fins de rapports familiaux <input type="checkbox"/> Aux fins de responsabilités parentales <input type="checkbox"/> Aux fins de service à la collectivité <input type="checkbox"/> Aux fins de perfectionnement personnel  <input type="checkbox"/> Les détenus peuvent être tenus de porter un écran facial. <input type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par les agents accompagnateurs pourrait être attendu.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>UTAs / Permissions de sortir sans escorte</b>	Types of UTAs permitted: <input checked="" type="checkbox"/> Medical <input type="checkbox"/> Compassionate reasons <input type="checkbox"/> Administrative reasons <input type="checkbox"/> family contact purposes	Les types de PSSE autorise : <input checked="" type="checkbox"/> Médicales <input type="checkbox"/> Pour des raisons de compassion <input type="checkbox"/> Pour des raisons administratives <input type="checkbox"/> Aux fins de rapports familiaux

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
			<input type="checkbox"/> Parental responsibility <input type="checkbox"/> Community service purposes <input type="checkbox"/> Personal development  <input type="checkbox"/> 60 days UTA are suspended	<input type="checkbox"/> Aux fins de responsabilités parentales <input type="checkbox"/> Aux fins de service à la collectivité <input type="checkbox"/> Aux fins de perfectionnement personnel  <input type="checkbox"/> Les PSSE de 60 jours sont suspendues
☒	☒	<b>WRs / placements à l'extérieur</b>	<input checked="" type="checkbox"/> WR are suspended <input type="checkbox"/> 60 days WR are suspended	<input checked="" type="checkbox"/> Les PE sont suspendus <input type="checkbox"/> Les PE de 60 jours sont suspendues
☒	☒	<b>Intra-regional Transfers by land / Transfèvements intra régionaux par voies terrestres</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Intra-regional transfers are suspended. Exceptions will be approved by the RDC and the RD Health Services. <input checked="" type="checkbox"/> Full droplet/ contact PPE required for staff participating in the transfer. <input type="checkbox"/> Land and air transfers may be permissible as determined by the SDC. <input type="checkbox"/> Medical isolation required for inmates transferred between security levels at a clustered institution or a women offender institution.	<input checked="" type="checkbox"/> Les transfèvements intra régionaux sont suspendus. Les exceptions seront approuvées par le SCR et le DR Services de santé. <input checked="" type="checkbox"/> ÉPI complet pour gouttelettes/contact est exigé pour les employés participants à un transfèrement. <input type="checkbox"/> Transfèvements par voies terrestres ou aériennes pourraient être permis tel que déterminé par le SCP. <input type="checkbox"/> Isolement médical requis pour les détenus transférés entre les niveaux de sécurité d'un établissement regroupé ou d'un établissement pour délinquantes.
☒	☒	<b>Inter-regional by land / Transfèvements interrégionaux par voies terrestres</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional transfers are suspended. Exceptions approved by ACCOP, ACHS, sending and receiving RDCs, and for transfers involving women, DCW. <input checked="" type="checkbox"/> Full droplet/ contact PPE required for staff participating in the transfer. <input type="checkbox"/> Land and air transfers may be permissible as determined by the SDC. <input type="checkbox"/> Medical isolation required for inmates transferred between security levels at a clustered institution or a women offender institution.	<input checked="" type="checkbox"/> Les transfèvements interrégionaux sont suspendus. Les exceptions sont approuvées par la CAOPC, la CASS et les SCR de départ et de réception, ainsi que la SCF pour tous les transfèvements impliquant des femmes. <input checked="" type="checkbox"/> ÉPI complet pour gouttelettes/contact est exigé pour les employés participants à un transfèrement. <input type="checkbox"/> Transfèvements par voies terrestres ou aériennes pourraient être permis tel que déterminé par le SCP. <input type="checkbox"/> Isolement médical requis pour les détenus transférés entre les niveaux de sécurité d'un établissement regroupé ou d'un établissement pour délinquantes.
☒	☒	<b>International Transfers by land / Transfèvements internationaux par voie terrestre</b>	<input checked="" type="checkbox"/> International transfers by land suspended. The Commissioner approves exceptions.	<input checked="" type="checkbox"/> Les transfèvements internationaux par voie terrestre sont suspendus. La commissaire approuve les exceptions.

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Inter-regional and Intra-regional Transfers by Air / Transfèrements interrégionaux et intra régionaux par voies aériennes</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional transfers are suspended. Exceptions approved by ACCOP, ACHS, sending and receiving RDCs, and for transfers involving women, DCW. <input checked="" type="checkbox"/> Intra-regional transfers are suspended. Exceptions will be approved by the RDC and the RD Health Services.	<input checked="" type="checkbox"/> Les transfèrements interrégionaux sont suspendus. Les exceptions sont approuvées par la CAOPC, la CASS et les SCR de départ et de réception, ainsi que la SCF pour tous les transfèrements impliquant des femmes. <input checked="" type="checkbox"/> Les transfèrements intra régionaux sont suspendus. Les exceptions seront approuvées par le SCR et le DR Services de santé.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>International Transfers by air / Transfèrements internationaux par voie aérienne</b>	<input checked="" type="checkbox"/> International transfers by air are suspended. The Commissioner approves exceptions.	<input checked="" type="checkbox"/> Les transfèrements internationaux par voie aérienne sont suspendus. La commissaire approuve les exceptions.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Maintenance / Entretien</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Where possible maintenance staff are required to work in two teams, separately within the institution. There should be limited or no overlap between the staff groups will be required. <input checked="" type="checkbox"/> Contractors may be limited to performing emergency/ essential maintenance or tasks where there is limited contact with staff and inmates. If principal entrance staff are considering refusing entry, they will consult with the Institutional Head / Correctional Manager in charge for decision.	<input checked="" type="checkbox"/> Là où possible, le personnel d'entretien doit travailler en deux équipes, séparément, au sein de l'établissement. Il devrait y avoir un chevauchement limité ou aucun chevauchement entre les groupes d'employés. <input checked="" type="checkbox"/> Les entrepreneurs sont limités à n'effectuer que l'entretien urgent/essentiel ou des tâches où il y a un contact limité avec les employés et les délinquants. Si le personnel de l'entrée principale considère refuser l'entrée, ils consulteront le directeur de l'établissement / gestionnaire correctionnel en charge pour décision.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>All Office Spaces / Toutes les espaces de bureau</b>	<input type="checkbox"/> To the degree possible, single person in the office at one time. If different staff are using the same office at different times, the office will be disinfected between uses.	<input type="checkbox"/> Dans la mesure du possible, une personne à la fois dans le bureau en même temps. Si différents membres du personnel utilisent le même bureau à des moments différents, le bureau sera désinfecté entre les utilisations.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Chiefs-Sentence Management and Sentence Management Officers / Chefs, Gestion des peines et Agents, Gestion des peines en établissement</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Sentence management staff will be scheduled to be at the work sites in cohorts with no overlap between schedules.	<input checked="" type="checkbox"/> Les employés de la gestion des peines seront cédulés à être sur le lieu de travail en cohortes sans chevauchement entre les horaires.

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Parole Officers &amp; Managers, Assessment and Intervention / Agents de libération conditionnelle et gestionnaires, Évaluation et interventions</b>	<input type="checkbox"/> Staff are required to work remotely except for critical activities that require on-site presence. <input checked="" type="checkbox"/> Staff are required to engage in virtual contacts as feasible. <input checked="" type="checkbox"/> When staff are required to report to the worksite, management will prepare a schedule to ensure the smallest number of staff on site at the same time. <input checked="" type="checkbox"/> Individual in-person meetings are only permitted as required to complete critical/essential activities.	<input type="checkbox"/> Les employés doivent travailler à distance à l'exception des activités critiques qui exigent une présence sur le site. <input checked="" type="checkbox"/> Les employés doivent utiliser des méthodes de contacts virtuelles lorsque possible. <input checked="" type="checkbox"/> Lorsque l'employé est tenu de se rendre sur le lieu de travail, la gestion préparera un horaire afin d'assurer le plus petit nombre d'employés sur le site au même moment. <input checked="" type="checkbox"/> Les rencontres individuelles en personne sont seulement permises au besoin, afin de mener des activités critiques/essentiels.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Teacher's activities / Activités d'enseignants</b>	<input type="checkbox"/> Teachers are required to work remotely.	<input type="checkbox"/> Les enseignants doivent travailler à distance
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Education Program / Programme d'éducation</b>	<input type="checkbox"/> In-person group sessions are suspended. <input type="checkbox"/> Virtual teaching is required. <input type="checkbox"/> Individual sessions are required. <input type="checkbox"/> Teachers are required to provide materials for inmates to complete in cell.	<input type="checkbox"/> Les prestations de programme de groupe en personne sont suspendues. <input type="checkbox"/> L'enseignement virtuel est requis. <input type="checkbox"/> Des sessions individuelles sont requises. <input type="checkbox"/> Les enseignants doivent fournir du matériel afin que les détenus complètent en cellule.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Institutional Employment Coordinators and Vocational Certification / Coordinateurs de l'emploi en établissement et certification professionnelle</b>	<input type="checkbox"/> Cease in person group sessions. <input type="checkbox"/> Provide sessions by phone or video. <input type="checkbox"/> Provide individual session delivery, in person or using alternate means including in cell/on unit self-study. <input type="checkbox"/> Provide increased homework exercises to facilitate independent learning, as feasible. <input type="checkbox"/> Ensure staff are only on site to deliver sessions, unless assigned to other duties within CORCAN. All other work is performed remotely.	<input type="checkbox"/> Cesser les sessions de groupe en personne. <input type="checkbox"/> Donner les sessions par téléphone ou vidéo. <input type="checkbox"/> Donner les prestations de session individuelle en personne ou en utilisant des moyens alternatifs y compris l'auto-étude en cellule ou sur l'unité. <input type="checkbox"/> Fournir plus d'exercices de devoirs pour favoriser l'apprentissage indépendant, si possible. <input type="checkbox"/> S'assurer que les employés sont seulement sur le site pour donner les sessions, à moins d'être affecté à d'autres tâches au sein de CORCAN. Toutes autres tâches seront effectuées à distance.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Indigenous Liaison Officer / Agents de liaison Autochtones</b>	<input type="checkbox"/> ILOs are required to work remotely. <input type="checkbox"/> Management will create a schedule for ILOs to perform	<input type="checkbox"/> Les ALA doivent travailler à distance. <input type="checkbox"/> La gestion préparera un horaire pour que les ALA puissent effectuer leurs tâches sur le site afin d'assurer le



**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
			their work at the site to ensure minimal number of staff present. <input type="checkbox"/> Virtual interventions will increase. <input type="checkbox"/> There is a requirement for ILOs to provide increased materials to support in-cell cultural activities. <input type="checkbox"/> Plexiglass/polycarbonate sheet (Lexan) barriers will be used, when available.	plus petit nombre d'employés sur le site. <input type="checkbox"/> Les interventions virtuelles augmenteront. <input type="checkbox"/> Il y a une exigence que les ALA fournissent davantage de matériels pour soutenir les activités culturelles en cellule. <input type="checkbox"/> Le plexiglass/feuille de polycarbonate (Lexan), sera utilisé, lorsque disponible.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Cultural Activities, Hobby and Crafts - Activités culturelles, de loisir et d'artisanat</b>	<input checked="" type="checkbox"/> There will be increased in-cell activities and materials provided to support these activities.	<input checked="" type="checkbox"/> Il y aura une augmentation des activités en cellule et de matériel fourni pour soutenir ces activités.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Elders / Aînés</b>	<input type="checkbox"/> Elder access is limited to individual sessions with inmates for urgent or critical needs, institutional incidents and supporting SIU operations. <input type="checkbox"/> A rotation schedule for Elders presence on site to support interventions will be established. <input checked="" type="checkbox"/> Virtual interventions will be increased. <input type="checkbox"/> Group ceremonies are suspended. <input checked="" type="checkbox"/> Sweat lodges are suspended. <input checked="" type="checkbox"/> Group feasts are suspended  <input type="checkbox"/> Food pick up by single cohort and inmates will return to the unit to eat.	<input type="checkbox"/> L'entrée des Aînés <input type="checkbox"/> Un horaire de rotation, pour la présence des Aînés sur place pour soutenir les interventions, sera établi. <input checked="" type="checkbox"/> Les interventions virtuelles seront augmentées. <input type="checkbox"/> Les cérémonies en groupes sont suspendues. <input checked="" type="checkbox"/> Les cérémonies de hutte de sudation sont suspendues. <input checked="" type="checkbox"/> Les festins en groupe sont suspendus. <input type="checkbox"/> La cueillette de repas sera par simple cohorte et les détenus retourneront à leur unité pour manger.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Chaplaincy Services / Services d'aumônerie</b>	<input type="checkbox"/> In person group activities are suspended. <input type="checkbox"/> Chaplains access is limited to being on site to provide individual sessions with inmates for urgent or critical needs, institutional incidents and supporting SIU operations	<input type="checkbox"/> Les activités de groupe en personne sont suspendues. <input type="checkbox"/> L'entrée des aumôniers sur le site est limitée que pour des sessions individuelles avec les détenus ou pour des besoins urgents ou critiques, pour des incidents en établissement et pour soutenir les opérations dans les UIS..
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Parole Board Hearings / Audiences de la Commission des libérations conditionnelles du Canada</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Discussion between CSC and PBC at the regional level will occur to determine if any additional mitigation strategies are required. <input type="checkbox"/> Participants are expected to wear a face shield.	<input checked="" type="checkbox"/> Des discussions au niveau régional auront lieu entre le SCC et la CLCC afin de déterminer si des stratégies d'atténuation supplémentaires sont requises. <input type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par les participants est attendu.

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Mother-Child Program – Children Participating part-time / Programme mère-enfant – Enfants participants à temps partiel</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Consideration will be given to only permitting part-time visits of sufficient length to permit isolation in accordance with local public health authority guidelines.	<input checked="" type="checkbox"/> Une considération sera accordée de seulement permettre les visites à temps partiel d'une durée permettant un isolement suffisant selon les lignes directrices de l'autorité locale de santé publique.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>CCC – Staff presence / CCC -Présence des membres du personnel</b>	<input type="checkbox"/> The use of cohorts with no overlap between schedules may be implemented as feasible. An additional Parole Officer, who has not been scheduled to be on site, may be required to attend the CCC for incidents/ crisis intervention. <input type="checkbox"/> Plexiglass/polycarbonate sheet (Lexan) barriers will be used, when available.	<input type="checkbox"/> L'utilisation de cohortes, sans chevauchement entre les horaires, pourrait être envisagé lorsque possible. Un agent de libération conditionnelle supplémentaire dont la présence sur place n'a pas été prévue à l'horaire pourrait devoir se rendre au CCC afin d'intervenir en cas d'incident/crise. <input type="checkbox"/> Le plexiglass/feuille de polycarbonate (Lexan), sera utilisé, lorsque disponible.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>CCC- Offender personal visitors / CCC-Visiteurs personnels du délinquant</b>	<input type="checkbox"/> In-person visits suspended, unless authorized by the Area Director for an urgent need in terms of risk management and/ or medical emergency.	<input type="checkbox"/> Les visites en personne suspendues, à moins d'être autorisées par le directeur de secteur pour un besoin urgent en termes de gestion du risque et/ou urgence médicale
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>CCCs - arrests/ CCC - arrestations</b>	<input type="checkbox"/> Arrest protocols will be revised to minimize comings and goings in administrative areas.	<input type="checkbox"/> Le protocole d'arrestation sera révisé afin de minimiser les allées et venues dans les zones administratives.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Weekend passes &amp; Travel permits / Autorisations de voyage et permissions de sortir pour la fin de semaine</b>	<input checked="" type="checkbox"/> District Director or the Area Director must review travel permits and weekend passes for non-essential reasons for continuation and approval.	<input checked="" type="checkbox"/> La continuation ou l'approbation des autorisations de voyage et/ou les permissions de sortir la fin de semaine pour des raisons non-essentiels doit être révisée par les directeurs de district ou de secteur.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Urinalysis Program – Community / Programme d'analyses d'urine dans la collectivité</b>	<input checked="" type="checkbox"/> A point of care assessment is required. <input checked="" type="checkbox"/> Additional IPC measures (e.g. face shield, plexiglass/ polycarbonate sheets (Lexan), mirrors, transparent curtains) are required.	<input checked="" type="checkbox"/> Une évaluation du risque au point de service est requise. <input checked="" type="checkbox"/> Mesures de PCI supplémentaires (p. ex., écran facial, plexiglass/feuille de polycarbonate (Lexan), miroirs et rideaux transparents).
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Staff Gymnasiums / Gymnases des employés</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Staff gyms are closed.	<input checked="" type="checkbox"/> Les gymnases du personnel sont fermés.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Construction Projects / Projets de construction</b>	<input type="checkbox"/> The ACCS will present the list of construction projects for the region for review to determine continuation. <b>Approved list attached.</b>	<input type="checkbox"/> La CASC présentera la liste des projets de construction de la région pour examen afin d'en déterminer la poursuite. <b>Liste approuvée ci-jointe.</b>

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

**ADMINISTRATIVE SITES / SITES ADMINISTRATIFS**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Individual IPC Responsibilities / Responsabilités des individus sur la PCI</b>	<input checked="" type="checkbox"/> CSC employees are encouraged to keep their social circles small and minimize their contact with the community. <input checked="" type="checkbox"/> Staff/contractors are encouraged to travel to and from work in their own vehicle or in vehicles with people from the same household. <input type="checkbox"/> Staff/contractors will wear a non-medical masks at all times where physical distancing of 2 metres cannot be respected.	<input checked="" type="checkbox"/> Les employés du SCC sont encouragés à garder leurs cercles sociaux petits et de réduire au minimum leur contact avec la collectivité. <input checked="" type="checkbox"/> Les employés/contractuels sont encouragés à utiliser leur propre véhicule pour se rendre et retourner du travail ou utiliser un véhicule avec des personnes du même ménage. <input type="checkbox"/> Les employés/contractuels porteront un masque non médical en tout temps là où la distanciation physique de 2 mètres ne peut être respectées.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Organizational Public Health measures expectations / Exigences liées aux mesures organisationnelles de santé publique</b>	<input type="checkbox"/> All in person meetings are cancelled and only virtual meetings may be permitted. <input checked="" type="checkbox"/> In person meetings will be minimal and virtual meetings will be maximized. <input type="checkbox"/> Travel in Government Motor Vehicles will be limited to one person.	<input type="checkbox"/> Toutes les réunions en personne sont annulées et seules les réunions virtuelles sont autorisées. <input checked="" type="checkbox"/> Les réunions en personne seront minimales et les réunions virtuelles maximisées. <input type="checkbox"/> L'occupation dans un véhicule du gouvernement est limitée à une seule personne.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Collaboration/ Training/Board Rooms // Salles de collaboration /de formation /de conférence</b>	<input checked="" type="checkbox"/> In person meetings is limited and increased use of technology required.	<input checked="" type="checkbox"/> Les réunions en personne sont limitées et une utilisation accrue de la technologie pour être requise
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Kitchenettes / Cuisinettes</b>	<input type="checkbox"/> Kitchenette use is limited to one user at a time.	<input type="checkbox"/> L'utilisation des cuisinettes est limitée à un utilisateur à la fois.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Building Occupancy / Occupation des immeubles</b>	<input type="checkbox"/> Numbers of staff at the work site must be reduced.	<input type="checkbox"/> Le nombre d'employés sur le site doit être réduit.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Office moves &amp; relocations / Déménagements de bureaux &amp; Relocalisation</b>	<input type="checkbox"/> Reduce the maximum occupancy during office moves below 25% depending on the levels of community transmission.	<input type="checkbox"/> Réduire l'occupation maximale lors des déménagements de bureaux sous les 25% en fonction des niveaux de transmission communautaire.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Training Delivery / Prestation de formation</b>	<input checked="" type="checkbox"/> In-person cross training between employees of different sites from the same region is not be permitted. <input checked="" type="checkbox"/> In person training may cease. If in person training is stopping at a site in the caution threshold, each critical training course will be reviewed individually for decision. <input checked="" type="checkbox"/> All employees completing in person training are expected to	<input checked="" type="checkbox"/> La formation croisée en personne entre les employés de différents sites d'une même région n'est pas autorisée. <input checked="" type="checkbox"/> La formation en personne pourrait cesser. Si la formation en personne s'arrête sur un site dans le seuil de prudence, chaque cours de formation critique sera examiné individuellement pour décision. <input checked="" type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par tous les employés qui suivent une formation

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
			wear face shields (eye protection for firearms training) or be separated by plexiglass.	en personne est attendu (protection oculaire pour la formation sur les armes à feu) ou être séparé par un plexiglass.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Training Delivery / Prestation de formation</b>	<p>The following training courses will be delivered virtually:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> New Employee Orientation Program;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Case management for primary worker/older sister /older brother;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Parole Officer Induction Training;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Crisis Negotiator Training;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Crisis Management Training;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Correctional Manager Training Program;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Institutional Emergency Management Training</li> </ul> <p>The following courses will be delivered by exception:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Cleaning of blood and other bodily fluids (one on one training)</li> <li><input type="checkbox"/> Emergency Trauma Care, (delivered by an external service provider)</li> </ul> <p>The following courses will be delivered by exception and the RDC or ACCOP will share the delivery plan for MERC approval:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Integrated Correctional Program Model;</li> <li><input type="checkbox"/> Women Offender Correctional Program;</li> <li><input type="checkbox"/> Sentence Management Induction training;</li> </ul> <p>In person training delivery will be permitted for the following courses, after the Infection Control Principles training has been completed:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Firearms</li> <li><input type="checkbox"/> Firing ranges</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Self-contained breathing apparatus;</li> </ul>	<p>Les formations suivantes seront dispensées de façon virtuelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Programme d'orientation pour nouveaux employés</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Gestion de cas pour les intervenants de première ligne et Sœurs Aînées et Frères Aînés</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Formation initiale des agents de libération conditionnelle;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Formation des négociateurs en situations d'urgence;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Gestion de crises;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Programme de formation des gestionnaires correctionnels;</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Formation Gestion d'urgences institutionnelles</li> </ul> <p>Les formations suivantes seront dispensées sur une base d'exception :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Nettoyage de déversements de sang et/ou d'autres liquides organiques (formation un à un)</li> <li><input type="checkbox"/> Soins d'urgence traumatique (donnée par un fournisseur de services externes)</li> </ul> <p>Les formations suivantes seront dispensées sur une base d'exception et le SCR et le SCAOC partageront le plan de prestation avec le CIGP pour approbation :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Modèle de programme correctionnel intégré;</li> <li><input type="checkbox"/> Programme correctionnel pour délinquantes;</li> <li><input type="checkbox"/> Formation initiale gestion des peines;</li> </ul> <p>Les prestations de formations en personnes suivantes seront permises après avoir complété la formation des principes de la prévention et du contrôle des infections:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Formation sur les armes à feu</li> <li><input type="checkbox"/> Champs de tirs.</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Appareils de protection respiratoire isolant autonome</li> </ul>

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

SDC/SCP Decision	MERC/CGIP Recom.	Section	Mitigation Strategy	Stratégies d'atténuation
			<input checked="" type="checkbox"/> First Aid and CPR/AED; <input checked="" type="checkbox"/> Emergency Response Team Training; <input checked="" type="checkbox"/> CTP <input checked="" type="checkbox"/> Detector Dog Program.	<input checked="" type="checkbox"/> Premiers soins et RCR/DEA <input checked="" type="checkbox"/> Formation de l'équipe d'intervention en cas d'urgence; <input checked="" type="checkbox"/> PFC <input checked="" type="checkbox"/> Programme de chiens détecteurs
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Transport – Firing range &amp; SCBA / Transport Champs de tirs &amp; APRIA</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Face shields are expected to be worn by all occupants of a vehicle, with the exception of the driver.	<input checked="" type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par tous les occupants du véhicule est attendu à l'exception du conducteur.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Detector Dog Training</b>	<input type="checkbox"/> Training in CSC facilities will be limited to areas of the institution that are easily accessible and with limited to no movement (e.g. outdoors, closed workshops, empty units, ranges and/or cells, etc.). <input type="checkbox"/> Participants and Instructors will travel alone in separate vehicles to get to simulation areas and/or CSC facilities. <input type="checkbox"/> Progressive training with CSC Handlers from other sites and/or partner agencies are suspended. Training with other Handlers from the same institution is maintained. <input type="checkbox"/> Evaluations to be coordinated to ensure that only participants from the same institution are evaluated on any given day.	<input type="checkbox"/> La formation dans des établissements du SCC limitée aux lieux de formation qui peuvent être facilement accessibles et où les déplacements sont très limités ou inexistant (p. ex., à l'extérieur, les ateliers fermés, les unités, rangées et/ou cellules vides, etc.). <input type="checkbox"/> Les participants et les instructeurs voyageront seuls dans des véhicules séparés pour se rendre aux aires de simulation et/ou à des établissements du SCC. <input type="checkbox"/> La formation progressive avec des Maîtres-chiens de d'autres établissements et/ou organismes partenaires du SCC est suspendue. La formation avec des Maîtres-chiens du même établissement est maintenue. <input type="checkbox"/> Les certifications annuelles sur place sont coordonnées afin de garantir que seuls les participants d'un même établissement sont évalués un jour donné.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Internal Audits / Vérification interne</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Audit plans for travel will be reviewed for possible postponement.	<input checked="" type="checkbox"/> Les plan de déplacements de la vérification interne seront révisés pour un report possible.

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

**COMMUNITY OPERATIONS / OPÉRATIONS DANS LA COLLECTIVITÉ**

<b>SDC/SCP Decision</b>	<b>MERC/CGIP Recom.</b>	<b>Section</b>	<b>Mitigation Strategy</b>	<b>Stratégies d'atténuation</b>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Staff Presence / Présence des employés</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Remote work is required except for critical activities that require on-site presence. Staff presence will be determined by the Area/District Directors in order to provide critical duties and administrative support.  <input type="checkbox"/> Rotational approach is required that includes a unique division of labour (e.g., cohorts or teams).	<input checked="" type="checkbox"/> Le travail à distance est requis à l'exception des activités qui nécessitent une présence en personne. La présence d'employés sera déterminée par le directeur de secteur/district afin de fournir des tâches critiques et un soutien administratif.  <input type="checkbox"/> Une approche de rotation est requise qui inclut une division unique de travail (par ex. cohortes ou équipes).
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Offender-Visitor Presence / Présence des délinquants-visiteurs</b>	<input checked="" type="checkbox"/> The number of visitors/offenders in the office will be limited.	<input checked="" type="checkbox"/> Le nombre de visiteurs/délinquants dans le bureau sera limité.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Office space /Espace de bureau</b>	<input checked="" type="checkbox"/> No sharing of office space at the same time. If shared by individuals at different times, cleaning of highly touched surfaces will occur before and after use of the office.	<input checked="" type="checkbox"/> Aucun partage d'espace de bureau en même temps. S'il est partagé par des individus à des moments différents, le nettoyage des surfaces fortement touchées aura lieu avant et après l'utilisation du bureau.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Government Motor Vehicles / Véhicules du gouvernement</b>	<input type="checkbox"/> GMV occupancy is limited to one person.	<input type="checkbox"/> L'occupation dans un véhicule du gouvernement est limitée à une personne.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Frequency of Contact – Level of Intervention / Fréquence des contacts – Niveau d'intervention</b>	<input checked="" type="checkbox"/> A review will be conducted regarding the balance between in person and virtual meetings.	<input checked="" type="checkbox"/> Un examen sera effectué concernant l'équilibre entre les réunions en personne et virtuelles.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Post suspension interviews &amp; Preliminary Assessments/ Entrevues post suspension et Évaluations préliminaires</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Interviews must be completed by phone, when possible.	<input checked="" type="checkbox"/> Les entrevues doivent se faire par téléphone, si possible.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Community Assessments / Évaluations communautaire</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Community Assessments must be completed by phone and visit to physical location postponed to a later date. If this is the case, timing of an in person visual inspection to be determined by Parole Officer in consultation with the Parole Officer Supervisor and documented in OMS in a CWR.	<input checked="" type="checkbox"/> Les évaluations communautaires doivent être effectuées par téléphone et les visites à un lieu physique reportés à une date ultérieure. Si tel est le cas, le moment où l'inspection visuelle en personne aura lieu, sera déterminé par l'ALC en consultation avec le RACL et documenté au SGD dans un registre des interventions.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Indigenous Community Liaison Officers &amp;</b>	<input type="checkbox"/> Staff are required to work remotely unless critical to be	<input type="checkbox"/> Les employés doivent travailler à distance à moins que leur présence en

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

		<b>Indigenous Community Development Officers / Agents de liaison Autochtone dans la collectivité et Agent de développement auprès de la collectivité Autochtone</b>	onsite to support efforts to stabilize offenders for release to the community setting. <input type="checkbox"/> Individual in-person meetings are limited to provide essential support in some cases, following required IPC measures. <input type="checkbox"/> In-person group meetings are suspended. <input checked="" type="checkbox"/> ICLO/ICDO attendance at non-CSC locations is restricted. <input type="checkbox"/> Intervention and services delivery will be virtual, using telephone, email or video wherever possible.	établissement soit critique pour soutenir les efforts visant à stabiliser les délinquants en vue de leur mise en liberté dans la collectivité. <input type="checkbox"/> Des rencontres individuelles en personne sont limitées en vue d'offrir, dans certains cas, un soutien essentiel tout en respectant les mesures de PCI. <input type="checkbox"/> Les rencontres de groupe en personne sont suspendues. <input checked="" type="checkbox"/> La présence d'ALAC/ADACA dans des endroits situés à l'extérieur du SCC, est restreinte. <input type="checkbox"/> Les interventions et la prestation de services doivent se faire de façon virtuelle, par téléphone, courriel, ou par vidéo dans la mesure du possible.
☒	☒	<b>Community Correctional Programs / Programmes correctionnels dans la collectivité</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Virtual individual or group interventions will be required. <input type="checkbox"/> In person group activities will be suspended. <input type="checkbox"/> Staff will only be permitted to be onsite if presence is critical. <input type="checkbox"/> Program officers will be required to assign additional homework exercises to support independent learning. <input type="checkbox"/> Offenders are required to wear face shields during in-person group activities. <input type="checkbox"/> Program Officers are expected to face shields during in-person group activities.	<input checked="" type="checkbox"/> Les interventions virtuelles individuelles ou en groupe seront requises. <input type="checkbox"/> Les activités de groupe en personne seront suspendus. <input type="checkbox"/> Les employés auront accès au site que si leur présence est critique. <input type="checkbox"/> Les agents de programmes devront assigner des exercices de devoirs supplémentaires pour soutenir l'apprentissage indépendant. <input type="checkbox"/> Les délinquants doivent porter un écran facial pendant les activités de groupe en personne. <input type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par les agents de programme est attendu pendant les activités de groupe en personne.
☒	☒	<b>Urinalysis for Offenders on Conditional Release in the Community / Analyses d'urine pour les délinquants en liberté sous condition dans la collectivité</b>	<input checked="" type="checkbox"/> A point of care assessment is required. <input checked="" type="checkbox"/> Additional IPC measures (e.g. face shields, plexiglass/polycarbonate sheets (Lexan), mirrors, transparent curtains) required.	<input checked="" type="checkbox"/> Une évaluation du risque au point de service est exigée. <input checked="" type="checkbox"/> Mesures de PCI additionnelles exigées, (p. ex., écran facial, plexiglass/feuille de polycarbonate (Lexan), miroirs et rideaux transparents).
☒	☒	<b>Community Employment Coordinators / Coordinateurs de l'emploi dans la collectivité</b>	<input type="checkbox"/> Community Employment Coordinators will work remotely as much as possible. <input type="checkbox"/> Community Employment Coordinators will not attend institutions or CCCs. <input checked="" type="checkbox"/> Community Employment Coordinators will not attend off site non-CSC locations.	<input type="checkbox"/> Les coordinateurs de l'emploi dans la collectivité travailleront à distance, autant que possible. <input type="checkbox"/> Les coordinateurs de l'emploi dans la collectivité ne se présenteront pas aux établissements ou aux CCC. <input checked="" type="checkbox"/> Les coordinateurs de l'emploi dans la collectivité ne se présenteront pas dans d'autres endroits hors des sites du SCC.

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

			<input type="checkbox"/> In person group sessions are suspended. <input type="checkbox"/> Offenders are required to wear face shields during in-person group activities. <input type="checkbox"/> Community Employment Coordinators are expected to wear face shields during in-person group activities. <input checked="" type="checkbox"/> Alternative intervention and service delivery is required. <input type="checkbox"/> In person sessions and individual service, delivery will occur with manager approval and in line with local public health guidelines.	<input type="checkbox"/> Les activités de groupe en personne sont suspendues. <input type="checkbox"/> Les délinquants doivent porter un écran facial pendant les activités de groupe en personne. <input type="checkbox"/> Le port d'un écran facial par les coordinateurs de l'emploi dans la collectivité est attendu pendant les activités de groupe en personne. <input type="checkbox"/> Les interventions et prestations de service par modes alternatifs sont requis. <input type="checkbox"/> Les sessions en personne et la prestation de service individuelle auront lieu avec l'approbation du gestionnaire et selon les lignes directrices des autorités locales de santé publique.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>CORCAN Community Industries / Ateliers industriels en milieu communautaire de CORCAN</b>	<input type="checkbox"/> Industry operations remain open operated by staff. Offender involvement may be added for Industry operations deemed critical or urgent to meet client or operational needs as approved by CEO. ACCOP will present recommendations to the MERC. <input checked="" type="checkbox"/> Attendance at the site from individuals not completing critical/urgent operations/projects/client services is restricted.	<input type="checkbox"/> Les opérations industrielles opérées par les employés demeurent ouvertes. La participation des délinquants peut être ajoutée pour les opérations industrielles jugées critiques ou urgentes pour répondre aux besoins des clients ou opérationnels selon l'approbation de la PDG. La CAOPC présentera des recommandations au CGIP. <input checked="" type="checkbox"/> La présence sur le site des individus qui ne complètent pas d'opérations/productions/services aux clients essentiels/urgents, est restreinte.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Volunteers / Bénévoles</b>	<input checked="" type="checkbox"/> In person, volunteer-based activities are suspended. <input checked="" type="checkbox"/> Volunteer activities will be virtual only.	<input checked="" type="checkbox"/> Les activités de bénévolat en personne sont suspendues. <input checked="" type="checkbox"/> Les activités de bénévolat se feront de façon virtuelle seulement.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>Restorative Opportunities Programs / Programme Possibilités de justice réparatrice</b>	<input type="checkbox"/> In person group service delivery is suspended.	<input type="checkbox"/> La prestation de service de groupe en personne est suspendue.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Parole Board of Canada Hearings / Audiences de la Commission des libérations conditionnelles du Canada</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Discussion between CSC and PBC at the regional level will occur to determine if any additional mitigation strategies are required.	<input checked="" type="checkbox"/> Des discussions au niveau régional auront lieu entre le SCC et la CLCC afin de déterminer si des stratégies d'atténuation supplémentaires sont requises.



**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)/ COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION PRÉVENTIVE (PRAIRIES) - ADDITIONAL MITIGATION STRATEGIES REQUIRED**

<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>CBRFs - Weekend Passes and Travel Permits / ÉRC - Autorisations de voyage et permissions de sortir pour la fin de semaine</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Travel permits and passes for non-essential reasons will be reviewed for continuation and approval by District Director or the Area Director.	<input checked="" type="checkbox"/> La continuation des permissions de sortir la fin de semaine et des autorisations de voyage pour des raisons non-essentiels seront révisés par les directeurs de district ou de secteur.
-------------------------------------	-------------------------------------	--	---	---

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)// COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION  
 PRÉVENTIVE (PRAIRIES)  
 D. TRAVEL RESTRICTIONS // RESTRICTIONS DE VOYAGE**

**Updated / Mis à jour 2021-03-04**

Jurisdiction / Compétence	Restrictions and requirements	Restrictions et exigences
<b>Canada</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travel into Canada is restricted. Discretionary travel restrictions are in place for the U.S. and any country other than the U.S.</li> <li>• Canadians, persons with status under the <i>Indian Act</i> or the <i>Immigration and Refugee Protection Act</i> and permanent residents who have COVID-19 symptoms are allowed to return to Canada.</li> <li>• If a traveller's entry is permitted, they'll be subject to mandatory quarantine for 14 days.</li> <li>• Travellers entering Canada must:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Provide traveller contact information</li> <li>○ Undergo screening by a border official</li> <li>○ Provide proof of a negative test result taken within 72 hours before their scheduled departure time</li> <li>○ Take a COVID-19 molecular test on arrival in Canada</li> <li>○ Stay in a hotel while waiting a negative result of their molecular test</li> <li>○ Pay for their hotel, as well as all associated costs for food, cleaning and security</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les voyages au Canada sont soumis à des restrictions. Des restrictions pour les voyages discrétionnaires sont en place pour les États-Unis et tout pays autre que les États-Unis.</li> <li>• Les Canadiens, les personnes ayant un statut en vertu de la <i>Loi sur les Indiens</i> ou de la <i>Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés</i> et les résidents permanents qui présentent les symptômes de la COVID-19 sont autorisés à rentrer au Canada.</li> <li>• Si l'entrée d'un voyageur est autorisée, il sera soumis à une quarantaine obligatoire pendant 14 jours.</li> <li>• Les voyageurs qui entrent au Canada doivent le faire :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Fournir les coordonnées du voyageur</li> <li>○ Se soumettre à un contrôle par un fonctionnaire des frontières</li> <li>○ Fournir la preuve d'un résultat négatif à un test effectué dans les 72 heures précédant l'heure prévue de leur départ</li> <li>○ Passer un test moléculaire COVID-19 à leur arrivée au Canada</li> <li>○ Séjourner dans un hôtel en attendant un résultat négatif de leur test moléculaire</li> <li>○ Payer leur hôtel, ainsi que tous les coûts associés pour la nourriture, le nettoyage et la sécurité</li> </ul> </li> </ul>
<b>Newfoundland and Labrador / Terre-Neuve et Labrador</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travel into Newfoundland and Labrador is restricted. Only the following individuals are permitted entry to Newfoundland and Labrador in accordance with travel form requirements:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Residents of Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island;</li> <li>○ An essential worker;</li> <li>○ A resident of St. Pierre and Miquelon requiring health care;</li> <li>○ An individual who meets the criteria approved by the Chief Medical Officer of Health.</li> </ul> </li> <li>• Mandatory 14-day self-isolation for all travellers and returning residents unless exempt under the Special Measures Order.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les voyages à destination de Terre-Neuve-et-Labrador sont soumis à des restrictions. Seules les personnes suivantes sont autorisées à entrer à Terre-Neuve-et-Labrador conformément aux exigences du formulaire de voyage :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Les résidents de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard ;</li> <li>○ Un travailleur essentiel ;</li> <li>○ Un résident de Saint-Pierre-et-Miquelon nécessitant des soins de santé ;</li> <li>○ Une personne qui répond aux critères approuvés par le médecin hygiéniste en chef.</li> </ul> </li> <li>• Auto-isolement obligatoire de 14 jours pour tous les voyageurs et les résidents de retour à moins d'en être exempté en vertu de l'ordonnance sur les mesures spéciales.</li> </ul>

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)// COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION  
 PRÉVENTIVE (PRAIRIES)  
 D. TRAVEL RESTRICTIONS // RESTRICTIONS DE VOYAGE**

<b>Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Travel into Prince Edward Island is restricted. Provincial pre-travel approval processes are required.</li> <li>Mandatory 14-day self-isolation for all</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les déplacements à l'intérieur de l'Île-du-Prince-Édouard sont limités. Les processus provinciaux d'approbation préalable au voyage sont obligatoires.</li> <li>Auto-isolement obligatoire de 14 jours pour tous.</li> </ul>
<b>Nova Scotia / Nouvelle-Écosse</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anyone entering the province from outside of Nova Scotia or Prince Edward Island must self-isolate for 14 days and must complete check-in requirements.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toute personne entrant dans la province depuis l'extérieur de la Nouvelle-Écosse ou de l'Île-du-Prince-Édouard doit s'isoler pendant 14 jours et doit remplir les conditions d'enregistrement.</li> </ul>
<b>New Brunswick / Nouveau Brunswick</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Travel into New Brunswick is restricted. Travel will only be permitted for work, medical reasons, obtaining essential supplies, child custody or compassionate reasons if approved by Public Health.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Exemptions for funeral attendance are permitted for people coming from outside of New Brunswick. Application through the Travel Registration program is required and individuals must isolate for five days and get tested on day 5.</li> </ul> </li> <li>All travellers entering New Brunswick are required to self-isolate for 14 days. This includes residents returning to New Brunswick.</li> <li>Canadian residents who own property in the province or who have family members residing in New Brunswick will no longer be permitted to enter the province</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les déplacements au Nouveau-Brunswick sont limités. Les déplacements ne seront autorisés que pour le travail, les raisons médicales, l'obtention de fournitures essentielles, la garde d'enfants ou pour des raisons humanitaires si la santé publique l'autorise.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Des exemptions pour assister aux funérailles sont autorisées pour les personnes venant de l'extérieur du Nouveau-Brunswick. Il faut présenter une demande dans le cadre du programme d'enregistrement des voyages et les personnes doivent s'isoler pendant cinq jours et se soumettre à un test le cinquième jour.</li> </ul> </li> <li>Tous les voyageurs entrant au Nouveau-Brunswick sont tenus de s'isoler pendant 14 jours. Cela inclut les résidents qui retournent au Nouveau-Brunswick.</li> <li>Les résidents canadiens qui possèdent des biens dans la province ou qui ont des membres de leur famille résidant au Nouveau-Brunswick ne seront plus autorisés à entrer dans la province</li> </ul>
<b>Quebec / Québec</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No intra- or inter-provincial travel restrictions or requirements identified by the jurisdiction.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune restriction ou exigence de voyage intra ou inter-provincial identifiée par la juridiction.</li> </ul>
<b>Ontario</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stay at home order in effect for the following regions:           <ul style="list-style-type: none"> <li>North Bay Perry Sound District</li> <li>Peel Public Health</li> <li>Toronto Public Health</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ordre de rester chez soi en vigueur pour les régions suivantes :           <ul style="list-style-type: none"> <li>District de North Bay Perry Sound</li> <li>Santé publique de Peel</li> <li>Santé publique de Toronto</li> </ul> </li> </ul>
<b>Manitoba</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anyone arriving in Manitoba is required to self-isolate for 14-days.</li> <li>Travel to and from northern Manitoba is restricted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toute personne arrivant au Manitoba est tenue de s'isoler pendant 14 jours.</li> <li>Les déplacements à destination et en provenance du nord du Manitoba sont limités.</li> </ul>
<b>Saskatchewan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No intra- or inter-provincial travel restrictions or requirements identified by the jurisdiction.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune restriction ou exigence de voyage intra ou inter-provincial identifiée par la juridiction.</li> </ul>
<b>Alberta</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No intra- or inter-provincial travel restrictions or requirements identified by the jurisdiction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune restriction ou exigence de voyage intra ou inter-provincial identifiée par la juridiction.</li> </ul>
<b>British Columbia /</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No intra- or inter-provincial travel restrictions or requirements identified by the jurisdiction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune restriction ou exigence de voyage intra ou inter-provincial identifiée par la juridiction.</li> </ul>

**MANAGEMENT EARLY RESPONSE COMMITTEE (PRAIRIES)// COMITÉ DE GESTION D'INTERVENTION  
 PRÉVENTIVE (PRAIRIES)  
 D. TRAVEL RESTRICTIONS // RESTRICTIONS DE VOYAGE**

<b>Colombie-Britannique</b>		
<b>Nunavut</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Travel into Nunavut is restricted to those with approval from their Chief Public Health Officer.</li> <li>Prior to boarding a plane into the territory, travellers must undergo a mandatory 14-day isolation period in either Ottawa, Winnipeg, Edmonton or Yellowknife.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les voyages au Nunavut sont limités aux personnes ayant l'approbation de leur responsable de la santé publique.</li> <li>Avant de prendre l'avion pour le territoire, les voyageurs doivent subir une période d'isolement obligatoire de 14 jours à Ottawa, Winnipeg, Edmonton ou Yellowknife.</li> </ul>
<b>Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mandatory 14-day self-isolation in Yellowknife, Inuvik, Hay River or Fort Smith for travellers and returning residents.</li> <li>Self-Isolation plan must be approved</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les voyageurs et les résidents qui entrent dans les T.N.-O. doivent obligatoirement s'isoler pendant 14 jours à Yellowknife, Inuvik, Hay River ou Fort Smith seulement et doivent remplir un plan d'auto-isolement.</li> <li>Le plan d'auto-isolement doit être approuvé</li> </ul>
<b>Yukon</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Travel into Yukon is permitted.</li> <li>Mandatory 14-day self-isolation in Whitehorse for all travellers and returning residents.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les voyages au Yukon sont autorisés.</li> <li>Auto-isolement obligatoire de 14 jours à Whitehorse pour tous les voyageurs et résidents de retour.</li> </ul>

Veillez noter que ce document présente les restrictions et les exigences en matière de voyage. Il ne contient pas de conseils de voyage, les exemptions aux restrictions ou aux exigences, ni les informations concernant les procédures requises pour le voyage. Toutes les informations relatives aux voyages proviennent du site web de leur juridiction respective à la date du présent rapport. Les informations les plus récentes et les plus complètes sur les restrictions et les exigences en matière de voyage doivent toujours être obtenues auprès des autorités compétentes.

Please note that this document only reflects travel restrictions and requirements. It does not include travel advice, exemptions to restrictions or requirements, or information regarding procedures required for travel. All travel information was sourced from the website of its respective jurisdiction on the date of this report. The most up to date and complete information on travel restrictions and requirements should always be sought from its respective jurisdiction.

**MEMORANDUM NOTE DE SERVICE**

To  
 À  
 Institutional Head  
 Millhaven Institution  
 Stony Mountain Institution

From  
 De  
 Lee Redpath  
 Executive Director  
 SIU Implementation Team  
 National Headquarters

Security Classification - Classification de sécurité <b>Unclassified - Non classifié</b>	
Our File - Notre référence	
Your File - Votre référence	
Date 2019-09-05	Tel. No. - N° de tél.

Subject  
 Objet **Structured Intervention Unit Integrated Staff Orientation**

The Structured Intervention Unit (SIU) Implementation Team is pleased host the SIU Integrated Staff Orientation, September 30 – October 4, 2019 at the Hyatt Place Edmonton – West. Please note that the first day of the orientation will commence at 08:00 hrs and the Commissioner’s address will take place at 08:30 hrs.

Hyatt Place Edmonton – West  
 18004 100 Avenue NW  
 Edmonton, Alberta, T5S 2T6  
 TEL : 1(780) 540-5121  
 FAX: 1(780) 244-4901

[www.hyattplaceedmontonwest.com](http://www.hyattplaceedmontonwest.com)

The expected date of travel to Edmonton is Sunday, September 29. For the following positions, the expected return date is Thursday, October 3, 2019:

- Deputy Wardens
- Security Intelligence Officers
- Correctional Officers (CXII)
- Aboriginal Liaison Officers
- Teachers
- Chaplains

For the following positions, the expected return date is Friday, October 4, 2019 (please note that the Orientation will end at 12:30 hrs on Friday)

- Regional Program Manager
- Manager, SIU (MAI)
- Correctional Manager
- Correctional Program Officer
- Parole Officers
- Social Program Officers
- Elders

-2-

Please note that there will be no catering service provided during the three-day conference. Participants will be responsible for covering the costs of meals, which will be reimbursed as per the rates established in the *National Joint Council-Travel Directive*.

### **Accommodation Details:**

Please have staff book their accommodations directly with the hotel using the following link:

[https://www.hyatt.com/en-US/hotel/alberta/hyatt-place-edmonton-west/yegzw?corp\\_id=G-COR1](https://www.hyatt.com/en-US/hotel/alberta/hyatt-place-edmonton-west/yegzw?corp_id=G-COR1)

Alternatively, via phone at the number below and quote the associated code:

Reservation phone number: 1-800-993-2217 with the code G-COR1

Please note that the block of rooms is held until **September 17, 2019**. If reservations have not been made by that time, accommodations cannot be guaranteed.

Upon check-in at the Hyatt Place hotel, participants will be requested to provide their name and indicate that you are attending the "**Correctional Service of Canada - SIU Staff Orientation**". Participants will be asked to provide a credit card or cash deposit of \$150 for any incidentals upon check-in. This amount will be refunded upon checkout minus any charges above your room rental fee.

### **Travel Requests**

In order to expedite the approval process for this orientation sites are requested to follow the following procedure:

- 1) Each **site** will complete the attached *Travel Plan for Structured Intervention Unit Staff Orientation*
- 2) Once the Travel Plan is complete and signed by the site RECOMMENDER (Regional Deputy Commissioner) the completed signed form will be returned to Sundeep Cheema ([Sundeep.cheema@csc-scc.gc.ca](mailto:Sundeep.cheema@csc-scc.gc.ca)) for review and approval by the SDC.
- 3) Once the SDC has signed the *Travel Plan* the site will be notified and staff may commence booking their travel.

Prior to making travel arrangements, please submit your travel request in the Shared Travel Services (STS) Portal:

<https://isuite6.hrgworldwide.com/gcportal/STS/tabid/291/language/en-CA/Default.aspx?returnurl=/gcportal/en-CA/home.aspx>

**Please select your site Institutional Head as the recommender and Kathy Neil as the approver.**

The **TAN** prefix is AKQ5 and the financial coding is as follows:

Responsibility Centre	Cost Centre	Project Number	Allotment	Entity	Department
10402	010	10083	240	1	1

Within (10) days of returning home from the National Meeting, please send your travel claim through STS and select your regional ADCCO as the recommender and SDC Alain Tousignant as the approver. Additionally, please see the attached Briefing Note from the Senior Deputy Commissioner (approval of the meeting), to be included in your travel request and claim.

**Travel booking information regarding contract Teacher or Chaplain staff will follow shortly. Elders should contact their Regional Administrators, Aboriginal Initiatives for help in booking travel requests/ claims.**

Should you or your staff have any travel related questions, or experience difficulty in booking travel please have them contact their regional travel point person below:

**Atlantic:** Joline Cormier

**Ontario:** Petrina Lemieux

**Prairie:** Patti Krafchuk

Sincerely,

Lee Redpath

Executive Director  
 Structured Intervention Unit (SIU) Implementation Team  
 Correctional Service Canada  
[Lee.Redpath@csc-scc.gc.ca](mailto:Lee.Redpath@csc-scc.gc.ca)  
 Tel: 613-947-7446



**DÉNOMBREMENTS QUOTIDIENS DES DÉTENUÉS DANS LES UIS  
 ET DONT LES DÉPLACEMENTS SONT RESTREINTS (DR) –  
 TABLEAU DE BORD ELT-UIS**

RÉGION	TYPE	Établissement / DATE	1	6	7	8	9	12	13	14	15	16	19	20	21	22	23	26	27	28	29	30	Moyenne mensuelle	
RÉGION DU PACIFIQUE	Unité d'intervention structurée	Kent	30	33	32	34	34	34	35	34	34	34	35	40	31	29	26	25	25	26	26	26	31	
		Vallée du Fraser	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL UIS</b>	<b>30</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>40</b>	<b>31</b>	<b>29</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>31</b>
	Déplacements restreints	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		CRT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Pacifique	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		William Head	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL DR</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
RÉGION DES PRAIRIES	Unité d'intervention structurée	Établissement d'Edmonton	19	20	21	21	20	20	21	20	20	20	19	19	19	18	18	18	18	19	19	19	19	
		Établissement de Bowden	4	2	2	3	2	2	2	2	2	6	6	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3
		Pénitencier de la Saskatchewan	19	26	26	25	25	26	25	26	29	30	30	28	27	27	28	27	27	27	26	26	26	27
		ESM	20	21	20	21	21	20	20	21	21	21	21	21	21	23	21	21	21	21	20	20	20	21
		EEF	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	<b>TOTAL UIS</b>	<b>63</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>71</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>70</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>77</b>	<b>73</b>	<b>72</b>	<b>73</b>	<b>72</b>	<b>71</b>	<b>71</b>	<b>72</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>71</b>	
	Déplacements restreints	Drumheller	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL DR</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,30</b>
		RÉGION DE L'ONTARIO	Unité d'intervention structurée	Millhaven	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	20	20	19	21	25	25	25	25	25
Grand Valley	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL UIS</b>	<b>27</b>			<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>21</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>
Déplacements restreints	Joyceville		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Collins Bay		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
	Beaver Creek		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Etablissement de Bath		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Etablissement de Warkworth		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTAL DR</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,05</b>
RÉGION DU QUÉBEC	Unité d'intervention structurée		Etablissement de Donnacona	19	20	20	16	15	15	12	11	11	12	11	12	11	11	10	9	9	9	11	11	13
		CRR (USD)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Port-Cartier	19	16	18	19	17	18	18	19	19	19	16	16	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
		CRR	4	4	4	4	2	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1
		Joliette	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	3	3	3	3	1
	<b>TOTAL UIS</b>	<b>44</b>	<b>42</b>	<b>44</b>	<b>41</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>33</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	
	Déplacements restreints	Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Cowansville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Etablissement Drummond	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Centre fédéral de formation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0
La Macaza		0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	
<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0,40</b>		
RÉGION DE L'ATLANTIQUE	Unité d'intervention structurée	Etablissement de l'Atlantique	25	25	25	25	25	25	25	25	23	28	28	27	27	26	26	23	23	24	26	26	25	
		Etablissement Nova	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL UIS</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>23</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	
	Déplacements restreints	Pénitencier de Dorchester	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	4	4	2	3	5	5	4	2	2
		Etablissement de Springhill	1	1	3	1	1	3	2	2	2	1	1	1	1	2	2	5	4	2	2	2	2	2
<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		



TOTAL national	TOTAL DR																				TOTAL				
	1	2	3	1	1	3	2	2	2	1	2	3	2	2	1	2	3	2	6	6		7	7	7	7
Unité d'intervention structurée - Établissements pour hommes	187	195	196	196	189	189	187	187	190	194	194	196	179	178	171	171	172	174	175	177	185				
Unité d'intervention structurée - Établissements pour femmes	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	4	4	4	2				
Déplacements restreints	2	3	5	2	2	4	2	2	2	1	2	3	3	7	7	8	9	8	8	6	4				
TOTAL	191	200	203	200	193	195	191	191	193	197	198	201	184	187	180	181	183	186	187	187	191				

SIU & RM POPULATION DAILY COUNTS - LTE-SIU DASHBOARD																								
REGION	TYPE	Institution / DATE	1	6	7	8	9	12	13	14	15	16	19	20	21	22	23	26	27	28	29	30	Monthly Average	
PACIFIC REGION	Structured Intervention Unit	Kent	30	33	32	34	34	34	35	34	34	34	35	40	31	29	26	25	25	26	26	26	31	
		Fraser Valley	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>30</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>40</b>	<b>31</b>	<b>29</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>31</b>
	Restricted Movement	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		RTC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		William Head	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
PRAIRIE REGION	Structured Intervention Unit	Edmonton Institution	19	20	21	21	20	20	21	20	20	20	19	19	19	18	18	18	18	19	19	19	19	
		Bowden Institution	4	2	2	3	2	2	2	2	2	6	6	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3
		Saskatchewan Penitentiary	19	26	26	25	25	26	25	26	29	30	30	28	27	27	28	27	27	27	26	26	26	27
		SMI	20	21	20	21	21	20	20	21	21	21	21	21	21	23	21	21	21	21	20	20	20	21
		EIFW	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>63</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>71</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>70</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>77</b>	<b>73</b>	<b>72</b>	<b>73</b>	<b>72</b>	<b>71</b>	<b>71</b>	<b>72</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>71</b>
	Restricted Movement	Drumheller	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL RM</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.30</b>
		ONTARIO REGION	Structured Intervention Unit	Millhaven	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	20	20	19	21	25	25	25	25	25
Grand Valley	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL SIU</b>	<b>27</b>			<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>19</b>	<b>21</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>
Restricted Movement	Joyceville		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Collins Bay		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
	Beaver Creek		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Bath Institution		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Warkworth Institution		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTAL RM</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.05</b>
	QUEBEC REGION		Structured Intervention Unit	Donnacona Institution	19	20	20	16	15	15	12	11	11	12	11	12	11	11	10	9	9	9	11	11
RRC (SHU)		1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Port Cartier		19		16	18	19	17	18	18	19	19	19	16	16	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
RRC		4		4	4	4	2	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1
Joliette		1		1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	3	3	1
<b>TOTAL SIU</b>		<b>44</b>	<b>42</b>	<b>44</b>	<b>41</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>33</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	
Restricted Movement		Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Cowansville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Drumond Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Federal Training Centre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0
	La Macaza	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	
<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0.40</b>		
ATLANTIC REGION	Structured Intervention Unit	Atlantic Institution	25	25	25	25	25	25	25	25	23	28	28	27	27	26	26	23	23	24	26	26	25	
		Nova Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>23</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	
	Restricted Movement	Dorchester Penitentiary	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2	1	4	4	2	3	5	5	4	2	2
		Springhill Institution	1	1	3	1	1	3	2	2	2	1	1	1	1	2	2	5	4	2	2	2	2	2
		Shepody Healing Centre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

		TOTAL RM																				4
		1	2	3	1	1	3	2	2	2	1	2	3	2	6	6	7	7	7	7	6	4
National TOTAL	Structured Intervention Unit - Mens Institutions	187	195	196	196	189	189	187	187	190	194	194	196	179	178	171	171	172	174	175	177	185
	Structured Intervention Unit - Womens Institutions	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	4	4	4	2
	Restricted Movement	2	3	5	2	2	4	2	2	2	1	2	3	3	7	7	8	9	8	8	6	4
	TOTAL	191	200	203	200	193	195	191	191	193	197	198	201	184	187	180	181	183	186	187	187	191

**DÉNOMBREMENTS QUOTIDIENS DES DÉTENUÉS DANS LES UIS  
 ET DONT LES DÉPLACEMENTS SONT RESTREINTS (DR) –  
 TABLEAU DE BORD ELT-UIS**

REGION	TYPE	Établissement / DATE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	Moyenne mensuelle			
RÉGION DU PACIFIQUE	Unité d'intervention structurée	Kent	32	32	29	29	31	41	41	41	39	42	37	37	34	34	34	31	32	32	35	32								35		
		Vallée du Fraser	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		<b>TOTAL UIS</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>31</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>39</b>	<b>42</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>35</b>	<b>32</b>								<b>35</b>		
	Déplacements restreints	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		CRT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Pacifique	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		William Head	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
<b>TOTAL DR</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>								<b>0</b>		
RÉGION DES PRAIRIES		Unité d'intervention structurée	Établissement d'Edmonton	22	22	22	22	21	21	23	23	23	23	24	24	23	24	24	23	23	22	20	20								22	
	Établissement de Bowden		3	3	3	3	3	6	5	5	5	5	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6								5	
	Pénitencier de la Saskatchewan		14	14	14	14	12	13	12	12	13	14	14	14	14	14	15	15	14	13	13	14	14								14	
	ESM		26	27	28	29	29	25	24	25	24	27	27	26	27	27	26	27	29	32	28	28	28								27	
	EEF		0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1								1
	<b>TOTAL UIS</b>	<b>65</b>	<b>66</b>	<b>67</b>	<b>69</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>65</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>70</b>	<b>72</b>	<b>71</b>	<b>71</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>73</b>	<b>74</b>	<b>68</b>	<b>69</b>	<b>69</b>								<b>69</b>			
	Déplacements restreints	Drumheller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>								<b>3</b>	
RÉGION DE L'ONTARIO		Unité d'intervention structurée	Millhaven	27	28	28	28	28	29	28	29	29	27	28	29	27	27	27	28	28	27	27	24								28	
	Grand Valley		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
	<b>TOTAL UIS</b>		<b>27</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>24</b>								<b>28</b>		
	Déplacements restreints	Joyceville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Collins Bay	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Beaver Creek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Etablissement de Bath	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Etablissement de Warkworth	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0
		<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>								<b>1</b>	
RÉGION DU QUÉBEC	Unité d'intervention structurée	Etablissement de Donnacona	25	24	24	24	24	21	22	21	22	25	25	26	24	25	24	25	23	23	26	26								24		
		CRR (USD)	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	6	6	6	6	6	6								5	
		Port-Cartier	19	19	19	19	19	19	19	16	16	15	15	15	15	16	16	16	16	16	17	16	16								17	
		CRR	13	12	11	10	11	12	11	10	10	12	16	15	12	13	14	13	13	13	11	10	10								12	
		Joliette	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1								0	
	<b>TOTAL UIS</b>	<b>61</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>52</b>	<b>53</b>	<b>57</b>	<b>61</b>	<b>61</b>	<b>56</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>61</b>	<b>59</b>								<b>58</b>			
	Déplacements restreints	Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Cowansville	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0								0	
		Etablissement Drumond	0	4	4	4	3	0	0	0	0	2	2	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0								1	
Centre fédéral de formation		0	0	0	0	0	0	1	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0		
La Macaza		1	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	2								1		
<b>TOTAL DR</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>								<b>3</b>			
RÉGION DE L'ATLANTIQUE	Unité d'intervention structurée	Etablissement de l'Atlantique	31	32	31	30	26	27	29	28	26	27	29	28	28	28	27	30	30	28	26	25								28		
		Etablissement Nova	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0	0								0	
		<b>TOTAL UIS</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>28</b>	<b>26</b>	<b>25</b>								<b>29</b>		
	Déplacements restreints	Pénitencier de Dorchester	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0								0	
		Etablissement de Springhill	2	1	1	0	1	1	2	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1								1	
<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>								<b>0</b>			

TOTAL national	TOTAL DR																								TOTAL
	3	1	1	0	1	2	3	4	3	1	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1			
Unité d'intervention structurée - Établissements pour hommes	216	217	213	212	208	219	219	215	212	222	226	225	215	219	217	220	220	218	215	207					
Unité d'intervention structurée - Établissements pour femmes	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	3	3	2	2	2					
Déplacements restreints	4	5	5	5	5	5	7	8	6	4	3	4	2	0	0	0	6	3	2	3					
TOTAL	220	222	218	218	214	225	227	224	219	227	230	230	218	221	219	223	229	223	219	212		222			
																						247			
																						2			
																						5			

SIU & RM POPULATION DAILY COUNTS - LTE-SIU DASHBOARD																								
REGION	TYPE	Institution / DATE	1	2	3	4	5	8	9	10	11	12	15	16	17	18	19	22	23	24	25	26	Monthly Average	
PACIFIC REGION	Structured Intervention Unit	Kent	32	32	29	29	31	41	41	41	39	42	37	37	34	34	34	31	32	32	35	32	35	
		Fraser Valley	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>31</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>39</b>	<b>42</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>35</b>	<b>32</b>	<b>35</b>	
	Restricted Movement	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		RTC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		William Head	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL RM</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
PRAIRIE REGION	Structured Intervention Unit	Edmonton Institution	22	22	22	22	21	21	23	23	23	23	24	24	23	24	24	23	23	22	20	20	22	
		Bowden Institution	3	3	3	3	3	6	5	5	5	5	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	5
		Saskatchewan Penitentiary	14	14	14	14	12	13	12	12	13	14	14	14	14	14	15	15	14	13	13	14	14	14
		SMI	26	27	28	29	29	25	24	25	24	27	27	26	27	27	26	27	29	32	28	28	28	27
		EIFW	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	<b>TOTAL SIU</b>	<b>65</b>	<b>66</b>	<b>67</b>	<b>69</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>65</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>70</b>	<b>72</b>	<b>71</b>	<b>71</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>73</b>	<b>74</b>	<b>68</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	
	Restricted Movement	Drumheller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>
ONTARIO REGION	Structured Intervention Unit	Millhaven	27	28	28	28	28	29	28	29	29	27	28	29	27	27	27	28	28	27	27	24	28	
		Grand Valley	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>24</b>	<b>28</b>	<b>28</b>
	Restricted Movement	Joyceville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Collins Bay	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Beaver Creek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Bath Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Warkworth Institution	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	
QUEBEC REGION	Structured Intervention Unit	Donnacona Institution	25	24	24	24	24	21	22	21	22	25	25	26	24	25	24	25	23	23	26	26	24	
		RRC (SHU)	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	6	6	6	6	6	5	
		Port Cartier	19	19	19	19	19	19	19	16	16	15	15	15	15	16	16	16	16	16	17	16	16	17
		RRC	13	12	11	10	11	12	11	10	10	12	16	15	12	13	14	13	13	13	11	10	12	12
		Joliette	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0
	<b>TOTAL SIU</b>	<b>61</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>52</b>	<b>53</b>	<b>57</b>	<b>61</b>	<b>61</b>	<b>56</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>60</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>61</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	
	Restricted Movement	Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Cowansville	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
		Drumond Institution	0	4	4	4	3	0	0	0	0	2	2	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1
Federal Training Centre		0	0	0	0	0	0	1	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
La Macaza	1	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	2	1		
<b>TOTAL RM</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>		
ATLANTIC REGION	Structured Intervention Unit	Atlantic Institution	31	32	31	30	26	27	29	28	26	27	29	28	28	28	27	30	30	28	26	25	28	
		Nova Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	1	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>30</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>28</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>28</b>	<b>29</b>
	Restricted Movement	Dorchester Penitentiary	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Springhill Institution	2	1	1	0	1	1	2	3	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1
		Shepody Healing Centre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

		TOTAL RM																			2	
National TOTAL	Structured Intervention Unit - Mens Institutions	216	217	213	212	208	219	219	215	212	222	226	225	215	219	217	220	220	218	215	207	217
	Structured Intervention Unit - Womens Institutions	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	3	3	2	2	2	2
	Restricted Movement	4	5	5	5	5	5	7	8	6	4	3	4	2	0	0	0	6	3	2	3	5
	TOTAL	220	222	218	218	214	225	227	224	219	227	230	230	218	221	219	223	229	223	219	212	222

**DÉNOMBREMENTS QUOTIDIENS DES DÉTENUÉS DANS LES UIS  
 ET DONT LES DÉPLACEMENTS SONT RESTREINTS (DR) –  
 TABLEAU DE BORD ELT-UIS**

RÉGION	TYPE	Établissement / DATE	4	5	6	7	8	11	12	13	14	15	18	19	20	21	22	25	26	27	28	29	Moyenne mensuelle	
RÉGION DU PACIFIQUE	Unité d'intervention structurée	Kent	41	42	42	42	40	40	40	41	41	40	38	36	36	34	35	37	37	35	35	32	38	
		Vallée du Fraser	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL UIS</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>40</b>	<b>38</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>32</b>	<b>38</b>	
	Déplacements restreints	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		CRT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Pacifique	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		William Head	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL DR</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
RÉGION DES PRAIRIES	Unité d'intervention structurée	Établissement d'Edmonton	21	21	21	21	21	22	22	22	22	22	22	22	22	23	23	23	23	24	23	22	22	
		Établissement de Bowden	5	5	5	5	5	6	6	6	6	6	6	6	6	6	5	5	5	5	4	4	5	
		Pénitencier de la Saskatchewan	8	8	8	8	8	9	10	10	10	10	11	11	12	13	13	13	13	13	13	13	13	11
		ESM	34	31	33	33	33	33	33	33	34	33	34	35	34	35	35	35	35	30	26	27	33	
		EEF	1	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	0	1	
	<b>TOTAL UIS</b>	<b>69</b>	<b>67</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>68</b>	<b>71</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>73</b>	<b>72</b>	<b>74</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>72</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>72</b>		
	Déplacements restreints	Drumheller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
		RÉGION DE L'ONTARIO	Unité d'intervention structurée	Millhaven	35	35	34	34	35	35	37	37	37	38	38	37	37	38	36	35	35	32	32	27
Grand Valley				0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL UIS</b>	<b>35</b>			<b>35</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>36</b>	
Déplacements restreints	Joyceville		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Collins Bay		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTAL DR</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
RÉGION DU QUÉBEC	Unité d'intervention structurée	Établissement de Donnacona	16	16	16	19	22	25	23	22	23	21	21	18	19	20	22	28	26	27	25	23	22	
		CRR (USD)	7	6	5	5	5	5	5	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	4	3	3	5	
		Port-Cartier	18	18	19	19	19	19	19	19	18	18	18	18	17	17	19	19	19	18	19	19	19	18
		CRR	18	18	18	16	16	17	17	18	15	15	18	16	16	15	15	16	14	13	11	12	16	
		Joliette	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	
	<b>TOTAL UIS</b>	<b>69</b>	<b>68</b>	<b>69</b>	<b>60</b>	<b>63</b>	<b>67</b>	<b>65</b>	<b>64</b>	<b>61</b>	<b>69</b>	<b>62</b>	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>62</b>	<b>69</b>	<b>65</b>	<b>63</b>	<b>59</b>	<b>57</b>	<b>61</b>		
	Déplacements restreints	Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Cowansville	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
		Établissement Drumond	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Centre fédéral de formation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
La Macaza		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	
<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>		
RÉGION DE L'ATLANTIQUE	Unité d'intervention structurée	Établissement de l'Atlantique	27	27	28	27	24	28	28	28	29	30	34	34	33	32	32	33	37	34	34	31	31	
		Établissement Nova	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL UIS</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>24</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>37</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	
	Déplacements restreints	Pénitencier de Dorchester	2	3	5	5	5	5	5	3	2	2	2	2	1	1	0	0	0	0	1	1	2	
		Établissement de Springhill	1	2	3	3	4	3	3	3	1	1	1	1	3	2	0	0	0	2	3	3	2	
		Centre de guérison Shepody	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0



		TOTAL DR																				
		3	5	8	8	9	8	8	6	3	3	3	3	4	3	0	0	0	2	4	4	5
TOTAL national	Unité d'intervention structurée – Établissements pour hommes	230	227	229	229	228	239	240	240	239	237	244	238	237	238	240	249	249	235	225	213	235
	Unité d'intervention structurée – Établissements pour femmes	1	2	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	1	1	0	2
	Déplacements restreints	3	5	8	8	9	9	8	6	3	3	5	5	4	3	1	2	2	4	6	5	5
	TOTAL	234	234	240	240	239	250	251	249	245	243	252	246	243	243	243	253	253	240	232	218	242

SIU & RM POPULATION DAILY COUNTS - LTE-SIU DASHBOARD																								
REGION	TYPE	Institution / DATE	4	5	6	7	8	11	12	13	14	15	18	19	20	21	22	25	26	27	28	29	Monthly Average	
PACIFIC REGION	Structured Intervention Unit	Kent	41	42	42	42	40	40	40	41	41	40	38	36	36	34	35	37	37	35	35	32	38	
		Fraser Valley	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>41</b>	<b>40</b>	<b>38</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>32</b>	<b>38</b>	
	Restricted Movement	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		RTC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
William Head		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
PRAIRIE REGION	Structured Intervention Unit	Edmonton Institution	21	21	21	21	21	22	22	22	22	22	22	22	22	23	23	23	23	24	23	22	22	
		Bowden Institution	5	5	5	5	5	6	6	6	6	6	6	6	6	6	5	5	5	5	4	4	5	
		Saskatchewan Penitentiary	8	8	8	8	8	9	10	10	10	10	11	11	12	13	13	13	13	13	13	13	13	11
		SMI	34	31	33	33	33	33	33	33	34	33	34	35	34	35	35	35	35	30	26	27	33	
		EIFW	1	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	0	1	1
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>69</b>	<b>67</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>68</b>	<b>71</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>73</b>	<b>72</b>	<b>74</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>66</b>	<b>66</b>	<b>72</b>	
	Restricted Movement	Drumheller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAL RM</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
ONTARIO REGION	Structured Intervention Unit	Millhaven	35	35	34	34	35	35	37	37	38	38	37	37	38	36	35	35	32	32	27	35	35	
		Grand Valley	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>36</b>	
	Restricted Movement	Joyceville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Collins Bay	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Beaver Creek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Bath Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Warkworth Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	2	2	0	0
	<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>		
QUEBEC REGION	Structured Intervention Unit	Donnacona Institution	16	16	16	19	22	25	23	22	23	21	21	18	19	20	22	28	26	27	25	23	22	
		RRC (SHU)	7	6	5	5	5	5	5	4	4	4	4	5	5	5	5	5	5	4	3	3	5	
		Port Cartier	18	18	19	19	19	19	19	19	18	18	18	18	17	17	19	19	19	18	19	19	19	18
		RRC	18	18	18	16	16	17	17	18	15	15	18	16	16	15	15	16	14	13	11	12	16	16
		Joliette	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>59</b>	<b>60</b>	<b>63</b>	<b>67</b>	<b>65</b>	<b>64</b>	<b>61</b>	<b>59</b>	<b>62</b>	<b>58</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>62</b>	<b>69</b>	<b>65</b>	<b>63</b>	<b>59</b>	<b>57</b>	<b>61</b>	
	Restricted Movement	Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Cowansville	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Drumond Institution		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
ATLANTIC REGION	Structured Intervention Unit	Atlantic Institution	27	27	28	27	24	28	28	28	29	30	34	34	33	32	32	33	37	34	34	31	31	
		Nova Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>24</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>37</b>	<b>34</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>31</b>	
	Restricted Movement	Dorchester Penitentiary	2	3	5	5	5	5	5	3	2	2	2	2	1	1	0	0	0	0	1	1	2	2
		Springhill Institution	1	2	3	3	4	3	3	3	1	1	1	1	3	2	0	0	0	2	3	3	2	2
		Shepody Healing Centre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

		TOTAL RM																			5	
		3	5	8	8	9	8	8	6	3	3	3	3	4	3	0	0	0	2	4	4	5
National TOTAL	Structured Intervention Unit - Mens Institutions	230	227	229	229	228	239	240	240	239	237	244	238	237	238	240	249	249	235	225	213	235
	Structured Intervention Unit - Womens Institutions	1	2	3	3	2	2	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	1	1	0	2
	Restricted Movement	3	5	8	8	9	9	8	6	3	3	5	5	4	3	1	2	2	4	6	5	5
	TOTAL	234	234	240	240	239	250	251	249	245	243	252	246	243	243	243	253	253	240	232	218	242



TOTAL national	Unité d'intervention structurée – Établissements pour femmes		Déplacements restants																												
	3	2	2	4	4	4	4	4	5	5	5	5	4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	3	
	6	6	3	2	2	1	1	1	1	2	3	5	4	2	1	1	1	0	1	2	2	2	2	1	1	2	2	1	1	2	2
TOTAL	215	206	197	196	192	198	197	196	197	197	196	190	189	190	183	184	183	182	183	182	183	182	183	179	186	188	188	186	192		

SIU & RM POPULATION DAILY COUNTS - LTE-SIU DASHBOARD																											
REGION	TYPE	Institution / DATE	1	2	3	4	5	8	9	10	11	12	15	16	17	18	19	22	23	24	25	26	29	30	31	Monthly Average	
PACIFIC REGION	Structured Intervention Unit	Kent	31	28	27	27	26	27	28	29	29	28	25	24	23	23	25	25	26	26	26	25	28	28	28	27	
		Fraser Valley	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>31</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>27</b>	
	Restricted Movement	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		RTC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
		Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		William Head	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
PRAIRIE REGION	Structured Intervention Unit	Edmonton Institution	17	17	17	17	17	17	17	16	15	17	17	18	18	20	19	18	17	17	18	18	19	19	19	18	
		Bowden Institution	6	6	6	6	6	4	4	2	2	2	4	6	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
		Saskatchewan Penitentiary	13	15	15	14	14	16	16	16	17	16	18	18	18	19	19	19	17	18	18	18	18	18	18	18	17
		SMI	28	26	26	26	25	29	27	26	24	22	22	22	23	24	19	19	19	19	18	18	18	18	20	20	23
		EIFW	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	<b>TOTAL SIU</b>	<b>65</b>	<b>65</b>	<b>65</b>	<b>64</b>	<b>63</b>	<b>67</b>	<b>65</b>	<b>61</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>62</b>	<b>65</b>	<b>65</b>	<b>68</b>	<b>62</b>	<b>61</b>	<b>58</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>60</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	<b>62</b>	
	Restricted Movement	Drumheller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
		ONTARIO REGION	Structured Intervention Unit	Milhaven	26	25	24	23	22	24	23	24	26	25	22	22	24	25	25	25	25	25	25	26	25	26	26
Grand Valley				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1
<b>TOTAL SIU</b>	<b>27</b>			<b>26</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	
Restricted Movement	Joyceville		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Collins Bay		0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Beaver Creek		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Bath Institution		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Warkworth Institution	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
<b>TOTAL RM</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>		
QUEBEC REGION	Structured Intervention Unit	Donnacona Institution	28	25	25	25	25	25	26	27	27	29	28	23	23	22	21	20	21	19	19	18	22	20	19	23	
		RRC (SHU)	4	4	4	4	4	4	3	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	1	1	1	3
		Port Cartier	17	17	17	17	17	17	16	16	17	18	18	18	18	18	19	19	17	18	19	18	19	19	19	19	18
		RRC	11	11	9	9	8	7	7	8	8	8	8	7	6	6	6	6	6	4	4	4	4	3	4	4	7
		Joliette	1	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	<b>TOTAL SIU</b>	<b>61</b>	<b>57</b>	<b>55</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>55</b>	<b>54</b>	<b>55</b>	<b>56</b>	<b>59</b>	<b>58</b>	<b>53</b>	<b>52</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>49</b>	<b>48</b>	<b>45</b>	<b>46</b>	<b>44</b>	<b>46</b>	<b>45</b>	<b>44</b>	<b>52</b>		
	Restricted Movement	Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Cowansville	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Drummond Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		Federal Training Centre	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
La Macaza		1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>TOTAL RM</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>		
ATLANTIC REGION	Structured Intervention Unit	Atlantic Institution	25	24	22	22	22	23	25	24	23	22	23	23	23	21	20	22	23	24	24	24	25	25	24	23	
		Nova Institution	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>21</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	
	Restricted Movement	Dorchester Penitentiary	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0
		Springhill Institution	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	1	1	0	0	1	1	1
		Shepody Healing Centre	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		<b>TOTAL RM</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Structured Intervention Unit - Mens Institutions</b>		<b>206</b>	<b>198</b>	<b>192</b>	<b>190</b>	<b>186</b>	<b>193</b>	<b>192</b>	<b>190</b>	<b>190</b>	<b>189</b>	<b>187</b>	<b>184</b>	<b>184</b>	<b>185</b>	<b>180</b>	<b>180</b>	<b>178</b>	<b>177</b>	<b>178</b>	<b>176</b>	<b>182</b>	<b>184</b>	<b>182</b>	<b>186</b>		

National TOTAL	Structured Intervention Unit - Womens Institutions																3	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	3		
	Restricted Movement																6	6	3	2	2	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	
	TOTAL																215	206	197	196	192	198	197	196	197	197	197	197	196	197	197	197	196	196	190	189	190	189	190	189	190	189	190	189	190	189	190	189	190
																	215	206	197	196	192	198	197	196	197	197	197	196	197	197	197	196	196	190	189	190	189	190	189	190	189	190	189	190	189	190	189	190	

**DÉNOMBREMENTS QUOTIDIENS DES DÉTENUIS DANS LES UIS  
 ET DONT LES DÉPLACEMENTS SONT RESTREINTS (DR) –  
 TABLEAU DE BORD ELT-UIS**

RÉGION	TYPE	Établissement / DATE	3	4	5	6	7	10	11	12	13	14	17	18	19	20	21	25	26	27	28	31	Moyenne mensuelle		
RÉGION DU PACIFIQUE	Unité d'intervention structurée	Kent	26	26	26	25	25	25	25	24	23													25	
		Vallée du Fraser	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		<b>TOTAL UIS</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25</b>
	Déplacements restreints	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		CRT	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		Pacifique	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		William Head	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
RÉGION DES PRAIRIES	Unité d'intervention structurée	Établissement d'Edmonton	19	20	20	21	21	18	18	16	16													19	
		Établissement de Bowden	4	4	5	5	5	5	5	5	5														5
		Pénitencier de la Saskatchewan	26	26	25	25	24	26	25	24	24														25
		ESM	20	20	21	22	22	25	26	26	27														23
		EEF	1	1	1	1	1	1	1	1	1														1
	<b>TOTAL UIS</b>	<b>70</b>	<b>71</b>	<b>72</b>	<b>74</b>	<b>73</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>72</b>	<b>73</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>73</b>	
	Déplacements restreints	Drumheller	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>
		RÉGION DE L'ONTARIO	Unité d'intervention structurée	Millhaven	24	27	27	29	28	30	29	28	28												
Grand Valley				0	0	0	0	0	0	0	0	0													
<b>TOTAL UIS</b>	<b>24</b>			<b>27</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>28</b>
Déplacements restreints	Joyceville		0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
	Collins Bay		0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
	Beaver Creek		0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
Établissement de Bath	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0		
Établissement de Warkworth	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0		
<b>TOTAL DR</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>		
RÉGION DU QUÉBEC	Unité d'intervention structurée	Établissement de Donnacona	11	11	11	11	11	11	11	11	11													11	
		CRR (USD)	1	1	1	1	1	1	1	1	1														1
		Port-Cartier	16	16	16	16	15	16	16	17	17														16
		CRR	1	1	1	1	1	1	1	1	0														1
		Joliette	3	3	3	3	2	3	3	3	3														3
	<b>TOTAL UIS</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>32</b>	
	Déplacements restreints	Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		Cowansville	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		Établissement Drumond	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		Centre fédéral de formation	0	1	1	1	0	0	0	0	0														0
La Macaza		1	1	0	0	0	0	0	0	0														0	
<b>TOTAL DR</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,25</b>		
RÉGION DE L'ATLANTIQUE	Unité d'intervention structurée	Établissement de l'Atlantique	27	26	26	26	27	26	26	25	25													26	
		Établissement Nova	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0
		<b>TOTAL UIS</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26</b>
	Déplacements restreints	Pénitencier de Dorchester	3	4	4	3	3	2	2	3	2														3
		Établissement de Springhill	2	1	2	3	0	2	2	2	0														2
		Centre de guérison Shepody	0	0	0	0	0	0	0	0	0														0



		TOTAL DR																					
TOTAL national	Unité d'intervention structurée – Établissements pour hommes	5	5	6	6	3	4	4	5	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
	Unité d'intervention structurée – Établissements pour femmes	175	178	179	182	180	184	183	178	177	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	81
	Déplacements restreints	4	4	4	4	3	4	4	4	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
TOTAL		185	189	190	193	186	192	191	187	183	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	85	

SIU & RM POPULATION DAILY COUNTS - LTE-SIU DASHBOARD																								
REGION	TYPE	Institution / DATE	3	4	5	6	7	10	11	12	13	14	17	18	19	20	21	25	26	27	28	31	Monthly Average	
PACIFIC REGION	Structured Intervention Unit	Kent	26	26	26	25	25	25	25	24	23												25	
		Fraser Valley	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>25</b>
	Restricted Movement	Mission	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Matsqui	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Mountain	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		RTC	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Pacific	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		William Head	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
<b>TOTAL RM</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>	
PRAIRIE REGION	Structured Intervention Unit	Edmonton Institution	19	20	20	21	21	18	18	16	16												19	
		Bowden Institution	4	4	5	5	5	5	5	5	5													5
		Saskatchewan Penitentiary	26	26	25	25	24	26	25	24	24													25
		SMI	20	20	21	22	22	25	26	26	27													23
		EIFW	1	1	1	1	1	1	1	1	1													1
	<b>TOTAL SIU</b>	<b>70</b>	<b>71</b>	<b>72</b>	<b>74</b>	<b>73</b>	<b>75</b>	<b>75</b>	<b>72</b>	<b>73</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>73</b>	
	Restricted Movement	Drumheller	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Grande Cache	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
ONTARIO REGION	Structured Intervention Unit	Millhaven	24	27	27	29	28	30	29	28	28												28	
		Grand Valley	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>24</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>30</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>28</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>28</b>
	Restricted Movement	Joyceville	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Collins Bay	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Beaver Creek	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Bath Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Warkworth Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		<b>TOTAL RM</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>
QUEBEC REGION	Structured Intervention Unit	Donnacona Institution	11	11	11	11	11	11	11	11	11												11	
		RRC (SHU)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1												1
		Port Cartier	16	16	16	16	15	16	16	17	17													16
		RRC	1	1	1	1	1	1	1	1	0													1
		Joliette	3	3	3	3	2	3	3	3	3													3
	<b>TOTAL SIU</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>32</b>	
	Restricted Movement	Archambault	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Cowansville	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		Drumond Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
Federal Training Centre		0	1	1	1	0	0	0	0	0													0	
La Macaza	1	1	0	0	0	0	0	0	0													0		
<b>TOTAL RM</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.25</b>		
ATLANTIC REGION	Structured Intervention Unit	Atlantic Institution	27	26	26	26	27	26	26	25	25												26	
		Nova Institution	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0
		<b>TOTAL SIU</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26</b>
	Restricted Movement	Dorchester Penitentiary	3	4	4	3	3	2	2	3	2													3
		Springhill Institution	2	1	2	3	0	2	2	2	0													2
		Shepody Healing Centre	0	0	0	0	0	0	0	0	0													0

		TOTAL RM																		2	
		5	5	6	6	3	4	4	5	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
National TOTAL	Structured Intervention Unit - Mens Institutions	175	178	179	182	180	184	183	178	177	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	81
	Structured Intervention Unit - Womens Institutions	4	4	4	4	3	4	4	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
	Restricted Movement	6	7	7	7	3	4	4	5	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
	TOTAL	185	189	190	193	186	192	191	187	183	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	85

s.19(1)

Détenu						EXAMENS DU DEI : 5 jours consécutifs ou 15 jours au cours d'une période de 30 jours civils art. 37.83(1) – dans le cas où un détenu n'a pas passé au moins quatre heures par jour à l'extérieur de sa cellule ou n'a pas interagi avec les autres pendant au moins deux heures par jour.				EXAMEN DU DEI : après 10 jours – conditions de détention (art. 23.06 du RSCMLC) Lorsqu'un DEI détermine que le Service a pris toutes les mesures utiles pour accorder au détenu les possibilités prévues au paragraphe 36(1) de la Loi, mais que, depuis 10 jours, le détenu n'a pas passé au moins quatre heures par jour à l'extérieur de sa cellule ou n'a pas interagi avec les autres pendant au moins deux heures par jour.								
Nom	SED	Région	Établissement	Genre	Statut	Date de renvoi au DEI par le SCC	Type de décision	Décision du DEI reçue	Décision du DEI rendue par (nom du DEI)	Examen après 10 jours requis	Date de renvoi au DEI par le SCC	Décision du DEI reçue	Mois de la décision du DEI	Date de la décision du DEI	Date de réception de la décision du DEI	DEI	Décision du DEI	Si le DEI détermine que le détenu devrait être retiré de l'UIS, date à laquelle le détenu a été retiré de l'UIS
		Pacifique				2021-01-31	5 jours consécutifs	Oui	Alan Hilton	Oui	2021-03-30							
		Prairies				2021-02-17	5 jours consécutifs	Oui	Alan Hilton	Oui	2021-04-13							
		Atlantique				2021-01-01	5 jours consécutifs	Oui	Janine Lesperance	Oui	2021-03-06							



DÉTENU						EXAMEN DU DEI : période de 180 jours											
						Lorsque le transfèrement d'un détenu vers une UIS a été autorisé au moins quatre fois sur une période de 180 jours consécutifs et que le cas n'a pas fait l'objet d'un renvoi au DEI aux fins de décision, conformément à l'article 37.8 de la Loi											
Nom	SED	Région	Établissement actuel	Genre	Statut actuel	Date de renvoi au DEI par le SCC	Type de décision	1 <sup>er</sup> transfèrement	Motif du transfèrement	2 <sup>e</sup> transfèrement	Motif du transfèrement	3 <sup>e</sup> transfèrement	Motif du transfèrement	4 <sup>e</sup> transfèrement	Motif du transfèrement	Remarques	Décision du DEI reçue
		Québec			Dans l'UIS	2020-05-20	4 placements dans une période de 180 jours	2020-01-01	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-01-10	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-02-17	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-05-18	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité		
		Québec			Retiré de l'UIS	2020-05-21	4 placements dans une période de 180 jours	2019-12-01	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-02-27	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-04-18	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-05-19	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité		
		Québec			Dans l'UIS	2020-05-26	4 placements dans une période de 180 jours	2020-03-10	34 (1)(b) la présence du détenu au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger la sécurité de celui-ci	2020-04-08	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-05-17	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-05-20	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité		
		Ontario			Dans l'UIS	2020-07-03	4 placements dans une période de 180 jours	2020-03-23	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-03-31	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-05-10	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-07-03	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité		
		Québec			Dans l'UIS	2020-07-08	4 placements dans une période de 180 jours	2020-01-29	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-06-13	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-06-18	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-07-07	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité		
		Ontario			Dans l'UIS	2020-07-09	4 placements dans une période de 180 jours	2020-01-07	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-01-25	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-01-27	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-04-03	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	Les quatre premiers transfèrements ont eu lieu à l'Établissement de [REDACTED]. Un transfèrement vers un autre établissement [REDACTED] a eu lieu le 8 juillet 2020 en vertu de l'alinéa 34 (1)(a).	
		Québec			Dans l'UIS	2020-07-14	4 placements dans une période de 180 jours	2020-02-15	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-05-25	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-06-23	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-07-06	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité		
		Atlantique			Dans l'UIS	2020-07-20	4 placements dans une période de 180 jours	2020-02-02	34 (1)(b) la présence du détenu au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger la sécurité de celui-ci	2020-05-04	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-05-12	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-06-20	34 (1)(c) la présence du détenu au sein de la population carcérale régulière nuirait au déroulement d'une enquête pouvant mener à une accusation soit d'infraction criminelle soit d'infraction disciplinaire grave visée au paragraphe 41(2)		







	Québec			Dans l'UIS	2021-02-15	4 placements dans une période de 180 jours	2021-01-02	34 (1)(b) la présence du détenu au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger la sécurité de celui-ci	2021-01-31	34 (1)(b) la présence du détenu au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger la sécurité de celui-ci	2021-02-08	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2021-02-11	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité		
	Atlantique			Dans l'UIS	2021-02-17	4 placements dans une période de 180 jours	2020-09-29	34 (1)(b) la présence du détenu au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger la sécurité de celui-ci	2020-11-02	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2021-02-01	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2021-02-11	34 (1)(b) la présence du détenu au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger la sécurité de celui-ci		
	Québec			Dans l'UIS	2021-02-25	4 placements dans une période de 180 jours	2020-09-21	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-09-26	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-11-15	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité	2020-02-22	34 (1)(a) le détenu a agi, tenté d'agir ou a l'intention d'agir d'une manière qui mettrait en danger la sécurité d'une personne ou d'un pénitencier et que la présence de celui-ci au sein de la population carcérale régulière mettrait en danger cette sécurité		







	Quebec		In SIU	2021-02-15	4-Placements in a 180-Day Period	2021-01-02	34 (1)(b) allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the inmate's safety	2021-01-31	34 (1)(b) allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the inmate's safety	2021-02-08	34 (1)(a) the inmate has acted, has attempted to act or intends to act in a manner that jeopardizes the safety of any person or the security of a penitentiary and allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the safety of any person or the security of the penitentiary	2021-02-11	34 (1)(a) the inmate has acted, has attempted to act or intends to act in a manner that jeopardizes the safety of any person or the security of a penitentiary and allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the safety of any person or the security of the penitentiary		
	Atlantic		In SIU	2021-02-17	4-Placements in a 180-Day Period	2020-09-29	34 (1)(b) allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the inmate's safety	2020-11-02	34 (1)(a) the inmate has acted, has attempted to act or intends to act in a manner that jeopardizes the safety of any person or the security of a penitentiary and allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the safety of any person or the security of the penitentiary	2021-02-01	34 (1)(a) the inmate has acted, has attempted to act or intends to act in a manner that jeopardizes the safety of any person or the security of a penitentiary and allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the safety of any person or the security of the penitentiary	2021-02-11	34 (1)(b) allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the inmate's safety		
	Quebec		In SIU	2021-02-25	4-Placements in a 180-Day Period	2020-09-21	34 (1)(a) the inmate has acted, has attempted to act or intends to act in a manner that jeopardizes the safety of any person or the security of a penitentiary and allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the safety of any person or the security of the penitentiary	2020-09-26	34 (1)(a) the inmate has acted, has attempted to act or intends to act in a manner that jeopardizes the safety of any person or the security of a penitentiary and allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the safety of any person or the security of the penitentiary	2020-11-15	34 (1)(a) the inmate has acted, has attempted to act or intends to act in a manner that jeopardizes the safety of any person or the security of a penitentiary and allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the safety of any person or the security of the penitentiary	2020-02-22	34 (1)(a) the inmate has acted, has attempted to act or intends to act in a manner that jeopardizes the safety of any person or the security of a penitentiary and allowing the inmate to be in the mainstream inmate population would jeopardize the safety of any person or the security of the penitentiary		

<b>Détenu</b>						<b>EXAMENS DU DEI : après 5 jours consécutifs ou 15 jours sur une période de 30 jours civils</b>								
						<b>Art. 37.83(1) – lorsqu’un détenu n’a pas passé au moins quatre heures par jour à l’extérieur de sa cellule ou n’a pas, au moins deux heures par jour, interagi avec autrui</b>								
Nom	SED	Région	Établissement	Genre	État	Date de renvoi au DEI par le SCC	Type de décision	Décision du DEI reçue	Mois de la décision du DEI	Date de décision du DEI	Date de réception de la décision du DEI	Recommandations du DEI (37.83(2))	Décision du DEI rendue par (nom du DEI)	Commentaires du DEI (incluant les recommandations)
		Ontario				2021-01-19	Après 5 jours consécutifs							
		Atlantique			Déplacements restreints	2021-02-28	Après 5 jours consécutifs							
		Atlantique				2021-02-17	Après 5 jours consécutifs							
		Québec				2021-02-26	Après 5 jours consécutifs							
		Atlantique				2021-02-26	Après 5 jours consécutifs							

s.19(1)

Inmate						IEDM REVIEWS: 5-Consecutive Days or 15/30 Calendar Days s. 37.83(1) where an inmate has not spent a minimum of four hours per day outside of cell or has not interacted with others for a minimum of 2 hours per day.									
Name	FPS	Region	Institution	Gender	Status	Date Referred to IEDM by CSC	Decision Type	IEDM Decision Received	IEDM Decision Month	IEDM Decision Date	IEDM Decision Received Date	Did IEDM Include Recommendations {37.83(2)}	IEDM Decision Completed by (IEDM Name)	IEDM Comments (including recommendations)	
		Ontario				2021-01-19	5-consecutive Days								
		Atlantic			Restricted Movement	2021-02-28	5-consecutive Days								
		Atlantic				2021-02-17	5-consecutive Days								
		Quebec				2021-02-26	5-consecutive Days								
		Atlantic				2021-02-26	5-consecutive Days								











30 avril 21

Question	UID	Processus opérationnel	Technologie	Conformité de l'utilisateur	Statut	Complexité	Priorité	Résumé	Document à l'appui	Mises à jour
Transferts – DR à UIS	100	Oui	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Dans l'ensemble, le processus de transfèrement n'exprime pas de manière optimale la politique législative. Le processus de transfèrement est conçu davantage comme un moyen d'entrer et de libérer le détenu dans le ELT, plutôt que comme un processus administratif permettant de déplacer les détenus d'un environnement à un autre. Le processus de transfert d'un délinquant de l'environnement de déplacement restreint (DR) à un établissement comportant une UIS dans l'application est compliqué pour les utilisateurs, et nécessite de travailler dans deux systèmes (le ELT et le SGD). En conséquence, certaines unités opérationnelles ont choisi de transférer d'urgence les délinquants vers un établissement comportant un UIS, où l'autorisation de l'UIS est ensuite accordée, plutôt que d'initier le statut de DR. L'équipe de coordination des transferts doit être consultée pour recueillir les besoins et comprendre qui est responsable de chaque étape.		Publication de la version 1.7 prévue pour décembre 2021; réunions de planification bimensuelles avec le groupe de travail.
Questions relatives à l'heure et à la date	101	Non	Oui	Non	En cours	Moyen	Moyen	Le ELT fonctionne généralement en temps universel coordonné (UTC), mais il affiche de manière incohérente les fuseaux horaires locaux aux utilisateurs et/ou les fuseaux horaires locaux aux détenus en fonction de la vue/du document. L'absence de fuseaux horaires normalisés est source de confusion. Des divergences ont été constatées dans l'affichage de la date et de l'heure entre le ELT, le SGD (résumé et indicateurs), les rapports Excel et les données extraites. Un examen approfondi de l'utilisation actuelle de l'UTC par rapport aux fuseaux horaires locaux est nécessaire pour atteindre les objectifs suivants la normalisation.		Solution identifiée. La version 1.5 est prévue pour juin 2021. Le document sur les exigences opérationnelles a été approuvé et partagé avec les intervenants.
Activités – Résultat	102	Oui	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Les résultats des activités doivent être clairement définis : Accepté, refusé et quitté prématurément (par choix, en raison de comportement, ou autre incident opérationnel).		Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021
Activités – Raisons du refus, pas d'offre, etc.	103	Oui	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Il doit y avoir des choix distincts pour chaque catégorie, sans chevauchement. Les raisons de ne pas proposer une activité ne doivent pas être les raisons pour lesquelles un détenu a refusé de participer à une activité proposée.		Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021
Activités – Calcul des offres qui se chevauchent	104	Non	Oui	À déterminer	En cours	Haut	Haut	Actuellement, le système compte chaque période d'offre de manière distincte, même si cette période chevauche une offre précédente. Compter le temps offert de cette manière ne correspond pas à nos exigences commerciales. Exemple : Le jardinage est offert de 8 h à 10 h, et est refusé. Les programmes sociaux sont proposés de 9 h à 11 h, et sont refusés. Le système comptabilise cela comme 4 heures offertes, même si cela n'avait duré que 3 heures, s'il avait été accepté (8 h-11 h 00).		Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021
Activités – Forcer les commentaires pour les entrées tardives	105	Non	Oui	Oui	En cours	Moyen	Moyen	Actuellement, le ELT permet à certains utilisateurs de modifier les enregistrements des activités quotidiennes le jour même de ces activités et par la suite. Cependant, il n'existe aucun contrôle obligeant les utilisateurs à expliquer les raisons de ces modifications. Afin de justifier les changements effectués après le jour où l'activité a eu lieu, nous envisagerons d'obliger les utilisateurs à ajouter une justification lorsque de tels changements sont effectués. Lors de la révision de fin de journée, une nouvelle fenêtre de confirmation apparaît pour ajouter une justification obligatoire lorsqu'un utilisateur modifie une activité. Cette justification sera ajoutée dans les notes du journal d'audit avec l'ID utilisateur de l'éditeur. Les activités ajoutées après le jour où elles ont eu lieu ne disposent pas encore d'un champ de notes obligatoire.		Une partie de cette fonctionnalité a été ajoutée dans la version 1.4 (27 mars 2021). D'autres améliorations sont prévues pour la version 1.6 en septembre 2021.
Activités – Examiner les types d'activités	106	À déterminer	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	On note des variations dans l'utilisation des types de catégories d'activités. Les divergences ne sont évidentes qu'en lisant les cases « Notes » et « Notes de révision ». Nous avons également noté l'utilisation de catégories d'activités uniques pour capturer une gamme d'activité. Des cadres de définition clairs doivent être établis pour assurer une plus grande normalisation et cohérence dans la catégorisation des activités au sein de l'application UIS. L'amélioration de la déclaration des activités peut inclure : l'élargissement/le raffinement des options de liste déroulante; l'établissement de définitions normalisées pour chaque type d'activité; des instructions et des lignes directrices en conjonction avec la formation des utilisateurs pour gérer et saisir correctement plusieurs types d'activité.		Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021
Activités – Activités qui se chevauchent	107	Oui	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Certaines activités pourraient être désignées pour avoir la permission de chevaucher d'autres types désignés. Par exemple, le temps de tir en salle et les douches, le cas échéant.		Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021
Activités – Amélioration de l'interface des activités des utilisateurs	108	À déterminer	Oui	À déterminer	En cours	Moyen	Moyen	Cela s'applique à l'écran principal des activités et à la ventilation. Actuellement, il n'indique pas quelles activités étaient des occasions d'interaction en un coup d'œil. Des renseignements supplémentaires sont nécessaires.		Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021
Activités – Bilan en fin de journée	109	À déterminer	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Une analyse complète du processus d'examen de fin de journée est nécessaire. Les DEI aimeraient également être en mesure de voir les « notes de révision » de la journée complète dans l'exportation Excel.		Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021

Activités – Offres multiples	110	Non	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Des améliorations de l'écran d'offre pourraient être envisagées pour saisir les informations saisies dans les champs de texte d'une manière plus structurée afin de permettre une analyse et une conformité adéquates. Les DE ont demandé une documentation plus claire des « solutions alternatives ».	Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021.
ATM – produit	111	Non	Oui	Non	Terminé	Moyen	Haut	L'ATM améliorera le modèle de soutien en permettant un traitement plus efficace des tickets des utilisateurs.	Sortie initiale les 20 et 21 février 2021.
ATM – déploiement progressif	112	Non	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Suite à la mise en œuvre initiale de l'outil, un examen plus approfondi des rôles, des responsabilités et de l'accès sera nécessaire.	Déploiement progressif tout au long de l'année 2021. Version 1.2 publiée le 2021-04-10. Version 1.2.1 publiée le 2021-04-17.

Questions	UID	Processus opérationnel	Technologie	Conformité de l'utilisateur	Statut	Complexité	Priorité	Résumé	Document à l'appui	Mises à jour
Hors de l'établissement	113	Oui	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Une utilisation incohérente de la fonction Out of Facility (OOF) a été identifiée, en ce qui concerne les délinquants qui sont temporairement hors de l'US, y compris le DR à l'US. Un examen complet de l'objectif et de la portée de cette fonction doit être effectué afin d'identifier les options de solutions possibles. En outre, la conception de la fonction OOF doit être coordonnée plus clairement avec le calcul du temps passé par un détenu hors de sa cellule ou en interaction avec d'autres personnes, afin que les rapports de conformité reflètent fidèlement la réalité opérationnelle.		Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021
Transferts – Libération de la ELT	114	À déterminer	Oui	À déterminer	En cours	Haut	Haut	Révision de l'écran et du processus de libération pour les aligner sur les exigences opérationnelles. Une nouvelle décision est nécessaire chaque fois que l'on tente de transférer un détenu hors de l'US, afin de tenir compte de la possibilité d'un refus du délinquant. De plus, les utilisateurs ne peuvent actuellement pas antider la date que le délinquant a quitté l'US, même dans des circonstances exceptionnelles (telles que des coupures de courant).		Améliorations, y compris un champ de date dynamique pour le refus/la libération et la fonction de déverrouillage a été déployée dans la version 1.4 (mars 2021). D'autres améliorations sont prévues pour la version 1.7 en décembre 2021, réunions de planification bimensuelles avec le groupe de travail.
Transferts – Destinations des transferts	115	À déterminer	Oui	Oui	En cours	Moyen	Moyen	On aimerait voir figurer dans le SGD les destinations des transferts et les raisons (x pour soulager l'US », par exemple) dans les décisions de ne pas rester dans l'US		Sortie prévue de la version 1.7 en décembre 2021, planification bimensuelle de réunions avec le groupe de travail
Santé – 37.11 renvois	116	Oui	À déterminer	Oui	Consultation	Moyen	Haut	Actuellement, la ELT saisit les renvois du cas d'un détenu aux services de santé. Toutefois, l'article 37.11 de la loi prescrit un renvoi spécifique dans le cas où une personne estime que l'enfermement du détenu dans une US a un effet néfaste sur sa santé. Pour un signalement précis, ces renvois doivent être clairs et distincts, car ils sont identifiés dans la loi.		Prévue pour la version 1.7 en décembre 2021
Santé – Évaluations	117	Oui	Oui	Oui	Consultation	Moyen	Haut	La loi prescrit certaines mesures de protection pour surveiller la santé d'un détenu pendant qu'il est confiné dans une US, y compris l'obligation d'orienter un détenu vers une évaluation de santé mentale dans les 24 heures suivant son transfert vers une US. Afin d'établir des rapports précis sur la conformité à la loi, il est nécessaire d'examiner la manière dont les recommandations sont faites, suivies et traitées, car les résultats ne sont pas cohérents entre les systèmes. La mise en place d'un mécanisme permettant de suivre les recommandations et le temps nécessaire à leur mise en œuvre pourraient être pris en compte.		
Santé – Partage de l'information	118	Oui	À déterminer	Oui	Consultation	Moyen	Moyen	À l'heure actuelle, le SCC fonctionne selon le modèle de partage des renseignements sur la santé uniquement avec le consentement du détenu, y compris dans le contexte d'un examen du DEI. Ce modèle et son expression dans le ELT et d'autres systèmes doivent être revus à la lumière des exigences de rendre compte du fait de certaines activités de santé pour des raisons de conformité législative et politique. Les DEI ont demandé à plusieurs reprises que davantage d'information sur la santé soit incluse dans la ELT.		
Santé – Activités en ELT	119	Oui	Oui	À déterminer	Consultation	Moyen	Haut	Actuellement, il n'y a pas de cohérence entre l'ETL et le DME, mais il n'y a pas non plus de cohérence quant au moment où chaque type d'activité de santé est utilisé dans l'ETL, indépendamment de ce qui est entré dans le DME. Qu'est-ce qui compte comme interaction et temps hors cellule? Qui saisit les activités liées à la santé? Avons-nous les bonnes catégories – pour correspondre au DME?		Prévue pour la version 1.7 en décembre 2021
Portail DEI et notifications	120	Oui	Oui	À déterminer	Consultation	Haut	Haut	Nécessité de revoir le flux d'un renvoi et d'une décision DEI, et d'automatiser les notifications. Les décisions/révisions existantes et futures devront être saisies dans le ELT pour permettre cela. 37.83 (3) le type de décision doit être ajouté 4/180 les examens et les renvois doivent être automatisés		Prévu pour les versions 1.8 et 1.9 en mars et juin 2022.
Transferts – Structure	121	Oui	Oui	À déterminer	En cours	Haut	Haut	Simplifier et réaligner la structure ELT sur la législation, avec une moindre dépendance des utilisateurs vis-à-vis du SGD.		Sortie prévue de la version 1.7 en décembre 2021, planification bimensuelle réunions avec le groupe de travail
Notifications	122	Non	Oui	Oui	En cours	Moyen	Moyen	Nécessité d'établir des notifications et un suivi pour les divers types de décisions non DEI en conjonction avec les ajustements/améliorations du tableau de bord national. Un examen des notifications actuelles est également nécessaire en fonction des commentaires des utilisateurs.		La version 1.5 est prévue pour juin 2021. Le document sur les exigences opérationnelles a été approuvé et partagé avec les intervenants.
Tableaux de bord nationaux	123	Non	Oui	Oui	En cours	Moyen	Moyen	Nécessité de revoir et de faire des ajustements en fonction des besoins des opérations, de l'unité opérationnelle, de la région et d'autres secteurs.		Version 1.5 prévue pour juin 2021, et améliorations itératives tout au long de l'année 2021. Le document sur les exigences opérationnelles a été approuvé et partagé avec les intervenants.

Transferts – Statut d’annulation	124	Oui	Oui	Oui	En cours	Haut	Haut	Le flux du processus de transfert initial peut être amélioré. L’ordonnateur doit annuler une autorisation de transfert lorsque les motifs d’un transfert vers une UIS ne sont plus réunis. Il y a également la confirmation d’une autorisation de transfert : sur le plan opérationnel, cela correspond à la situation où l’agent responsable du pénitencier (en dehors des heures de travail, le week-end) autorise un transfert vers une UIS, qui doit être confirmé ou non le jour ouvrable suivant. Dans le ETJ, des améliorations à l’écran/processus de confirmation sont nécessaires pour éviter toute confusion entre l’annulation de l’autorisation de transfert et la non-confirmation d’une autorisation. Il faut également enquêter sur la raison pour laquelle certaines autorisations annulées n’ont pas de date de fin associée.	Publication de la version 1.7 prévue pour décembre 2021, réunions de planification bimensuelles avec le groupe de travail.
Santé – Présence d’Aînés	125	Oui	Oui	Oui	Pour examen	Haut	Moyen	Le CCMO avait demandé à savoir quand un Aîné était présent pour les évaluations de santé, il pourrait donc être utile d’envisager de saisir cette information pour toutes ou certaines activités. Consultation des Services de santé, de la DIA et du BPR recommandé.	

Question	UID	Processus opérationnel	Technologie	Conformité de l'utilisateur	Statut	Complexité	Priorité	Résumé	Document à l'appui	Mises à jour
Rapport d'activité Excel	126	Non	Oui	Non	En cours	Moyen	Moyen	Les ajustements suivants ont été demandés : a. Avoir une colonne pour l'heure de début et une autre pour l'heure de fin de l'activité sans que la date n'apparaisse dans cette colonne (ce devrait être « heure de début » et « heure de fin » plutôt que « date de début "et" date de fin ») b. Pour le total des heures, il serait préférable d'avoir une colonne pour l'heure et une autre pour les minutes, sans les mots (afin que nous puissions utiliser les « règles de mise en évidence des cellules » pour identifier rapidement les jours conformes) c. Idéalement, vous avez la possibilité de télécharger une autre version des données, qui présente les offres et les acceptations quantifiées par jour (par exemple : chanter – 3 offres, 1 acceptation; programme social – 1 offre, 1 acceptation... chaque nombre dans une case séparée). Le journal Excel actuel est très utile pour visualiser les horaires et les notes quotidiennes, mais il ne fournit pas une vue d'ensemble complète. d. Ajouter une colonne pour l'utilisation de la barrière pendant les interactions. e. Préciser si l'activité proposée au détenu comporte ou non des possibilités d'interactions afin d'éviter de devoir le supposer à partir des temps indiqués. Beck suggère de modifier le rapport Excel en ajoutant deux colonnes supplémentaires. f. Spécifier la période précise offerte au détenu pour chaque activité. Les DEI ne doivent pas présumer des heures offertes (exemple : si deux offres dans la journée, cela signifie-t-il que chaque offre était de deux heures?) g. Affichez les sous-catégories de l'activité.		La version 1.5 est prévue pour juin 2021. Le document sur les exigences opérationnelles a été approuvé et partagé avec les intervenants.
DEI –Évaluation des menaces et des risques	127	Non	Oui	Non	En cours	Faible	Faible	Une demande a également été reçue pour afficher le nom de l'employé qui a saisi chaque activité; cependant, il a été déterminé que cela n'est pas faisable pour le moment. Les DEI ont demandé à pouvoir télécharger toutes les évaluations des menaces et des risques pour un détenu, ou tous les formulaires pour une période spécifique, en une seule fois.	La version 1.5 est prévue pour juin 2021. Le document sur les exigences opérationnelles a été approuvé et partagé avec les intervenants.	
DEI –Journal d'enregistrement des cas	128	Non	Oui	Non	Aucune autre action	N/A	N/A	Les DEI ont demandé que le journal des dossiers de travail soit ajouté à l'application, avec la possibilité de télécharger pour une période spécifique. Les DEI auront accès au SGD et pourront obtenir les registres des interventions (RDI) à partir de là. Les SGI ont indiqué que cela nécessiterait un développement important et qu'une nouvelle API serait nécessaire. Il se peut qu'il ne soit pas possible d'indexer les RDI par date, même si la nouvelle API a été créée.	Aucune autre action.	
DEI –Accès aux communiqués en attente	129	À déterminer	Oui	Non	Pour examen	Moyen	Faible	Les DEI ont demandé l'accès à l'écran des libérations en attente. Cela n'est possible que s'il existe un moyen de masquer les délinquants qui n'ont pas été adressés aux DEI, et actuellement cela n'est pas suivi dans le système de gestion des données de DEI.	En cours d'investigation.	
DEI –Amélioration du routage de la vue du type d'utilisateur DEI	130	Non	Oui	Non	En cours	Faible	Faible	Les DEI aimeraient pouvoir revenir à « précédent » quand on veut quitter une page sans avoir à recommander la recherche depuis le début en entrant le SFD du détenu. Les SGI sont consentants de ce problème. Une solution doit encore être identifiée, mais c'est possible.	La version 1.5 est prévue pour juin 2021. Le document sur les exigences opérationnelles a été approuvé et partagé avec les intervenants.	
DEI –Permettre aux DEI d'accéder à la page « Retrait US » en attendant la notification quotidienne des détenus « notifiés » qui ont quitté l'unité.	131	Non	Oui	Non	Pour examen	Moyen	Faible	En attendant que les développeurs de l'ELT confirment si cela permettrait aux DEI de voir tous les détenus, ou seulement ceux qui leur ont été adressés (c'est-à-dire seulement les SFD qu'ils ont recherchés). Voir UID 129.	En cours d'investigation.	
Activités – Enregistrement des exceptions	132	Oui	Oui	À déterminer	En cours	Moyen	Haut	Faire en sorte que les exceptions soient signalées dans la ELT avec un point de données fixe. Établir des directives qui stipulent comment le drapeau d'exceptions doit être utilisé et dans quelles circonstances. Ajouter des catégories prédéfinies à l'indicateur d'exceptions qui permettraient une analyse utile et rapport.	Sortie prévue de la version 1.6 en septembre 2021	
Transferts – Chevauchement d'autorisations	133	Non	Oui	À déterminer	Terminé	Moyen	Moyen	Les données extraites montrent que les utilisateurs ne sont pas empêchés d'ajouter une nouvelle autorisation pour un délinquant avant la fin de l'autorisation précédente. La version de septembre a déjà réglé ce problème, et la version de mars ajoutera un bloc de fichiers à l'écran de transfert. L'ensemble de données modèle de SPDM sera utilisé pour corriger la qualité des données.	Le bloc de transfert de nœuds de fichiers a été mis en œuvre dans la version SGD de mars 2021 (1.39). Les données historiques devront encore être ajustées.	
Consultation des informations relatives aux délinquants archivés (DEO passés, décédés, etc.)	134	Oui	Oui	À déterminer	Terminé	Moyen	Moyen	Actuellement, une recherche post-DEM est prévue dans la version 1.4. Des améliorations de l'interface utilisateur (IU) peuvent être apportées dans une version ultérieure avec une demande de changement. Un rapport pourrait être élaboré par le groupe de la Mesure du rendement et des rapports de gestion (MRRG) pour un usage limité (besoin de savoir).	Les délinquants présents sur le nœud d'archivage de l'AC peuvent désormais être recherchés et consultés à partir de la version 1.4 de l'UIS-ELT en mars 2021.	



Question	UID	Processus opérationnel	Technologie	Conformité de l'utilisateur	Statut	Complexité	Priorité	Résumé	Document à l'appui	Mises à jour
Normalisation des informations contenues dans les sections « Notes d'examen » et « Notes ».	135	Oui	Oui	Oui	Consultation	Moyen	Haut	Le problème comporte deux parties. Premièrement, l'information est documentée : le problème comporte-t-elle deux parties. Deuxièmement, la nature des renseignements saisis varie.	<a href="https://rdocs.gc.ca/csc-sec/lisabp.dlp?func=all&amp;objaction=overview&amp;objid=38513140">https://rdocs.gc.ca/csc-sec/lisabp.dlp?func=all&amp;objaction=overview&amp;objid=38513140</a>	11 - Fév : Courriel de Mise en œuvre UIS à Ops UIS clarifiant les exigences. Résumé mis à jour.
Glitch List (problèmes de données identifiés par les responsables de la MRRG et l'entrepôt de données)	136	Non	Oui	Non	En cours	N/A	N/A	Le document contient des problèmes soulevés par diverses parties concernant des divergences dans les données qui peuvent avoir été causées par une erreur dans le ELT, et ne nécessite pas de demande de changement. Toute correction de la ELT qui nécessite une demande de changement sera ajoutée en tant que problème distinct dans DevOps. Les contributeurs sont l'équipe de mise en œuvre de l'UIS, MRRG, l'entrepôt de données et l'équipe de développement du ELT.		Prévu pour différentes versions en 2021.
Santé – Recommandations de suivi	137	Oui	Oui	Oui	Consultation	Moyen	Haut	La législation recommande formellement qu'un praticien de santé agréé (PSA) peut, pour des raisons de santé, recommander à l'IH de modifier les conditions de détention d'un détenu ou du retirer d'une UIS. Les mécanismes des systèmes ELT et de santé doivent être vérifiés pour des capacités d'alignement et de rapport dans un souci de conformité et de suivi.		Prévu pour la version 1.7 en décembre 2021
Modifier les options de recherche de ELT	138	À déterminer	Oui	Non	Consultation	Moyen	Faible	Actuellement, les utilisateurs ne peuvent rechercher un délinquant par son nom que si l'établissement est sélectionné. Il n'y a pas encore d'option de recherche par OJD non plus. Réexamen de la possibilité de modifier les exigences de recherche		En cours d'investigation.
Questions relatives à la conformité de la formation des utilisateurs	139	Non	Non	Oui	En cours	N/A	N/A	Identifier les erreurs récurrentes des utilisateurs et élaborer une approche systématique et ciblée pour y remédier. Cela comprend : la saisie incorrecte du code de la LSCMLC; l'utilisation de l'écran de validation, par exemple, lorsqu'un détenu va directement dans la collectivité; thèmes communs des billets Assyst, etc.		Un retour d'information a été fourni aux opérations de l'UIS concernant les thèmes communs relevés par les billets Assyst et les examens manuels.
Intégration des principes de la stratégie d'intervention pour la réintégration (RIS)	140	Oui	Oui	Oui	En cours	À déterminer	À déterminer	SPS a demandé que des améliorations soient apportées à l'écran de libération pour indiquer s'il y a eu un usage de la force lors de l'exécution du transfert, ce qui créerait un point de données extractible et éliminerait la nécessité d'un suivi manuel.		Prévu pour la version 1.7 en décembre 2021

30-Apr-21

Issue	UID	Business Process	Technology	User Compliance	Status	Complexity	Priority	Summary	Supporting document	Updates
Transfers - RM to SIU	100	Yes	Yes	Yes	In progress	High	High	Overall, the transfer process does not optimally express the legislative policy. The transfer process is designed more as a way to input and release the inmate into the LTE, rather than an administrative process to move inmates from environment to another. The process of transferring an offender from Restricted Movement (RM) to an SIU site in the application is complicated for users, and requires work in two systems (the LTE and OMS). A consequence of this is that some sites have opted to emergency transfer offenders to an SIU site, where SIU authorization subsequently occurs, rather than initiating RM status. Transfer Coordination team should be consulted on collecting requirements and understanding who is responsible for each step.		Planned for 1.7 release in December 2021; bi-monthly planning meetings with working group
Time and Date Issues	101	No	Yes	No	In progress	Medium	Medium	The LTE generally operates on Coordinated Universal Time (UTC) but also inconsistently displays local time zones to users and/or local time zones to inmates based on the view/document. The lack of standardized time zones causes confusion. There are noted discrepancies with the displayed date and time between the LTE, OMS (summary and flags), Excel reports and extracted data. A thorough review of the current use of UTC vs local time zones is required to reach standardization.		Solution identified. Planned for 1.5 release in June 2021. BRD signed off and shared with stakeholders.
Activities - Outcome	102	Yes	Yes	Yes	In progress	High	High	Activity outcomes need to be clearly defined: Accepted, refused and left early (by choice, due to behaviour, or other operational incident).		Planned for 1.6 release in September 2021
Activities - Reasons for refusal, no offer, etc.	103	Yes	Yes	Yes	In progress	High	High	There should be separate choices for each category, without overlap. Reasons for not offering an activity should not be the reasons why an inmate has refused to participate in an offered activity.		Planned for 1.6 release in September 2021
Activities - Calculation of overlapping offers	104	No	Yes	TBD	In progress	High	High	Currently, the system counts each time period of offer distinctly, even if the time overlaps with a previous offer. Counting time offered this way does not align with our business requirements. Example: Yard is offered from 8:00-10:00, and is refused. Social Programming is offered from 9:00-11:00, and is refused. The system counts this as 4 hours offered, even though it would have only lasted 3 hours, had it been accepted (8:00-11:00).		Planned for 1.6 release in September 2021
Activities - Force comments for late entries	105	No	Yes	Yes	In progress	Medium	Medium	Currently, the LTE permits certain users to change records of daily activities on the day the activities occurred and afterwards. However, there is no control requiring users to explain the reasons for the changes. In order to justify any changes made after the day the activity occurred, we will consider forcing users to add a rationale when such changes are made. At the end of day review, a new confirmation window appears to add a mandatory rationale when a user edits an activity. This rationale will be added in the Audit Log notes with the editor's user ID. Activities added after the day they occurred do not yet have a mandatory notes field.		Part of this feature was added in the 1.4 release (March 27, 2021). Further enhancements planned for 1.6 release in September 2021.
Activities - Review activity types	106	TBD	Yes	Yes	In progress	High	High	There is noted variation in usage of activity category types. Discrepancies are only evident by reading the "Notes" and "Review Notes" boxes. We also noted the use of single activity categories to capture a range of activities. Clear definitional frameworks should be established to ensure greater standardization and consistency in activity categorization within the SIU application. Enhancing the reporting of activities may include: Expanding/refining drop-down options; Establishing standardized definitions for each activity type; Instructions and guidelines in conjunction with user training to manage and properly input multiple activity types.		Planned for 1.6 release in September 2021
Activities - Overlapping activities	107	Yes	Yes	Yes	In progress	High	High	Certain activities could be designated to have permission to overlap with other designated types. For example, indoor range time and showers, where applicable.		Planned for 1.6 release in September 2021
Activities - Enhancement to user activity interface	108	TBD	Yes	TBD	In progress	Medium	Medium	This applies to the main activities screen and the breakdown. It currently doesn't show which activities were opportunities for interaction at quick glance. More information is required.		Planned for 1.6 release in September 2021
Activities - Review end of day	109	TBD	Yes	Yes	In progress	High	High	A full analysis of the end of day review process is required. IEDMs would also like to be able to see the full day "review notes" in the Excel export.		Planned for 1.6 release in September 2021
Activities - Multiple Offers	110	No	Yes	Yes	In progress	High	High	Enhancements to the offer screen could be considered to capture information entered in text fields in a more structured manner to allow for properly analysis and compliance. IEDMs requested clearer documentation of "alternative solutions".		Planned for 1.6 release in September 2021
ATM - product	111	No	Yes	No	Complete	Medium	High	The ATM will enhance the support model by allowing for more efficient handling of user tickets.		Initial release Feb 20-21, 2021.
ATM - phased roll-out	112	No	Yes	Yes	In progress	High	High	Following the initial implementation of the tool, further review of roles, responsibilities and access will be required.		Phased roll-out throughout 2021. Version 1.2 released on 2021-04-10. Version 1.2.1 released 2021-04-17.

Issue	UID	Business Process	Technology	User Compliance	Status	Complexity	Priority	Summary	Supporting document	Updates
Out of Facility	113	Yes	Yes	Yes	In progress	High	High	Inconsistent use of the Out of Facility (OOF) function has been identified, in relation to offenders who are temporarily out of the SIU, including RM to SIU. A full review of the purpose and scope must be completed in order to identify options for possible solutions. In addition, the design of the OOF function must be coordinated more clearly with the computation of an inmate's time out of cell or interacting with others so that compliance reports accurately reflect operational reality.		Planned for 1.6 release in September 2021
Transfers - Release from LTE	114	TBD	Yes	TBD	In progress	High	High	Review of release screen and process to align with business requirements. A new decision is required every time an attempt is made to transfer an inmate out of the SIU in order to account for the possibility of the offender's refusal. In addition, users cannot currently back-date the date the offender left the SIU, even under exceptional circumstances (such as power outages).		Enhancements, including dynamic date field for refusal/release and unlock feature were rolled out in 1.4 release (March 2021). Further improvements planned for 1.7 release in December 2021, bi-monthly planning meetings with working group
Transfers - Transfer destinations	115	TBD	Yes	Yes	In progress	Medium	Medium	OMS would like to see transfer destinations and reasons ("to alleviate SIU", for example) included in decisions to not remain in SIU		Planned for 1.7 release in December 2021, bi-monthly planning meetings with working group
Health - 37.11 referrals	116	Yes	TBD	Yes	Consultation	Medium	High	Currently, the LTE captures referrals of an inmate's case to Health services. However, s. 37.11 of the Act prescribes a specific referral in the circumstance that a person believes that the inmate's confinement in an SIU is having a detrimental impact on their health. For accurate reporting, these referrals need to be clear and distinct as they are identified in legislation.		Planned for 1.7 release in December 2021
Health - Assessments	117	Yes	Yes	Yes	Consultation	Medium	High	The legislation prescribes certain safeguards to monitor an inmate's health while confined in an SIU, including the obligation to refer an inmate for a mental health assessment within 24 hours of their transfer to an SIU. For accurate reporting on legislative compliance, a review of how referrals are made, tracked, and responded to is required as the results are inconsistent between systems. A mechanism in place to track recommendations and how long it took to implement them could be considered.		
Health - Information sharing	118	Yes	TBD	Yes	Consultation	Medium	Medium	Currently, CSC operates on the model of sharing health information only on consent of the inmate, including in the context of an IEDM review. This model and its expression in the LTE and other systems needs to be reviewed in light of requirements to report on the fact of certain health activities as a matter of legislative and policy compliance. IEDMs have repeatedly requested that more health information be included in the LTE.		
Health - Activities in LTE	119	Yes	Yes	TBD	Consultation	Medium	High	Currently, there is no consistency with LTE and EMR, but there is also no consistency with when each type of health activity is used in the LTE, regardless of what gets inputted in EMR. What counts as interaction & time out of cell? Who enters the activities related to Health? Do we have the right categories - to match EMR?		Planned for 1.7 release in December 2021
IEDM Portal and notifications	120	Yes	Yes	TBD	Consultation	High	High	Need to review the flow of an IEDM referral and decision, and automate notifications. Existing and future decisions/reviews will need to be entered in the LTE to allow this. 37.83(3) decision type needs to be added 4/180 reviews and referrals need to be automated		Planned for 1.8 and 1.9 release in March and June 2022
Transfers - Structure	121	Yes	Yes	TBD	In progress	High	High	Simplify and realign LTE structure with legislation, with less user dependence on OMS.		Planned for 1.7 release in December 2021, bi-monthly planning meetings with working group
Notifications	122	No	Yes	Yes	In progress	Medium	Medium	Need to establish notifications and tracking for various non-IEDM decision types in conjunction with National Dashboard adjustments/improvements. A review of current notifications is also required based on user feedback.		Planned for 1.5 release in June 2021. BRD signed off and shared with stakeholders.
National Dashboards	123	No	Yes	Yes	In progress	Medium	Medium	Need to review and make adjustments based on Ops, site, regional and other Sector needs.		Planned for 1.5 release in June 2021, and iterative enhancements throughout 2021. BRD signed off and shared with stakeholders.
Transfers - Cancellation Status	124	Yes	Yes	Yes	In progress	High	High	The initial transfer process flow can be improved. The authorizing officer must cancel an authorization to transfer whenever the grounds for a transfer to an SIU are no longer met. There is also the confirmation of an authorization to transfer: operationally, this corresponds to the situation when the officer in charge of the penitentiary (after hours, weekends) authorizes a transfer to an SIU, which must be confirmed or not confirmed the next business day. In the LTE, improvements to the confirmation screen/process are required to avoid confusion between cancellation of transfer authorisation and not confirming an authorization. Need also to investigate why certain cancelled authorizations do not have end dates associated.		Planned for 1.7 release in December 2021, bi-monthly planning meetings with working group
Health - Elder present	125	Yes	Yes	Yes	For consideration	High	Medium	IAP had requested to know when an Elder was present for Health Assessments, so it may be worth it to consider capturing this information for all or some activities. Consultation with Health, IID and OPR recommended.		

Issue	UID	Business Process	Technology	User Compliance	Status	Complexity	Priority	Summary	Supporting document	Updates
Excel activity report	126	No	Yes	No	In progress	Medium	Medium	<p>The following adjustments have been requested:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Have a column for the start time and another for the end time of the activity without the date appearing in this column (it should be "start time" and "end time" rather than "start date "and" end date")</li> <li>b. For total hours, it would be better to have a column for the hour and another for the minutes, without words (so we can use "highlight cells rules" to quickly identify compliant days)</li> <li>c. Ideally have the option to download an alternative version of the data, which presents the offers and acceptances quantified per day (e.g. yard - 3 offers, 1 acceptance; social program 1 an offer, 1 acceptance ... each number in a separate box). The current Excel log is very useful for viewing daily schedules and notes, but does not provide a comprehensive overview.</li> <li>d. Add a column for barrier use during interactions.</li> <li>e. Specify whether or not the activity offered to the detainee involves possibilities for interactions in order to avoid having to assume it from the times indicated. Beck suggests changes to the Excel report by adding two more columns.</li> <li>f. Specify the precise period offered to the inmate for each activity. IEDMs do not have to assume hours offered (example: if two offers in the day does that mean each offer was for two hours?).</li> <li>g. Display the activity subcategories.</li> </ul> <p>A request was also received to display the name of the employee who entered each activity, however, it has been determined that this is not feasible at this time.</p>		Planned for 1.5 release in June 2021. BRD signed off and shared with stakeholders.
IEDM - Threat Risk Assessments	127	No	Yes	No	In progress	Low	Low	The IEDMs have requested the ability to download all the Threat and Risk Assessments for an inmate, or all forms for a specific time period, all at once.		Planned for 1.5 release in June 2021. BRD signed off and shared with stakeholders.
IEDM - Casework Record Log	128	No	Yes	No	No further action	N/A	N/A	IEDMs have asked for the casework record log to be added the application, with the option to be able to download it for a specific period. The IEDMs will be getting access to OMS, and can get CWRs from there. IMS has indicated this would require significant development and a new API would be required. May not be able to index CWRs by date, even if the new API was created.		No further action.
IEDM - Access to pending releases	129	TBD	Yes	No	For consideration	Medium	Low	IEDMs have requested access to the pending releases screen. This may only be possible if there is a way to hide offenders who have not been referred to IEDMs, and currently this isn't tracked in the LTE.		Under investigation.
IEDM - Improve routing of IEDM user type view	130	No	Yes	No	In progress	Low	Low	IEDMs would like to be able to return to "previous" when you want to leave a page without having to start the search again from the beginning by entering the inmate's FPS. IMS is aware of the issue. A solution still needs to be identified, but this is possible.		Planned for 1.5 release in June 2021. BRD signed off and shared with stakeholders.
IEDM - Allow IEDMs access to the "SIU Withdrawal" page while awaiting daily notification of "notified" inmates who have left the unit.	131	No	Yes	No	For consideration	Medium	Low	Waiting on LTE Developers to confirm whether this would allow IEDMS to see all inmates, or just the ones who have been referred to them (ie: only the FPS they searched). See UID 129.		Under investigation.
Activities - Recording exceptions	132	Yes	Yes	TBD	In progress	Medium	High	<p>Make exceptions reportable in the LTE with a fixed data point. Establish guidance that stipulates how the exceptions flag is to be used and under what circumstances.</p> <p>Add predefined categories to the exceptions flag that would allow for useful analysis and reporting.</p>		Planned for 1.6 release in September 2021
Transfers - Overlapping authorizations	133	No	Yes	TBD	Complete	Medium	Medium	Extracted data showed that users were not restricted from adding a new authorization for an offender before the previous authorization was ended. The September release already addressed this, and March release will add file block to transfer screen. Model data set from SPDM will be used to fix data quality.		File node transfer block was implemented in March 2021 OMS release (1.39). Historical data will still need to be adjusted.
Viewing information for archived offenders (past WED, deceased, etc.)	134	Yes	Yes	TBD	Complete	Medium	Medium	<p>Currently a post WED search is coming in 1.4.</p> <p>Improvements to the user interface (UI) can be made in a later build with a change request (CR). Report could be built by PMMR for limited (need-to-know) use.</p>		Offenders on NHQ Archive node are now searchable and viewable as of SIU-LTE release 1.4 in March 2021.

Issue	UID	Business Process	Technology	User Compliance	Status	Complexity	Priority	Summary	Supporting document	Updates
Standardizing information contained in "Review Notes" and "Notes" Sections	135	Yes	Yes	Yes	Consultation	Medium	High	The "Notes" and "Review Notes" of the exportable excel activity reports often provide important information regarding offender activities or the SIU routine. Such information includes details about the nature of activities, reasons for offender refusals, factors affecting compliance, and other considerations having to do with SIU operations or individual cases. However, this information is unstructured and therefore is not conducive to analysis/auditing activities how should this be displayed via content guidelines or data points. The issue has two parts. One, where the information is documented: in the LTE, information is sometimes recorded in the activity notes, other times in supplementary information; in OMS, information is sometimes recorded in casework records, other times in memos to file. Two, the nature of the information entered varies.		11-Feb: Email from SIU Impl. To SIU Ops clarifying the requirements. Summary updated.
Glitch List (data issues identified by PMMR and Data Warehouse)	136	No	Yes	No	In progress	N/A	N/A	This document contains issues raised by various parties regarding discrepancies in the data that may have been caused by an error in the LTE, and does not require a change request. Any fix to the LTE that requires a change request will be added as a separate issue in DevOps. Contributors include the SIU Implementation Team, PMMR, Data Warehouse and the LTE Dev team.	<a href="https://gcdocs.gc.ca/csc-scc/lisapi.dll?func=ll&amp;objaction=overview&amp;objid=38513140">https://gcdocs.gc.ca/csc-scc/lisapi.dll?func=ll&amp;objaction=overview&amp;objid=38513140</a>	Planned for various releases in 2021.
Health - Track recommendations	137	Yes	Yes	Yes	Consultation	Medium	High	The legislation formally recognizes that a registered health care practitioner (HCP) may, for health reasons, recommend to the IH that an inmate's conditions of confinement be altered or that they be removed from an SIU. The mechanisms in the LTE and health systems need to be verified for alignment and reporting capabilities as a matter of compliance and tracking.		Planned for 1.7 release in December 2021
Modifying LTE search options	138	TBD	Yes	No	Consultation	Medium	Low	Currently users can only search for an offender by name if the institution is selected. There is no option to search by OID yet either. Review for possibility of modifying search requirements		Under investigation.
User training compliance issues	139	No	No	Yes	In progress	N/A	N/A	Identify recurring user errors and develop a systematic and targeted approach to remedy them. This includes: incorrect entry of the CCRA code; using the release screen, for example, when an inmate goes directly into the community; common themes from Assyst tickets, etc.		Feedback has been provided to SIU Operations regarding common themes as noted via Assyst tickets and manual reviews.
Integration of Reintegration Intervention Strategy (RIS) principles	140	Yes	Yes	Yes	In progress	TBD	TBD	OPS has requested enhancements to the Release screen to indicate if there has been a use of force when effecting the transfer, which would create an extractable data point and eliminate the need for manual tracking.		Planned for 1.7 release in December 2021

Les DEI en tant que correspondants privilégiés -  
30 avril 21

**Contexte – Décision DEI**

Le 8 juin 2020, le DEI Aymar Missakila a rendu une décision en vertu de l'article 37.83(1)(2) de la *Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* (LSCMLC) pour un détenu de l'Établissement de Donnacona, dans la région du Québec. Le DEI a souligné que les DEI ont été inclus dans la liste des correspondants privilégiés (l'annexe), conformément au paragraphe 94(2) du *Règlement sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition* (RSCMLC), et s'est dit préoccupé par l'absence d'un processus qui respecte la nature confidentielle de la correspondance entre les détenus et les DEI en tant que correspondants privilégiés.

Au cours de l'examen du DEI, le détenu a fait plusieurs commentaires sur la façon dont l'établissement a traité sa correspondance avec le DEI. Le détenu a soutenu que ses représentations écrites ne sont pas protégées comme elles devraient l'être en vertu de l'article 94(2) du RSCMLC, et que les documents reçus ou envoyés par le DEI peuvent être lus par tout membre du personnel. Le détenu a demandé à le DEI de vérifier cela et a proposé que les documents qu'il envoie soient marqués comme confidentiels. Le détenu a également informé le DEI qu'il avait appris que l'établissement conservait des copies de ses représentations écrites dans une banque de données, ce qui est contraire à l'article 94 du RSCMLC.

Le DEI a constaté que le SCC n'avait pas pris toutes les mesures raisonnables pour offrir au détenu la possibilité de sortir de sa cellule pendant au moins 4 heures et d'interagir avec d'autres personnes pendant au moins 2 heures et a formulé plusieurs recommandations, notamment que l'établissement :

*Mettre en place un système de communication qui garantisse, à tout moment, la confidentialité de la correspondance entre un détenu et un DEI, afin d'empêcher tout membre du personnel non autorisé d'avoir accès à cette correspondance (Recommandation 1).* [traduit du français]

En réponse à la recommandation 1, l'établissement a fourni la réponse suivante (15 juin 2020) :

*Nous reconnaissons le statut des DEI en tant que correspondants privilégiés. Normalement, cela signifie que nous devrions utiliser le service de courrier postal pour la correspondance, mais cela entraînerait des délais supplémentaires importants. En réponse à cela, une procédure régionale a été mise en place, qui exige que le détenu mette sa correspondance écrite dans une enveloppe scellée, adressée au gestionnaire de l'UIS. L'assistant administratif du gestionnaire de l'UIS scannera le document sans le lire et l'enverra directement au DEI par courriel. Aucune autre personne n'aura accès au document, respectant ainsi le caractère confidentiel de la communication avec les DEI. Les commentaires écrits seront ensuite retournés au détenu, dans une enveloppe scellée, avec la preuve qu'ils ont été envoyés au DEI. Le détenu peut, s'il le souhaite, envoyer sa correspondance écrite par courrier postal, dans une enveloppe scellée. Dans ce cas, l'assistant administratif du gestionnaire de l'UIS en informera le siège régional et le DEI et leur signalera qu'un délai peut être encouru.*

*Il s'agit d'une mesure temporaire, car cette question a été soulevée auprès de l'équipe nationale de l'UIS et nous attendons des recommandations officielles de leur part, après des discussions avec la Sécurité publique et les DEI principaux.* [traduit du français]

Le 31 juillet 2020, le DEI a rendu sa décision en vertu de l'article 37.83(3) de la LSCMLC. Le DEI a conclu que le SCC n'avait pas satisfait à ses obligations à la suite des quatre recommandations formulées, y compris la recommandation 1, et a donc ordonné que le détenu soit transféré hors de l'UIS.

Il convient de noter que, bien qu'il s'agisse de la première décision de « transfèrement de sortie » prise par un DEI pour ce détenu, le SCC (SDC) a déjà rendu une décision de transfèrement de sortie qui n'a pas été exécutée.

## Les DEI en tant que correspondants privilégiés -

Les paragraphes 34 à 45 présentent l'analyse de la détermination du DEI concernant la recommandation 1. Bien qu'il soit reconnu que l'établissement a mis en œuvre une procédure renforçant la confidentialité des communications entre un DEI et un détenu, le DEI a estimé qu'elle était contraire à l'article 94(2) du RSCMLC, à la Directive du commissaire (DC) 085 – Correspondance et communication téléphonique, et à la jurisprudence. Le DEI fait référence à *Kim c. Canada, 2017 CF 848* dans son analyse. Le DEI soutient que l'article 94(2) du RSCMLC interdit toute interception de communication entre un DEI et un détenu, sauf dans les circonstances prescrites. Le DEI souligne spécifiquement que le fait que l'assistant administratif du directeur de l'UIS ouvre et scanne le contenu de l'enveloppe est contraire au RSCMLC. Le DEI estime que pour que la procédure régionale soit conforme au Règlement, le détenu devrait être tenu de donner un consentement clair à la procédure.

### **Bulletin de politique intérimaire (BPI) 652 – CORRESPONDANTS PRIVILÉGIÉS**

Le 2 décembre 2019, la Direction de la sécurité préventive et du renseignement a publié l'IPB 652, suite aux modifications apportées au RSCMLC en ce qui concerne l'identification des correspondants privilégiés. Elle explique que la liste des correspondants privilégiés (l'annexe), conformément au paragraphe 94(2) du RSCMLC, a été révisée et comprend l'ajout des DEI.

Cet IPB concerne les DC 085 et DC 568-10 – Interception des communications des détenus.

### **Extraits pertinents du RSCMLC**

L'article 94, paragraphe 2, du RSCMLC dispose ce qui suit :

- (a) Le directeur de l'établissement ou le membre du personnel désigné par le directeur de l'établissement ne doit pas autoriser l'ouverture, la lecture, l'écoute ou toute autre forme d'interception des communications entre un détenu et une personne mentionnée dans l'annexe, par un membre du personnel ou un dispositif mécanique, à moins que le directeur de l'établissement ou le membre du personnel n'ait des motifs raisonnables de croire que les motifs visés au paragraphe (1) existent; et
- (b) que les communications ne font pas ou ne feront pas l'objet d'un privilège.

### **Extraits pertinents de la DC 085**

En ce qui concerne la correspondance en général, le paragraphe 5 prévoit :

Les mesures suivantes sont prises pour vérifier le contenu des enveloppes :

- a. les lettres envoyées à un détenu doivent être ouvertes et le contenu de l'enveloppe inspecté par un membre du personnel; et
- b. les lettres d'un détenu doivent être remises non cachetées à un membre du personnel qui inspectera le contenu de l'enveloppe.

En ce qui concerne la correspondance privilégiée, les paragraphes 11 et 12 expliquent que :

11. La correspondance entre un détenu, ou la personne ou le groupe qui le représente, et une personne figurant à l'annexe « A » est privilégiée et doit être transmise sans être ouverte au destinataire.

12. Le responsable de l'établissement ou la personne désignée peut autoriser l'ouverture et la lecture de la correspondance conformément aux considérations des paragraphes 9 et 10 s'il est convaincu qu'il y a

## Les DEI en tant que correspondants privilégiés -

des motifs raisonnables et probables de croire que la communication ne fera pas ou ne fait pas l'objet d'un privilège, et si les conditions énoncées aux alinéas 8 a. et b. existent. La personne qui intercepte la correspondance privilégiée doit traiter les informations qu'elle contient comme confidentielles.

Concernant la distribution du courrier, le paragraphe 13 indique que :

Dans des circonstances normales, le courrier entrant est distribué aux détenus et le courrier sortant est transmis à la Poste dans les 24 heures suivant sa réception.

### Considérations et défis

Bien que la DC 085 n'ait pas été révisée depuis 2001, ce qui reste inchangé, c'est que la correspondance écrite envoyée par/reçue pour les détenus, est traitée par le service de courrier postal.

La DC 085 ne décrit pas de procédure pour le traitement de la correspondance écrite (générale ou privilégiée), car cette question est traitée dans les ordres permanents de l'établissement.

Conformément à l'article 94(2) du RSCMLC, la DC 085 indique très clairement que la correspondance entre un détenu et un correspondant privilégié sera transmise sans être ouverte au destinataire.

Le principal défi et la principale préoccupation qui ont été cités lorsqu'il s'agit pour les détenus de fournir une correspondance écrite aux DEI, est le délai qui serait encouru si un service de courrier postal était utilisé, selon la procédure normale.

Le fait que le détenu consente à ce que le SCC ouvre sa correspondance à un DEI afin de la scanner/envoyer, contrevient-il à notre responsabilité de ne pas ouvrir, lire ou autrement intercepter les communications entre un détenu et un correspondant privilégié?

Un autre élément à prendre en compte est qu'il n'existe pas d'adresse postale générale pour les DEI – certains ont un bureau dans un bâtiment du CSC, mais tous le font-ils? Certains DEI ont récemment demandé à télétravailler de façon permanente. Comment la correspondance écrite leur serait-elle envoyée?

### Résumé des pratiques régionales

Il est à noter que toute correspondance d'un détenu à un DEI doit être traitée par le SCC comme une correspondance privilégiée, même si le détenu ne l'indique pas.

#### Région Atlantique :

Si un détenu demande à fournir une correspondance à un DEI :

- Le détenu reçoit une enveloppe pour le document, qu'il scelle et remet à l'agent de libération conditionnelle ou au gestionnaire de l'évaluation et de l'intervention.
- La correspondance est remise à l'administration pour être scannée et distribuée électroniquement (courriel) à l'assistant administratif des DEI.
- La correspondance est datée pour indiquer la date à laquelle elle a été fournie à le DEI et renvoyée au détenu dans une enveloppe scellée.



## Les DEI en tant que correspondants privilégiés -

Pour les documents envoyés par un DEI au détenu (par voie électronique), un assistant administratif du SCC l'imprime et le scelle dans une enveloppe pour le remettre au détenu.

Dans les deux cas, les copies des documents ne sont pas conservées par le CSC, mais la trace des courriels liés aux échanges est sauvegardée à des fins de suivi (les documents eux-mêmes sont supprimés avant d'être sauvegardés).

### Région du Pacifique :

Le processus de la région Pacifique comprend également des « dates limites » pour que le détenu fournisse des informations à le DEI (il faudra étudier cette question) :

- L'assistant de l'UIS transmet la notification d'examen du DEI au détenu et lui demande s'il souhaite soumettre une déclaration écrite. Des dates d'échéance très claires sont fournies.
- Le matin où la soumission du détenu au DEI est due, l'assistant UIS recueille toutes les soumissions à le DEI fournies par le détenu.
- La soumission est scannée et envoyée au DEI et à l'assistant DEI par courriel avec une copie au SPO de l'UIS. L'original est placé dans son dossier. Ces soumissions ne sont pas partagées avec d'autres personnes.

Le seul cas où un agent irait chercher la soumission du détenu est celui où il y a un incident de sécurité dans le champ de tir et que la situation n'est pas sûre. Dans ce cas, l'assistant de l'UIS attend à l'extrémité du champ de tir et reçoit la soumission directement.

### Région de l'Ontario :

À ce jour (30 juillet 2020), il n'y a pas eu de demande de correspondance privilégiée de la part des détenus; cependant, le processus suivant est en place pour la correspondance privilégiée du DEI :

- L'adjoint administratif ou gestionnaire de l'UIS fournit au détenu une enveloppe pour y placer ses observations. Le détenu cache l'enveloppe, l'adresse au DEI et le marque comme « Correspondance privilégiée ».
- Le dossier d'information est transmis à l'adjoint du DEI à l'AR pour qu'il le fournisse au DEI (partage non électronique).
- L'établissement informe l'adjoint du DEI et le SPO-UIS Surveillance par courriel qu'un document d'information « Correspondance privilégiée » a été envoyé.

### Région des Prairies :

En attente d'une réponse. J'ai fait un suivi.

### Région du Québec :

Suivant une récente décision reçue d'un DEI, le SCC a été critiqué sur sa façon de gérer les communications entre détenus et DEI. Dans les faits, selon le Bulletin 652 émis le 2019-12-02, les

Les DEI en tant que correspondants privilégiés -



Décideurs Externes Indépendants sont désignés comme correspondants privilégiés. Ainsi, c'est la DC 085 qui s'applique et toute la correspondance qui leur est acheminée devrait être acheminée directement au destinataire, sans être ouverte. Le problème que pose cette responsabilité est que nous devrions ainsi procéder par envoi postal ce qui aurait pour effet d'engendrer des délais importants dans la transmission des informations. En somme, la situation a été soulevée aux conseillers juridiques et nous sommes en attente de recommandations plus officielles de leur part.

Entretemps, nous avons tout de même l'obligation de prendre action pour répondre aux recommandations du DEI et pour respecter la notion de correspondance privilégiée. Ainsi, à partir de maintenant, les commentaires d'un détenu à l'endroit du DEI devront être insérés dans une enveloppe

scellée à l'attention du Gestionnaire de l'UIS (bien identifié comme étant des commentaires au DEI). Ce

dernier, via son adjointe, pourra ouvrir l'enveloppe afin d'acheminer électroniquement les commentaires du détenu directement au DEI (sans en prendre connaissance évidemment) via son adresse de messagerie. Aucun autre intermédiaire ne devrait avoir accès aux correspondances entre détenus et DEI.

Dans le même sens, je vous rappelle qu'aucun membre du personnel ne peut imposer sa présence lors d'une discussion téléphonique (ou une visio-conférence) entre un détenu et le DEI.

Dans le même sens, je vous rappelle qu'aucun membre du personnel ne peut imposer sa présence lors d'une discussion téléphonique (ou une vidéoconférence) entre un détenu et le DEI.

#### Questions notées pour examen

La région Pacifique identifie les dates limites pour que les détenus soumettent leur correspondance au DEI – cela devrait peut-être venir du DEI et non du CSC;

La région du Pacifique conserve une copie papier originale de la correspondance privilégiée dans le dossier du détenu.

Région du Pacifique – lors de l'envoi électronique de la correspondance au DEI, une copie est envoyée au gestionnaire de l'UIS.

#### Analyse globale

La région de l'Ontario est actuellement la seule région qui ne soumet pas de correspondance privilégiée par courriel, et elle est donc en pleine conformité avec la politique actuelle. Cependant, étant donné la nature délicate de la correspondance, le partage électronique est plus pratique, mais expose la correspondance à au moins un membre du personnel du SCC.

Il faudra déterminer si la correspondance privilégiée destinée aux DEI doit respecter uniquement l'exigence de la politique actuelle qui consiste à accepter la correspondance d'un détenu dans une enveloppe scellée, ou si la correspondance privilégiée peut être acceptée d'un détenu, avec son consentement, pour un partage électronique, avec le moins d'employés du SCC possible, selon la procédure requise, pour avoir accès aux documents du détenu.

**CORRECTIONAL SERVICE CANADA**  
**SERVICE CORRECTIONNEL CANADA**



**CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.**  
**TRANSFORMONS DES VIES. PROTÉGEONS LES CANADIENS.**

## IEDMs as Privileged Correspondents – Overview

### Background – IEDM decision

On June 8, 2020, IEDM Aymar Missakila issued a decision pursuant to section 37.83(1)(2) of the Corrections and Conditional Release Act (CCRA) for an inmate at Donnacona Institution in the Quebec Region. The IEDM highlighted that IEDMs have been included in the list of privileged correspondents (the Schedule), pursuant to subsection 94(2) of the Corrections and Conditional Release Regulations (CCRR), and voiced concern with the lack of a process that respected the confidential nature of correspondence between inmates and IEDMs as privileged correspondents.

During the IEDM's review, the inmate provided several comments regarding how his correspondence with the IEDM has been handled by the institution. The inmate contended that his written representations are not protected as they should be further to section 94(2) of the CCRR, and that documents received from or sent by the IEDM can be read by any staff member. The inmate asked the IEDM to verify this and proposed that the documents he sends should be marked confidential. The inmate also informed the IEDM that he learned that the institution was keeping copies of his written representations in a file bank, contrary to section 94 of the CCRR.

The IEDM found that CSC did not take all reasonable measures to provide the inmate with opportunities to be out of his cell for a minimum of 4 hours and to provide opportunities to interact with others for a minimum of 2 hours and made several recommendations, including that the institution:

*Establish a system of communication that will ensure, at all times, the confidentiality of correspondence between an inmate and an IEDM, to prevent all non-authorized staff members from having access to that correspondence (Recommendation 1).* [translated from French]

In response to Recommendation 1, the institution provided the following response (June 15, 2020):

*We recognize the status of IEDMs as privileged correspondents. Normally this means that we would use postal mail service for correspondence, but this would result in significant additional delays. In response, a regional procedure was established that requires the inmate to put his written correspondence in a sealed envelope, addressed to the SIU Manager. The Administrative Assistant to the SIU Manager will scan the document without reading it and send it directly to the IEDM by email. No other person will have access to the document, therefore respecting the confidential nature of communication with IEDMs. The written comments will then be returned to the inmate, in a sealed envelope, with proof that it was sent to the IEDM. The inmate could, if they wish, send their written correspondence by postal mail service, in a sealed envelope. In such cases, the Administrative Assistant to the SIU Manager would advise Regional Headquarters and the IEDM of this and that a delay may be incurred.*

*This is a temporary measure, as this issue has been raised with the National SIU Team and we are waiting for official recommendations from them, following discussions with Public Safety and the Senior IEDMs.* [translated from French]

On July 31, 2020, the IEDM issued their decision under section 37.83(3) of the CCRA. The IEDM found that CSC failed satisfy that it met its obligations further to four recommendations that were made, including Recommendation 1, and thus ordered that the inmate be transferred out of the SIU.

\* Of note, while this is the first "transfer out" decision by an IEDM for this inmate, CSC (SDC) has already rendered a transfer out decision which has not been effected.

## IEDMs as Privileged Correspondents – Overview

Paragraphs 34-45 provide the analysis of the IEDM's determination regarding Recommendation 1. While it was recognized that the institution had implemented a procedure reinforcing the confidentiality of communications between an IEDM and an inmate, the IEDM considered that it was contrary to section 94(2) of the CCRR, Commissioner's Directive (CD) 085 – Correspondence and Telephone Communication, and jurisprudence. The IEDM refers to *Kim c. Canada, 2017 CF 848* in the analysis. The IEDM maintains that section 94(2) of the CCRR prohibits all interception of communication between an IEDM and an inmate, unless in the prescribed circumstances. The IEDM specifically points out that having the Administrative Assistant to the SIU Manager open and scan the contents of the envelope is contrary to the CCRR. The IEDM believes that for the regional procedure to be in accordance with the Regulations, the inmate should be required to give clear consent to the procedure.

### Interim Policy Bulletin (IPB) 652 – PRIVILEGED CORRESPONDENTS

On December 2, 2019, the Preventive Security and Intelligence Branch issued IPB 652, further to amendments to the CCRR with regard to the identification of privileged correspondents. It explains that list of privileged correspondents (the Schedule), pursuant to subsection 94(2) of the CCRR, has been revised and included the addition of IEDMs.

This IPB affects CD 085 and CD 568-10 – Interception of Inmate Communications.

### Relevant Excerpts from CCRR

Section 94(2) of the CCRR provides:

- (2) No institutional head or staff member designated by the institutional head shall authorize the opening of, reading of, listening to or otherwise intercepting of communications between an inmate and a person set out in the schedule, by a staff member or a mechanical device, unless the institutional head or staff member believes on reasonable grounds
- (a) that the grounds referred to in subsection (1) exist; and
  - (b) that the communications are not or will not be the subject of a privilege.

### Relevant Excerpts from CD 085

Regarding correspondence in general, paragraph 5 provides:

- The following measures shall be taken to verify the contents of envelopes:
- a. letters sent to an inmate shall be opened and the contents of the envelope inspected by a staff member; and
  - b. letters from an inmate shall be handed over unsealed to a staff member who will inspect the contents of the envelope.

With regard to privileged correspondence, paragraphs 11 and 12 explain that:

- 11. Correspondence between an inmate, or the person or group representing him or her and a person listed in Annex "A" is privileged and shall be forwarded unopened to the addressee.
- 12. The Institutional Head or designate may authorize the correspondence to be opened and read in accordance with the considerations of paragraphs 9 and 10 if he or she is satisfied that there are

## IEDMs as Privileged Correspondents – Overview

reasonable and probable grounds to believe that the communication will not be or is not properly the subject of a privilege, and if conditions as outlined in subparagraphs 8 a. and b. exist. The person intercepting the privileged correspondence should treat the information contained therein as confidential.

Concerning the distribution of mail, paragraph 13 indicates that:

Under normal circumstances, incoming mail shall be distributed to inmates and outgoing mail forwarded to the Post Office within 24 hours of receipt.

### Considerations and Challenges

While CD 085 has not been revised since 2001, what remains the same is that written correspondence sent by/received for inmates, is processed by postal mail service.

CD 085 does not outline a procedure for processing written correspondence (general or privileged) as this is captured in institutional Standing Orders.

In accordance with section 94(2) of the CCRR, CD 085 directs very clearly that correspondence between an inmate and a privileged correspondent will be forwarded unopened to the addressee.

The primary challenge and concern that has been cited when it comes to inmates providing written correspondence to IEDMs, is the delay that would be incurred if a postal mail service was used, per the normal process.

Does having the inmate consent to CSC opening his correspondence to an IEDM in order to scan/sent it, contravene our responsibility not to open, read, or otherwise intercept the communications between an inmate and a privileged correspondent?

Another element to consider is that there is no general mailing address for IEDMs – some have an office in a CSC building, but do all? Some IEDMs haven recently requested to telework permanently. How would written correspondence be mailed to them?

### Summary of Regional Practices

It is noted that all correspondence from an inmate to an IEDM must be processed by CSC as privileged correspondence even if an inmate does not indicate such.

#### Atlantic Region:

If an inmate requests to provide correspondence to an IEDM:

- The inmate is given an envelope for the document, which the inmate seals then hands to the Parole Officer or Manager, Assessment and Intervention.
- The correspondence is delivered to administration for scanning and electronic distribution (email) to the IEDMs administrative assistant.
- The correspondence is date-stamped to indicate the date on which it was provided to the IEDM and returned to the inmate in a sealed envelope.

## IEDMs as Privileged Correspondents – Overview

For documents sent by an IEDM to the inmate (electronically), a CSC administrative assistant prints it and seals it in an envelope for delivery to the inmate.

In both cases, copies of the documents are not kept by CSC, but the email trail related to the exchanges are saved for tracking purposes (the documents themselves are removed before saving)

### Pacific Region:

The Pacific Region Process also includes “due dates” for the inmate to provide information to the IEDM (will need to explore this):

- The SIU Assistant shares the IEDM notification of review with the inmate and asks if they want to submit a written statement. Very clear due dates are provided.
- The morning the inmates submission to the IEDM is due, the SIU Assistant collects any submissions to the IEDM provided by the inmate.
- The submission is scanned and sent to the IEDM & IEDM Assistant via e-mail with a cc to the SIU SPO. The original is placed on his file. These submissions are not shared with anybody else.

The only time an officer would pick up the submission from the inmate is in the event there's a security incident on range and it's unsafe. If that occurs, the SIU Assistant waits at the end of the range and receives the submission directly.

### Ontario Region:

To date (July 30, 2020) there have been no requests by inmates to provide privileged correspondence to inmates; however, the following process is in place for IEDM privileged correspondence:

- The SIU Admin. Asst. or Manager SIU provides the inmate with an envelope to place their submissions. The inmate seals the envelope, addresses it to the IEDM and mark it as 'Privileged Correspondence.'
- The information package is forwarded to the IEDM Asst. at RHQ to provide to the IEDM (non-electronic sharing).
- The site notifies the IEDM Asst. and SPO-SIU Oversight via e-mail that a 'Privileged Correspondence' information package has been sent.

### Prairie Region:

Awaiting Response. Have followed up.

### Quebec Region:

Suivant une récente décision reçue d'un DEI, le SCC a été critiqué sur sa façon de gérer les communications entre détenus et DEI. Dans les faits, selon le Bulletin 652 émis le 2019-12-02, les



## **IEDMs as Privileged Correspondents – Overview**

Décideurs Externes Indépendants sont désignés comme correspondants privilégiés. Ainsi, c'est la DC 085 qui s'applique et toute la correspondance qui leur est acheminée devrait être acheminée directement au destinataire, sans être ouverte. Le problème que pose cette responsabilité est que nous devrions ainsi procéder par envoi postal ce qui aurait pour effet d'engendrer des délais importants dans la transmission des informations. En somme, la situation a été soulevée aux conseillers juridiques et nous sommes en attente de recommandations plus officielles de leur part.

Entretemps, nous avons tout de même l'obligation de prendre action pour répondre aux recommandations du DEI et pour respecter la notion de correspondance privilégiée. Ainsi, à partir de maintenant, les commentaires d'un détenu à l'endroit du DEI devront être insérés dans une enveloppe scellée à l'attention du Gestionnaire de l'UIS (bien identifié comme étant des commentaires au DEI). Ce dernier, via son adjointe, pourra ouvrir l'enveloppe afin d'acheminer électroniquement les commentaires du détenu directement au DEI (sans en prendre connaissance évidemment) via son adresse de messagerie. Aucun autre intermédiaire ne devrait avoir accès aux correspondances entre détenus et DEI.

Dans le même sens, je vous rappelle qu'aucun membre du personnel ne peut imposer sa présence lors d'une discussion téléphonique (ou une visio-conférence) entre un détenu et le DEI.

### **Issues Noted for Review:**

Pacific Region identifying due-dates for inmates to submit correspondence to the IEDM – this should perhaps come from the IEDM and not CSC;

Pacific Region maintaining an original hard copy of the privileged correspondence on the inmate's file.

Pacific Region – when electronically sending the correspondence to the IEDM, the Manager, SIU is copied.

### **Overall Analysis:**

The Ontario Region is currently the only region not submitting privileged correspondence via email, and therefore, is in full adherence to current policy. However, given the time sensitive nature of the correspondence, electronic sharing is more practical, but does expose the correspondence to at least one CSC staff member.

Will need to determine if privileged correspondence to IEDM's shall adhere to only the current policy requirement of accepting from an inmate in a sealed envelope, or if privileged correspondence can be accepted from an inmate, with consent, for electronic sharing, with as few CSC staff as procedurally required, to have access to the inmate documents.

**CORRECTIONAL SERVICE CANADA**  
**SERVICE CORRECTIONNEL CANADA**



**CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.**  
**TRANSFORMONS DES VIES. PROTÉGEONS LES CANADIENS.**

3  
0  
  
a  
v  
r  
i  
l  
2  
1

**Comité de transformation de la gestion de l'information et de la technologie de l'information (CTGITI)**

7 juillet 2020  
13 h - 15 h WebEx

**Participants**

Alain Tousignant  
Tony Matson  
Angela Connidis  
Jay Pyke  
Jennifer Wheatley  
France Gratton  
Nick Fabiano  
Simon Bonk

**Présentateurs**

James Gonzo/Stéphanie Dion (pour le point n° 3)  
Tanny King (pour le point n° 4) Jeff  
Rossong (pour le point n° 5)

**Observateurs**

Christian D'Auray  
Michael Bettman

**Absent**

Larry Motiuk  
Daryl Churney  
Kirstan Gagnon

Point 1 de l'ordre du jour : Remarques d'ouverture

Responsable : Président

Présentateur(s) : Alain Tousignant, Tony Matson

- Non .

Point 2 de l'ordre du jour : Approbation du compte rendu de décision du CTGITI daté du 26 mai 2020.

Responsable : SGI

Présentateur(s) : Jeff Rossong

Décision(s) prise(s) :

- Approuvé tel que présenté.



**Point 3 de l'ordre du jour : Demande de financement de l'UIS**

**Responsable : SCP/SGI**

**Présentateur(s) : James Gonzo / Stephanie Dion**

**Action(s) :**

- Gouvernance pour ajuster le PBCR afin de refléter uniquement les dépenses liées aux immobilisations.

**Décision(s) prise(s) :**

- Approuvé ce qui suit :
  - o Le champ d'application a été ajusté pour inclure les décisions et les flux DEI, le tableau de bord national et l'intégration des données UIS avec l'entrepôt de données.
  - o Révision du calendrier prévu pour la porte 5 du 31 mars 2020 au 31 mars 2021.
  - o Financement supplémentaire de 1,6 million de dollars (1 million de dollars à financer à partir de l'enveloppe du projet GI/TI).  
0,6 million de dollars de report de 2019-20 une fois que le Comité exécutif aura approuvé la stratégie de report).

**Point 4 de l'ordre du jour : Tableaux de bord des projets**

**Responsable : SGI**

**Présentateur(s) : Tanny King**

**Action(s) :**

- Gouvernance pour assurer que les finances du projet sont fournies mensuellement avec des tableaux de bord.
- Gouvernance pour partager les antisèches du cadre de gestion de projet avec les membres.

**Décision(s) prise(s) :**

- Aucun.

**Point 5 de l'ordre du jour : Progrès de la vérification de la GI-TI**

**Responsable : SGI**

**Présentateur(s) : Simon Bonk / Jeff Rossong**

**Action(s) :**

- Les membres doivent fournir tout autre commentaire avant la fin de la journée du 10 juillet 2020.

**Décision(s) prise(s) :**

- Fournir le document final à l'audit interne pour clore les exigences du plan d'action de la direction.



Point 6 de l'ordre du jour : Examen des nouveaux points d'action et de l'ordre du jour à venir

Le plomb :

Présentateur(s) : Tous les membres

Action(s) :

Ajouter à l'ordre du jour : Refonte de la nouvelle norme – redéfinition des priorités des activités du SGI.

**CORRECTIONAL SERVICE CANADA**  
**SERVICE CORRECTIONNEL CANADA**



**CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.**  
**TRANSFORMONS DES VIES. PROTEGEONS LES CANADIENS.**

CORRECTIONAL SERVICE CANADA  
SERVICE CORRECTIONNEL CANADA



CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.  
TRANSFORMONS DES VIES. PROTÉGEONS LES CANADIENS.

**Information Management and Information Technology Transformation Committee (IMITTC)**

July 7, 2020  
1:00 pm – 3:00 pm  
WebEx

**Attendees**

Alain Tousignant  
Tony Matson  
Angela Connidis  
Jay Pyke  
Jennifer Wheatley  
France Gratton  
Nick Fabiano  
Simon Bonk

**Observers**

Christian D'Auray  
Michael Bettman

**Presenters**

James Gonzo/Stéphanie Dion (for item #3)  
Tanny King (for item #4)  
Jeff Rossong (for item #5)

**Absent**

Larry Motiuk  
Daryl Churney  
Kirstan Gagnon

**Agenda Item #1: Opening Remarks**

**Lead:** Chair

**Presenter(s):** Alain Tousignant, Tony Matson

- None.

**Agenda Item #2: Approval of the IMITTC Record of Decision dated May 26, 2020**

**Lead:** IMS

**Presenter(s):** Jeff Rossong

**Decision(s) Taken:**

- Approved as presented.

**CORRECTIONAL SERVICE CANADA**  
**SERVICE CORRECTIONNEL CANADA**



**CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.**  
**TRANSFORMONS DES VIES. PROTÉGEONS LES CANADIENS.**

**Agenda Item #3: SIU Funding Request**

**Lead:** SDC/IMS

**Presenter(s):** James Gonzo / Stephanie Dion

**Action Item(s):**

- Governance to adjust PBCR to reflect only capital related expenditures.

**Decision(s) Taken:**

- Approved the following:
  - o Adjusted scope to include IEDM decisions and flows, national dashboard and SIU data integration with data warehouse.
  - o Revised the planned schedule for Gate 5 from March 31, 2020 to March 31, 2021.
  - o Incremental funding of \$1.6M (\$1.0M to be funded from the IM/IT project envelope \$0.6M of 2019-20 carry forward once EXCOM approves the carry forward strategy.)

**Agenda Item #4: Project Dashboards**

**Lead:** IMS

**Presenter(s):** Tanny King

**Action Item(s):**

- Governance to ensure project financials are provided monthly with dashboards.
- Governance to share Project Management Framework cheat sheets to members.

**Decision(s) Taken:**

- None.

**Agenda Item #5: Progress on IM/IT Audit**

**Lead:** IMS

**Presenter(s):** Simon Bonk / Jeff Rossong

**Action Item(s):**

- Members to provide any further comments by end of day July 10, 2020.

**Decision(s) Taken:**

- Provide final document to Internal Audit to close out Management Action Plan requirements.

**CORRECTIONAL SERVICE CANADA**  
**SERVICE CORRECTIONNEL CANADA**



**CHANGING LIVES. PROTECTING CANADIANS.**  
**TRANSFORMONS DES VIES. PROTÉGEONS LES CANADIENS.**

**Agenda Item #6: Review of New Action Items and Forward Agenda**

**Lead:**

**Presenter(s):** All members

**Action Item(s):**

- Add to forward agenda : Reshaping the new norm – reprioritizing of IMS activities.